



12.4.2017

TARKISTUKSET

1 - 293

Mietintöluonnos
Younous Omarjee
(PE597.418v02-00)

yhteenkuuluvuuden ja kehityksen edistämisestä EU:n syrjäisimmillä alueilla:
SEUT-sopimuksen 349 artiklan täytäntöönpano
(2016/2250(INI))

Tarkistus 1

Maurice Ponga, Gabriel Mato, Marc Joulaud, Cláudia Monteiro de Aguiar, Sofia Ribeiro, Ramón Luis Valcárcel Siso

Päätöslauselmaesitys Johdanto-osan 2 viite

Päätöslauselmaesitys

– ottaa huomioon
päätöksen 2012/419 2 artiklalla muutetun SEUT-sopimuksen 355 artiklan ensimmäisen alakohdan 1 alakohdan, jossa määrätään, että perussopimusten määräyksiä sovelletaan unionin syrjäisimpiin alueisiin SEUT-sopimuksen 349 artiklan mukaisesti,

Tarkistus

– ottaa huomioon **29. lokakuuta 2010 annetulla Eurooppa-neuvoston päätöksellä Saint Barthélemy saaren aseman muuttamisesta Euroopan unioniin nähden (2010/718/EU) ja 11. heinäkuuta 2012 annetulla Eurooppa-neuvoston päätöksellä Mayotten aseman muuttamisesta Euroopan unioniin nähden (2012/419/EU)** muutetun SEUT-sopimuksen 355 artiklan ensimmäisen alakohdan 1 alakohdan, jossa määrätään, että perussopimusten määräyksiä sovelletaan unionin syrjäisimpiin alueisiin SEUT-sopimuksen 349 artiklan mukaisesti,

Or. fr

Tarkistus 2

Younous Omarjee, Gabriel Mato, Louis-Joseph Manscour, Ricardo Serrão Santos, Juan Fernando López Aguilar, Cláudia Monteiro de Aguiar, Sofia Ribeiro, Liliana Rodrigues, Maurice Ponga

Päätöslauselmaesitys Johdanto-osan 4 viite

Päätöslauselmaesitys

– ottaa huomioon SEUT-sopimuksen 107 artiklan 3 kohdan a alakohdan, **jossa määritellään sisämarkkinoille soveltuva** tuki taloudellisen kehityksen edistämiseen unionin syrjäisimmillä alueilla,

Tarkistus

– ottaa huomioon SEUT-sopimuksen 107 artiklan 3 kohdan a alakohdan, **jonka mukaan** tuki taloudellisen kehityksen edistämiseen unionin syrjäisimmillä alueilla **voi olla sisämarkkinoille soveltuva**,

Or. fr

Tarkistus 3
Monika Vana

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan 7 a viite (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

- *ottaa huomioon syrjäisimpien alueiden Cayennessä allekirjoittaman pöytäkirjan (5. maaliskuuta 1999), jota täydennettiin toukokuussa 2010 allekirjoitetulla Espanjan, Ranskan ja Portugalin sekä syrjäisimpien alueiden yhteisellä pöytäkirjalla, jonka mukaan EU:n olisi edistettävä syrjäisimpien alueiden kestävää kehitystä syrjäisimpien alueiden runsaiden kulttuurivarantojen ja luonnonvarojen pohjalta edistäen samalla yhtäläisiä mahdollisuuksia ja kumppanuutta koskevia periaatteita, suheellisuusperiaatetta ja EU:n politiikan johdonmukaisuutta,*

Or. en

Tarkistus 4
Viorica Dăncilă

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan 9 viite

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

- ottaa huomioon Euroopan unionin syrjäisimpien alueiden johtajien kokouksen yhteisen panoksen sekä tekniset ja poliittiset asiakirjat, erityisesti 22.–23. syyskuuta 2016 pidetyn Euroopan unionin syrjäisimpien alueiden johtajien 21. kokouksen loppujulkilausuman,

- ottaa huomioon Euroopan unionin syrjäisimpien alueiden johtajien kokouksen yhteisen panoksen sekä tekniset ja poliittiset asiakirjat, erityisesti 22.–23. syyskuuta 2016 pidetyn Euroopan unionin syrjäisimpien alueiden johtajien 21. kokouksen loppujulkilausuman, *sekä 30.–31. maaliskuuta 2017 pidetyn neljännen Euroopan unionin syrjäisimpiä alueita käsittelevän foorumin perusteella*

Tarkistus 5
Younous Omarjee

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan 9 viite

Päätöslauselmaesitys

– ottaa huomioon Euroopan unionin syrjäisimpien alueiden johtajien kokouksen yhteisen panoksen sekä tekniset ja poliittiset asiakirjat, erityisesti 22.–23. syyskuuta 2016 pidetyn Euroopan unionin syrjäisimpien alueiden johtajien 21. kokouksen loppujulkilausuman,

Tarkistus

– ottaa huomioon Euroopan unionin syrjäisimpien alueiden johtajien kokouksen yhteisen panoksen sekä tekniset ja poliittiset asiakirjat, erityisesti 22.–23. syyskuuta 2016 pidetyn Euroopan unionin syrjäisimpien alueiden johtajien 21. kokouksen loppujulkilausuman *sekä SEUT-sopimuksen 349 artiklan täytäntöönpanon vauhdittamisesta maaliskuussa 2017 annetun syrjäisimpien alueiden yhteisen muistion ”Pour un nouvel élan dans la mise en œuvre de l’article 349 TFUE”*,

Tarkistus 6
Constanze Krehl

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan 9 viite

Päätöslauselmaesitys

– ottaa huomioon Euroopan unionin syrjäisimpien alueiden johtajien *kokouksen yhteisen panoksen sekä tekniset ja poliittiset asiakirjat, erityisesti* 22.–23. syyskuuta 2016 pidetyn *Euroopan unionin syrjäisimpien alueiden johtajien* 21. kokouksen loppujulkilausuman,

Tarkistus

– ottaa huomioon Euroopan unionin syrjäisimpien alueiden johtajien 22.–23. syyskuuta 2016 pidetyn 21. kokouksen loppujulkilausuman,

Tarkistus 7
Monika Vana

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan 9 a viite (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

– *ottaa huomioon Brysselissä maaliskuussa 2017 järjestetyn syrjäisimpien alueiden neljännen foorumin yhteydessä allekirjoitetun syrjäisimpien alueiden yhteisen pöytäkirjan,*

Tarkistus 8
Younous Omarjee

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan A kappale

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

A. ottaa huomioon, että SEUT-sopimuksen 349 artiklassa tunnustetaan unionin syrjäisimpien alueiden sosiaalinen ja taloudellinen erityistilanne, jota vaikeuttavat tietyt tekijät (niiden syrjäinen sijainti, saaristoluonne ja riippuvuus muutamista harvoista tuotteista), joiden pysyvyys ja yhteisvaikutukset haittaavat suuresti näiden alueiden kehitystä;

A. ottaa huomioon, että SEUT-sopimuksen 349 artiklassa tunnustetaan unionin syrjäisimpien alueiden sosiaalinen ja taloudellinen erityistilanne, jota vaikeuttavat tietyt tekijät (niiden syrjäinen sijainti, saaristoluonne, *pieni koko, ongelmallinen pinnanmuodostus ja ilmasto* ja riippuvuus muutamista harvoista tuotteista), joiden pysyvyys ja yhteisvaikutukset haittaavat suuresti näiden alueiden kehitystä;

Tarkistus 9
Andrew Lewer

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan B kappale

Päätöslauselmaesitys

B. ottaa huomioon, että tuomioistuin (suuri jaosto) tulkitsi 15. joulukuuta 2015 antamassaan tuomiossa **tyhjentävästi** SEUT-sopimuksen 349 artiklaa ja että kyseinen tulkinta teki lopun pitkäaikaisesta ja useasti esille nousseesta tulkintaongelmasta;

Tarkistus

B. ottaa huomioon, että tuomioistuin (suuri jaosto) tulkitsi 15. joulukuuta 2015 antamassaan tuomiossa SEUT-sopimuksen 349 artiklaa ja että kyseinen tulkinta teki lopun pitkäaikaisesta ja useasti esille nousseesta tulkintaongelmasta;

Or. en

Tarkistus 10
Lambert van Nistelrooij

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan B kappale

Päätöslauselmaesitys

B. ottaa huomioon, että tuomioistuin (suuri jaosto) tulkitsi 15. joulukuuta 2015 antamassaan tuomiossa **tyhjentävästi** SEUT-sopimuksen 349 artiklaa **ja että kyseinen tulkinta teki lopun pitkäaikaisesta ja useasti esille nousseesta tulkintaongelmasta;**

Tarkistus

B. ottaa huomioon, että tuomioistuin (suuri jaosto) tulkitsi **huolellisesti** 15. joulukuuta 2015 antamassaan tuomiossa SEUT-sopimuksen 349 artiklaa;

Or. en

Tarkistus 11
Constanze Krehl

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan B kappale

Päätöslauselmaesitys

B. ottaa huomioon, että tuomioistuin (suuri jaosto) tulkitsi 15. joulukuuta 2015 antamassaan tuomiossa **tyhjentävästi**

Tarkistus

B. ottaa huomioon, että tuomioistuin (suuri jaosto) tulkitsi **huolellisesti** 15. joulukuuta 2015 antamassaan

SEUT-sopimuksen 349 artiklaa *ja että kyseinen tulkinta teki lopun pitkäaikaisesta ja useasti esille nousseesta tulkintaongelmasta;*

tuomiossa SEUT-sopimuksen 349 artiklaa;

Or. en

Tarkistus 12
Louis-Joseph Manscour

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan B kappale

Päätöslauselmaesitys

B. ottaa huomioon, että tuomioistuin (suuri jaosto) *tulkitsi* 15. joulukuuta 2015 antamassaan tuomiossa *tyhjentävästi SEUT-sopimuksen 349 artiklaa* ja että kyseinen *tulkinta* teki lopun pitkäaikaisesta ja useasti esille nousseesta tulkintaongelmasta;

Tarkistus

B. ottaa huomioon, että tuomioistuin (suuri jaosto) *teki* 15. joulukuuta 2015 antamassaan *periaatteellisessa* tuomiossa *päätöksen* ja että kyseinen *päätös* teki lopun *SEUT-sopimuksen 349 artiklaa koskevasta* pitkäaikaisesta ja useasti esille nousseesta tulkintaongelmasta;

Or. fr

Tarkistus 13
Younous Omarjee

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan B kappale

Päätöslauselmaesitys

B. ottaa huomioon, että tuomioistuin (suuri jaosto) tulkitsi 15. joulukuuta 2015 antamassaan tuomiossa tyhjentävästi SEUT-sopimuksen 349 artiklaa ja että kyseinen tulkinta teki lopun pitkäaikaisesta ja useasti esille nousseesta tulkintaongelmasta;

Tarkistus

B. ottaa huomioon, että tuomioistuin (suuri jaosto) tulkitsi 15. joulukuuta 2015 antamassaan tuomiossa tyhjentävästi SEUT-sopimuksen 349 artiklaa ja että kyseinen tulkinta teki lopun pitkäaikaisesta ja useasti esille nousseesta tulkintaongelmasta, *jonka seurauksena komissio oli omaksunut artiklaa koskevan rajoittavan näkemyksen;*

Or. fr

Tarkistus 14

Maurice Ponga, Gabriel Mato, Cláudia Monteiro de Aguiar, Sofia Ribeiro, Marc Joulaud, Ramón Luis Valcárcel Siso, Ricardo Serrão Santos

Päätöslauselmaesitys

Johdanto-osan B a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

B a. ottaa huomioon, että unionin tuomioistuin vahvistaa tuomioissa erityisesti, että säädökset, joiden tavoitteena on ottaa käyttöön syrjäisimpiä alueita koskevia erityistoimia, voidaan hyväksyä 349 artiklan muodostaman oikeusperustan nojalla, että oikeusperustan avulla voidaan poiketa sekä primäärioikeudesta että johdetusta oikeudesta ja että 349 artiklan sanamuodoissa katettujen alojen luettelo ei ole tyhjentävä, koska ”SEUT-sopimuksen laatijoiden tarkoituksena” ei ”ollut vahvistaa tyhjentävää luetteloä toimenpidetyypeistä, jotka kyseisen artiklan nojalla voidaan hyväksyä”;

Or. fr

Tarkistus 15

Younous Omarjee

Päätöslauselmaesitys

Johdanto-osan B a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

B a. ottaa huomioon, että unionin tuomioistuin vahvistaa tuomioissa erityisesti, että säädökset, joiden tavoitteena on ottaa käyttöön syrjäisimpiä alueita koskevia erityistoimia, voidaan hyväksyä 349 artiklan muodostaman oikeusperustan nojalla, että oikeusperustan avulla voidaan poiketa

sekä primäärioikeudesta että johdetusta oikeudesta ja että 349 artiklan sanamuodoissa katettujen alojen luettelo ei ole tyhjentävä, koska ”SEUT-sopimuksen laatijoiden tarkoituksena” ei ”ollut vahvistaa tyhjentävää luetteloa toimenpidetyypeistä, jotka kyseisen artiklan nojalla voidaan hyväksyä”;

Or. fr

Tarkistus 16
Lambert van Nistelrooij

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan D kappale

Päätöslauselmaesitys

D. katsoo, että SEUT-sopimuksen 349 artiklaa on tarkasteltava yhdessä sen muiden artiklojen ja erityisesti 7 artiklan kanssa, jossa todetaan, että ”unioni varmistaa eri politiikkojensa ja toimiensa välisen johdonmukaisuuden kaikki tavoitteensa huomioon ottaen”, **ja että siinä sallitaan eriytetyn lähestymistavan soveltaminen syrjäisimpiin alueisiin unionin lainsäädännön täytäntöönpanossa;**

Tarkistus

D. katsoo, että SEUT-sopimuksen 349 artiklaa on tarkasteltava yhdessä sen muiden artiklojen ja erityisesti 7 artiklan kanssa, jossa todetaan, että ”unioni varmistaa eri politiikkojensa ja toimiensa välisen johdonmukaisuuden kaikki tavoitteensa huomioon ottaen”;

Or. en

Tarkistus 17
Constanze Krehl

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan D kappale

Päätöslauselmaesitys

D. katsoo, että SEUT-sopimuksen 349 artiklaa on tarkasteltava yhdessä sen muiden artiklojen ja erityisesti 7 artiklan

Tarkistus

D. katsoo, että SEUT-sopimuksen 349 artiklaa on tarkasteltava yhdessä sen muiden artiklojen ja erityisesti 7 artiklan

kanssa, jossa todetaan, että ”unioni varmistaa eri politiikkojensa ja toimiensa välisen johdonmukaisuuden kaikki tavoitteensa huomioon ottaen”, **ja että siinä sallitaan eriytetyn lähestymistavan soveltaminen syrjäisimpiin alueisiin unionin lainsäädännön täytäntöönpanossa;**

kanssa, jossa todetaan, että ”unioni varmistaa eri politiikkojensa ja toimiensa välisen johdonmukaisuuden kaikki tavoitteensa huomioon ottaen”;

Or. en

Tarkistus 18
Younous Omarjee

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan D a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

D a. ottaa huomioon, että yhdenvertaisuus- ja syrjimättömyysperiaatteiden nojalla on perusteltua soveltaa eriytettyä kohtelua eri tilanteissa, jotta voidaan varmistaa yhdenvertaisuus EU:n lainsäädännön soveltamisessa;

Or. fr

Tarkistus 19
Monika Vana

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan D a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

D a. toteaa, että SEUT-sopimuksen 349 artiklan mukaan sitä sovelletaan heikentämättä unionin oikeusjärjestyksen, sisämarkkinat ja yhteiset politiikat mukaan luettuina, yhtenäisyyttä ja johdonmukaisuutta;

Tarkistus 20
Constanze Krehl

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan E kappale

Päätöslauselmaesitys

E. katsoo, että SEUT-sopimuksen 349 artiklan tavoitteena on ***mahdollistaa*** syrjäisimpien alueiden kehittäminen sekä niiden sisällyttäminen sekä EU:n alueeseen että niiden omaan maantieteelliseen alueeseen ***varmistaen samalla, että ne hyötävät sellaisista toimintapolitiikoista ja EU:n rahastoista, jotka on sovitettu niiden realiteetteihin ja tarpeisiin;***

Tarkistus

E. katsoo, että SEUT-sopimuksen 349 artiklan tavoitteena on ***varmistaa*** syrjäisimpien alueiden kehittäminen sekä niiden sisällyttäminen sekä EU:n alueeseen että niiden omaan maantieteelliseen alueeseen;

Tarkistus 21
Lambert van Nistelrooij, Maurice Ponga

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan E kappale

Päätöslauselmaesitys

E. katsoo, että SEUT-sopimuksen 349 artiklan tavoitteena on ***mahdollistaa*** syrjäisimpien alueiden kehittäminen sekä niiden sisällyttäminen sekä EU:n alueeseen että niiden omaan maantieteelliseen alueeseen ***varmistaen*** samalla, että ne hyötävät sellaisista toimintapolitiikoista ja ***EU:n rahastoista***, jotka on ***sovitettu*** niiden realiteetteihin ja tarpeisiin;

Tarkistus

E. katsoo, että SEUT-sopimuksen 349 artiklan tavoitteena on ***varmistaa*** syrjäisimpien alueiden kehittäminen sekä niiden sisällyttäminen sekä EU:n alueeseen että niiden omaan maantieteelliseen alueeseen ***mahdollistaen*** samalla, että ne hyötävät sellaisista toimintapolitiikoista ja ***tarvittaessa erityistoimenpiteistä***, jotka on ***mukautettu*** niiden realiteetteihin ja tarpeisiin;

Tarkistus 22
Rosa D'Amato, Isabella Adinolfi, Marco Zullo

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan E a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

E a. toteaa, että Euroopan komission arvion mukaan sininen talous tarjoaa noin 5,4 miljoonaa työpaikkaa ja noin 500 miljardin euron vuotuisen bruttoarvonlisäyksen;

Or. en

Tarkistus 23
Liliana Rodrigues

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan E a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

E a. katsoo, että syrjäisimmät alueet ovat etuoikeutetussa asemassa geostrategiselta ja ilmastonmuutokseen ja luonnon monimuotoisuuteen liittyvien tutkimusalojen kannalta;

Or. pt

Tarkistus 24
Daniel Buda

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan E a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

E a. toteaa, että Horisontti 2020 -ohjelmassa painotetaan merten ja valtamerien potentiaalin hyödyntämistä;

Tarkistus 25**Lambert van Nistelrooij, Constanze Krehl, Maurice Ponga****Päätöslauselmaesitys****1 kohta***Päätöslauselmaesitys*

1. muistuttaa, että **vaikka** syrjäisimmät alueet ovat **periaatteessa** täysin integroituneet Euroopan unioniin ja mukautuneet sen oikeusjärjestykseen, **niiden rakenteellista taloudellis-sosiaalista tilannetta vaikeuttaa joukko sellaisia tekijöitä, joiden pysyvyys ja yhteisvaikutukset haittaavat vakavasti niiden kehitystä ja tekevät useissa tapauksissa unionin lainsäädännön vakiomuotoisen soveltamisen mahdottomaksi;**

Tarkistus

1. muistuttaa, että syrjäisimmät alueet ovat täysin integroituneet Euroopan unioniin ja mukautuneet sen oikeusjärjestykseen **ja että niiden erityinen tilanne tunnustetaan perussopimuksissa, joissa vahvistetaan ja otetaan käyttöön periaate, joka mahdollistaa unionin eri politiikkojen tason mukauttamisen;**

Tarkistus 26**Rosa D'Amato, Isabella Adinolfi, Marco Zullo****Päätöslauselmaesitys****1 kohta***Päätöslauselmaesitys*

1. muistuttaa, että vaikka syrjäisimmät alueet ovat periaatteessa täysin integroituneet Euroopan unioniin ja mukautuneet sen oikeusjärjestykseen, niiden rakenteellista taloudellis-sosiaalista tilannetta vaikeuttaa joukko sellaisia tekijöitä, joiden pysyvyys ja yhteisvaikutukset haittaavat vakavasti niiden kehitystä ja tekevät useissa tapauksissa unionin lainsäädännön vakiomuotoisen soveltamisen

Tarkistus

1. muistuttaa, että vaikka syrjäisimmät alueet ovat periaatteessa täysin integroituneet Euroopan unioniin ja mukautuneet sen oikeusjärjestykseen, niiden rakenteellista taloudellis-sosiaalista tilannetta vaikeuttaa joukko sellaisia tekijöitä, joiden pysyvyys ja yhteisvaikutukset haittaavat vakavasti niiden kehitystä ja tekevät useissa tapauksissa unionin lainsäädännön vakiomuotoisen soveltamisen mahdottomaksi; **painottaa tämän osalta,**

mahdottomaksi;

*että perussopimuksissa vaalittu
solidaarisuusperiaatteen ei pidä olla
pelkkä aiejulistus vaan sen olisi ohjattava
sekä EU:n politiikkojen suunnittelua että
varsinaista täytäntöönpanoa;*

Or. en

Tarkistus 27
Monika Vana

Päätöslauselmaesitys
1 kohta

Päätöslauselmaesitys

1. muistuttaa, että vaikka syrjäisimmät alueet ovat periaatteessa täysin integroituneet Euroopan unioniin ja mukautuneet sen oikeusjärjestykseen, niiden rakenteellista taloudellis-sosiaalista tilannetta vaikeuttaa joukko sellaisia tekijöitä, joiden pysyvyys ja yhteisvaikutukset haittaavat vakavasti niiden kehitystä ja **tekevät useissa tapauksissa** unionin lainsäädännön vakioimuotoisen soveltamisen mahdottomaksi;

Tarkistus

1. muistuttaa, että vaikka syrjäisimmät alueet ovat periaatteessa täysin integroituneet Euroopan unioniin ja mukautuneet sen oikeusjärjestykseen, niiden rakenteellista taloudellis-sosiaalista tilannetta vaikeuttaa joukko sellaisia tekijöitä, joiden pysyvyys ja yhteisvaikutukset haittaavat vakavasti niiden kehitystä ja **voivat tehdä** unionin lainsäädännön vakioimuotoisen soveltamisen mahdottomaksi;

Or. en

Tarkistus 28
Lambert van Nistelrooij, Maurice Ponga

Päätöslauselmaesitys
1 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

1 a. *painottaa, että vaikka syrjäisimmät alueet kärsivät etäisyyden unionista aiheuttamasta merkittävästä haitasta, ne myös hyötyvät monista merkittävistä eduista, kuten lisääntyvään matkailuun,*

Tarkistus

*siniseen kasvuun, merkittävien
uusiutuvien luonnonvarojen
hyödyntämiseen, kiertotalouden
kehittämiseen sekä rikkaan
luonnonperintönsä ja luonnon valtavaan
monimuotoisuuteen liittyvien toimintojen
tarjoamasta potentiaalista;*

Or. en

Tarkistus 29
Lambert van Nistelrooij

Päätöslauselmaesitys
2 kohta

Päätöslauselmaesitys

*2. katsoo, että SEUT-sopimuksen
349 artiklassa vahvistetaan sopeuttamisen
periaate ja sopeuttamisoikeus, jotka
komission ja lainsäätäjien on otettava
huomioon ja joita niiden on noudatettava;*

Tarkistus

Poistetaan.

Or. en

Tarkistus 30
Constanze Krehl

Päätöslauselmaesitys
2 kohta

Päätöslauselmaesitys

*2. katsoo, että SEUT-sopimuksen
349 artiklassa vahvistetaan sopeuttamisen
periaate ja sopeuttamisoikeus, jotka
komission ja lainsäätäjien on otettava
huomioon ja joita niiden on noudatettava;*

Tarkistus

*2. katsoo, että SEUT-sopimuksen
349 artiklassa vahvistetaan sopeuttamisen
periaate ja sopeuttamisoikeus, jotka
heijastuvat unionin eri politiikkojen
erityistoimenpiteisiin;*

Or. en

Tarkistus 31
Matthijs van Miltenburg

Päätöslauselmaesitys
3 kohta

Päätöslauselmaesitys

3. katsoo, **ettei** SEUT-sopimuksen 349 artiklaa **ole** hyödynnetty **riittävästi innovatiivisella ja positiivisella tavalla etenäkään tilapäisten ohjelmien ja uusien EU:n toimintapolitiikkojen luomiseen syrjäisimpien alueiden vahvoihin osaluoksiin tukeutuen;**

Tarkistus

3. katsoo, **että** SEUT-sopimuksen 349 artiklaa **on** hyödynnetty **rajoitetusti;**

Or. fr

Tarkistus 32
Constanze Krehl

Päätöslauselmaesitys
3 kohta

Päätöslauselmaesitys

3. katsoo, **ettei** SEUT-sopimuksen 349 artiklaa **ole hyödynnetty riittävästi innovatiivisella ja positiivisella tavalla etenäkään** tilapäisten ohjelmien ja uusien **EU:n** toimintapolitiikkojen **luomiseen** syrjäisimpien alueiden vahvoihin osaluoksiin tukeutuen;

Tarkistus

3. katsoo, **että** SEUT-sopimuksen 349 artiklaa **voitaisiin myös tulkita innovatiivisella ja positiivisella tavalla, erityisesti** tilapäisten ohjelmien ja uusien toimintapolitiikkojen **luomiseksi** syrjäisimpien alueiden vahvoihin osaluoksiin tukeutuen, **ja painottaa syrjäisimpien alueiden erityisiä vahvuuksia kestävän matkailun, uusiutuvan energiapotentiaalin, sinisen kasvun sekä tutkimuksen ja kehittämisen (T&K) aloilla;**

Or. en

Tarkistus 33
Lambert van Nistelrooij, Maurice Ponga

Päätöslauselmaesitys
3 kohta

Päätöslauselmaesitys

3. katsoo, **ettei** SEUT-sopimuksen 349 artiklaa **ole hyödynnetty riittävästi** innovatiivisella ja positiivisella tavalla **etenkään** tilapäisten ohjelmien ja uusien EU:n toimintapolitiikkojen **luomiseen** syrjäisimpien alueiden vahvoihin osaluoksiin tukeutuen;

Tarkistus

3. katsoo, **että** SEUT-sopimuksen 349 artiklaa **voitaisiin myös tulkita erityisesti** tilapäisten ohjelmien ja erityisten lähestymistapojen **luomiseksi** syrjäisimpien alueiden vahvoihin osaluoksiin tukeutuen, **mikä antaisi niille mahdollisuuden vahvistaa vahvuuksiaan**;

Or. en

Tarkistus 34
Lambert van Nistelrooij

Päätöslauselmaesitys
3 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

3 a. muistuttaa tässä yhteydessä unionin omaksumasta tehtävästä tarjota syrjäisille alueille mahdollisuudet vastata haasteisiinsa ja hyödyntää varojaan, mutta painottaa samalla, että asianosaisten jäsenvaltioiden on kannettava enemmän vastuuta niiden saatavilla olevien EU:n varojen käytöstä, joilla voidaan tukea syrjäisimpien alueiden kestävää kehitystä;

Or. en

Tarkistus 35
Monika Vana

Päätöslauselmaesitys
3 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

3 a. palauttaa mieleen paikallisen kehittämisen välineiden, kuten paikallisyhteisöjen omien kehittämishankkeiden (CLLD) ja yhdennettyjen alueellisten investointien merkityksen alhaalta ylöspäin suuntautuvana lähestymistapana paikallisiin rakenteellisiin haasteisiin vastaamiseksi samalla kun edistetään paikallisyhteisöjen osallistumista; kehottaa tämän vuoksi komissiota ja asianosaisia jäsenvaltioita kartoittamaan keinoja lisätä CLLD:n käyttöä joustavana ja innovatiivisena vastauksena syrjäisimpien alueiden ilmaisemaan mukauttamistarpeeseen;

Or. en

Tarkistus 36
Constanze Krehl

Päätöslauselmaesitys
4 kohta

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

4. muistuttaa, että perussopimuksissa komisioille annetaan perussopimusten vartijan tehtävä, jota sovelletaan kaikkiin ja ennen kaikkea komissioon itseensä;

Poistetaan.

Or. en

Tarkistus 37
Lambert van Nistelrooij

Päätöslauselmaesitys
4 kohta

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

4. muistuttaa, että perussopimuksissa komisioille annetaan perussopimusten

Poistetaan.

vartijan tehtävä, jota sovelletaan kaikkiin ja ennen kaikkea komissioon itseensä;

Or. en

Tarkistus 38
Louis-Joseph Manscour

Päätöslauselmaesitys
4 kohta

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

4. muistuttaa, että perussopimuksissa komisioille annetaan perussopimusten vartijan tehtävä, jota sovelletaan kaikkiin ja ennen kaikkea komissioon itseensä;

Poistetaan.

Or. fr

Tarkistus 39
Maurice Ponga, Gabriel Mato, Marc Joulaud, Cláudia Monteiro de Aguiar, Sofia Ribeiro, Ramón Luis Valcárcel Siso

Päätöslauselmaesitys
4 kohta

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

4. muistuttaa, että perussopimuksissa komisioille annetaan perussopimusten vartijan tehtävä, jota sovelletaan kaikkiin ja ennen kaikkea komissioon itseensä;

4. muistuttaa, että SEUT-sopimuksen 7 artiklassa komisioille annetaan perussopimusten vartijan tehtävä;

Or. fr

Tarkistus 40
Younous Omarjee

Päätöslauselmaesitys
4 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

4 a. *muistuttaa, että perussopimuksissa komissiolle annetaan myös aloiteoikeus ja että sen on näin ollen tehtävä aloite syrjäisimpien alueiden hyväksi annettavasta sääntelystä, jolla mahdollistetaan 349 artiklan täytäntöönpano Euroopan unionin eri toimintaohjelmissa ja ohjelmissa;*

Or. fr

Tarkistus 41

Lambert van Nistelrooij, Maurice Ponga

Päätöslauselmaesitys

1 alaotsikko

Päätöslauselmaesitys

Tärkeimmät SEUT-sopimuksen 349 artiklan *soveltamista koskevat johtopäätökset*

Tarkistus

SEUT-sopimuksen 349 artiklan *soveltamisen tilanne*

Or. en

Tarkistus 42

Lambert van Nistelrooij, Constanze Krehl, Maurice Ponga

Päätöslauselmaesitys

5 kohta

Päätöslauselmaesitys

5. *pitää valitettavana*, ettei syrjäisimpiä alueita koskevia perussopimusten artikloja ole *lähes 20 vuoteen* pantu täytäntöön *eikä sovellettu kuin äärimmäisen rajallisesti ja rajoittavasti*;

Tarkistus

5. *ilmaisee huolensa siitä*, ettei syrjäisimpiä alueita koskevia perussopimusten artikloja ole *tähän mennessä* pantu täytäntöön *mahdollisimman laajasti, mikä on rajoittanut alueiden kykyä hyödyntää täysimääräisesti unionin jäsenyyttään ja lisätä kilpailukykyään omalla maatieteellisellä alueellaan*;

Tarkistus 43
Andor Deli

Päätöslauselmaesitys
5 kohta

Päätöslauselmaesitys

5. pitää valitettavana, ettei syrjäisimpiä alueita koskevia perussopimusten artikloja ole lähes 20 vuoteen pantu täytäntöön eikä sovellettu kuin äärimmäisen rajallisesti ja rajoittavasti;

Tarkistus

5. pitää valitettavana, ettei syrjäisimpiä alueita koskevia perussopimusten artikloja ole lähes 20 vuoteen pantu täytäntöön eikä sovellettu kuin äärimmäisen rajallisesti ja rajoittavasti, ***mikä on aiheuttanut vakavan viivästyksen syrjäisimpien alueiden kalastustoiminnan kehittämiseksi;***

Or. en

Tarkistus 44
Andrew Lewer

Päätöslauselmaesitys
5 kohta

Päätöslauselmaesitys

5. pitää valitettavana, ettei syrjäisimpiä alueita koskevia perussopimusten artikloja ole lähes 20 vuoteen pantu täytäntöön eikä sovellettu *kuin äärimmäisen* rajallisesti ja rajoittavasti;

Tarkistus

5. toteaa, että 349 artiklaa on lähes 20 vuoden ajan sovellettu vain rajallisesti; toteaa lisäksi, että on toteutettava lisätutkimuksia ja analyysyjä niiden poikkeusten määrän esittämiseksi, joita syrjäisimpiin alueisiin on sovellettu 349 artiklan johdosta;

Or. en

Tarkistus 45
Matthijs van Miltenburg

Päätöslauselmaesitys

5 kohta

Päätöslauselmaesitys

5. ***pitää valitettavana***, ettei syrjäisimpiä alueita koskevia perussopimusten artikloja ole lähes 20 vuoteen pantu täytäntöön eikä sovellettu kuin ***äärimmäisen*** rajallisesti ja rajoittavasti;

Tarkistus

5. ***toteaa***, ettei syrjäisimpiä alueita koskevia perussopimusten artikloja ole lähes 20 vuoteen pantu täytäntöön eikä sovellettu kuin ***lähinnä*** rajallisesti ja rajoittavasti;

Or. fr

Tarkistus 46

Lambert van Nistelrooij, Constanze Krehl

Päätöslauselmaesitys

6 kohta

Päätöslauselmaesitys

6. ***katsoo, että tällainen komission tulkinta on heikentänyt syrjäisimpien alueiden kykyä hyödyntää täysin integroitumistaan unioniin ja kehittyä erityispiirteensä ja rakenteelliset rajoitteensa huomioon ottaen;***

Tarkistus

Poistetaan.

Or. en

Tarkistus 47

Matthijs van Miltenburg

Päätöslauselmaesitys

6 kohta

Päätöslauselmaesitys

6. ***katsoo, että tällainen komission tulkinta on heikentänyt syrjäisimpien alueiden kykyä hyödyntää täysin integroitumistaan unioniin ja kehittyä erityispiirteensä ja rakenteelliset rajoitteensa huomioon ottaen;***

Tarkistus

6. ***suositaa syrjäisimpiä alueita koskevien perussopimusten artiklojen asianmukaista ja tasapainoista käyttöä, jotta syrjäisimmät alueet voisivat hyödyntää täysin integroitumistaan unioniin ja kehittyä erityispiirteensä ja***

rakenteelliset rajoitteensa huomioon ottaen;

Or. fr

Tarkistus 48
Monika Vana

Päätöslauselmaesitys
6 kohta

Päätöslauselmaesitys

6. katsoo, että tällainen komission tulkinta on **heikentänyt** syrjäisimpien alueiden kykyä hyödyntää täysin integroitumistaan unioniin ja kehittyä erityispiirteensä ja rakenteelliset rajoitteensa huomioon ottaen;

Tarkistus

6. katsoo, että tällainen komission tulkinta on **saattanut haitata** syrjäisimpien alueiden kykyä hyödyntää täysin integroitumistaan unioniin ja kehittyä erityispiirteensä ja rakenteelliset rajoitteensa huomioon ottaen;

Or. en

Tarkistus 49
Younous Omarjee, Gabriel Mato, Louis-Joseph Manscour, Ricardo Serrão Santos, Juan Fernando López Aguilar, Cláudia Monteiro de Aguiar, Sofia Ribeiro, Liliana Rodrigues, Maurice Ponga

Päätöslauselmaesitys
6 kohta

Päätöslauselmaesitys

6. katsoo, että tällainen komission tulkinta on heikentänyt syrjäisimpien alueiden kykyä hyödyntää täysin **integroitumistaan** unioniin ja kehittyä erityispiirteensä ja rakenteelliset rajoitteensa huomioon ottaen;

Tarkistus

6. katsoo, että tällainen komission tulkinta on heikentänyt syrjäisimpien alueiden kykyä hyödyntää täysin **kuulumistaan** unioniin ja kehittyä erityispiirteensä ja rakenteelliset rajoitteensa **mutta myös vahvuutensa** huomioon ottaen;

Or. fr

Tarkistus 50

Louis-Joseph Manscour

Päätöslauselmaesitys

6 kohta

Päätöslauselmaesitys

6. katsoo, että tällainen komission tulkinta on heikentänyt syrjäisimpien alueiden kykyä hyödyntää täysin integroitumistaan unioniin ja **kehittyä** erityispiirteensä ja rakenteelliset rajoitteensa huomioon ottaen;

Tarkistus

6. katsoo, että tällainen komission tulkinta on heikentänyt syrjäisimpien alueiden kykyä hyödyntää täysin integroitumistaan unioniin ja **kehittää omaa potentiaaliaan** erityispiirteensä ja rakenteelliset rajoitteensa huomioon ottaen;

Or. fr

Tarkistus 51

Viorica Dăncilă

Päätöslauselmaesitys

6 kohta

Päätöslauselmaesitys

6. katsoo, että tällainen komission tulkinta on heikentänyt syrjäisimpien alueiden kykyä hyödyntää täysin integroitumistaan unioniin ja kehittyä erityispiirteensä ja rakenteelliset rajoitteensa huomioon ottaen;

Tarkistus

6. katsoo, että tällainen komission tulkinta on heikentänyt syrjäisimpien alueiden kykyä hyödyntää täysin integroitumistaan unioniin ja kehittyä erityispiirteensä ja rakenteelliset rajoitteensa huomioon ottaen, **ja muistuttaa tässä yhteydessä komission sitoumuksesta uudistaa syrjäisimpiä alueita koskeva strategia;**

Or. ro

Tarkistus 52

Maurice Ponga, Gabriel Mato, Marc Joulaud, Lambert van Nistelrooij, Cláudia Monteiro de Aguiar, Sofia Ribeiro, Ramón Luis Valcárcel Siso

Päätöslauselmaesitys

7 kohta

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

7. muistuttaa, että syrjäisestä sijainnista ja saaristoasemasta johtuvia erityisiä valinnaisia toimenpiteitä koskeva POSEI-ohjelma on *ainoa itsenäinen ohjelma, jota säädellään sen* omalla, SEUT-sopimuksen 349 artiklaan perustuvalla asetuksella ja *joka pohjautuu kahtalaiseen periaatteeseen* syrjäisimpien alueiden EU:hun kuulumisesta sekä unionin yhteisen toimintapolitiikan täysimääräisestä mukauttamisesta syrjäisimpien alueiden realiteetteihin;

7. muistuttaa, että syrjäisestä sijainnista ja saaristoasemasta johtuvia erityisiä valinnaisia toimenpiteitä koskeva POSEI-ohjelma on *ohjelma, jossa otetaan syrjäisimpien alueiden erityispiirteet kaikilta osin huomioon sen* omalla, *niin* SEUT-sopimuksen 349 artiklaan *kuin 42 artiklan ensimmäiseen alakohtaan ja 43 artiklan 2 kohtaan* perustuvalla asetuksella ja *jossa tunnustetaan kahtalainen periaate* syrjäisimpien alueiden EU:hun kuulumisesta sekä unionin yhteisen toimintapolitiikan täysimääräisestä mukauttamisesta syrjäisimpien alueiden realiteetteihin;

Or. fr

Tarkistus 53
Lambert van Nistelrooij

Päätöslauselmaesitys
7 kohta

Päätöslauselmaesitys

7. muistuttaa, että syrjäisestä sijainnista ja saaristoasemasta johtuvia erityisiä valinnaisia toimenpiteitä koskeva POSEI-ohjelma on *ainoa* itsenäinen ohjelma, jota säädellään sen omalla, SEUT-sopimuksen 349 artiklaan perustuvalla asetuksella ja joka pohjautuu kahtalaiseen periaatteeseen syrjäisimpien alueiden EU:hun kuulumisesta sekä unionin yhteisen toimintapolitiikan täysimääräisestä mukauttamisesta syrjäisimpien alueiden realiteetteihin;

Tarkistus

7. muistuttaa, että syrjäisestä sijainnista ja saaristoasemasta johtuvia erityisiä valinnaisia toimenpiteitä koskeva POSEI-ohjelma on itsenäinen ohjelma, jota säädellään sen omalla, SEUT-sopimuksen 349 artiklaan perustuvalla asetuksella ja joka pohjautuu kahtalaiseen periaatteeseen syrjäisimpien alueiden EU:hun kuulumisesta sekä unionin yhteisen toimintapolitiikan täysimääräisestä mukauttamisesta syrjäisimpien alueiden realiteetteihin;

Or. en

Tarkistus 54
Constanze Krehl

Päätöslauselmaesitys

7 kohta

Päätöslauselmaesitys

7. muistuttaa, että syrjäisestä sijainnista ja saaristoasemasta johtuvia erityisiä valinnaisia toimenpiteitä koskeva POSEI-ohjelma on *ainoa* itsenäinen ohjelma, jota säädellään sen omalla, SEUT-sopimuksen 349 artiklaan perustuvalla asetuksella ja joka pohjautuu kahtalaiseen periaatteeseen syrjäisimpien alueiden EU:hun kuulumisesta sekä unionin yhteisen toimintapolitiikan täysimääräisestä mukauttamisesta syrjäisimpien alueiden realiteetteihin;

Tarkistus

7. muistuttaa, että syrjäisestä sijainnista ja saaristoasemasta johtuvia erityisiä valinnaisia toimenpiteitä koskeva POSEI-ohjelma on itsenäinen ohjelma, jota säädellään sen omalla, SEUT-sopimuksen 349 artiklaan perustuvalla asetuksella ja joka pohjautuu kahtalaiseen periaatteeseen syrjäisimpien alueiden EU:hun kuulumisesta sekä unionin yhteisen toimintapolitiikan täysimääräisestä mukauttamisesta syrjäisimpien alueiden realiteetteihin;

Or. en

Tarkistus 55

Andrew Lewer

Päätöslauselmaesitys

7 kohta

Päätöslauselmaesitys

7. muistuttaa, että syrjäisestä sijainnista ja saaristoasemasta johtuvia erityisiä valinnaisia toimenpiteitä koskeva POSEI-ohjelma on ainoa itsenäinen ohjelma, jota säädellään sen omalla, SEUT-sopimuksen 349 artiklaan perustuvalla asetuksella ja joka pohjautuu kahtalaiseen periaatteeseen syrjäisimpien alueiden EU:hun kuulumisesta sekä unionin yhteisen toimintapolitiikan täysimääräisestä mukauttamisesta syrjäisimpien alueiden realiteetteihin;

Tarkistus

7. muistuttaa, että syrjäisestä sijainnista ja saaristoasemasta johtuvia erityisiä valinnaisia toimenpiteitä koskeva POSEI-ohjelma on ainoa itsenäinen ohjelma, jota säädellään sen omalla, SEUT-sopimuksen 349 artiklaan perustuvalla asetuksella ja joka pohjautuu kahtalaiseen periaatteeseen syrjäisimpien alueiden EU:hun kuulumisesta sekä unionin yhteisen toimintapolitiikan täysimääräisestä mukauttamisesta syrjäisimpien alueiden realiteetteihin;
toteaa, että POSEI-ohjelma ei ole ainoa syrjäisimpiä alueita hyödyttävä poikkeus ja että komissio on osoittanut joustavuutta viittaamalla 349 artiklaan monissa sekundaarilainsäädäntöön kuuluvissa säädöksissä;

Tarkistus 56
Liliana Rodrigues

Päätöslauselmaesitys
7 kohta

Päätöslauselmaesitys

7. muistuttaa, että syrjäisestä sijainnista ja saaristoasemasta johtuvia erityisiä valinnaisia toimenpiteitä koskeva POSEI-ohjelma on ainoa itsenäinen ohjelma, jota säädellään sen omalla, SEUT-sopimuksen 349 artiklaan perustuvalla asetuksella ja joka pohjautuu kahtalaiseen periaatteeseen syrjäisimpien alueiden EU:hun kuulumisesta sekä unionin yhteisen toimintapolitiikan täysimääräisestä mukauttamisesta syrjäisimpien alueiden realiteetteihin;

Tarkistus

7. muistuttaa, että syrjäisestä sijainnista ja saaristoasemasta johtuvia erityisiä valinnaisia toimenpiteitä koskeva POSEI-ohjelma on ainoa itsenäinen ohjelma, jota säädellään sen omalla, SEUT-sopimuksen 349 artiklaan perustuvalla asetuksella ja joka pohjautuu kahtalaiseen periaatteeseen syrjäisimpien alueiden EU:hun kuulumisesta sekä unionin yhteisen toimintapolitiikan täysimääräisestä mukauttamisesta syrjäisimpien alueiden realiteetteihin, ***minkä vuoksi ohjelmaa on jatkettava ja sen rinnalle on luotava muita vastaavia ohjelmia erityisesti sosiaalialalla;***

Or. pt

Tarkistus 57
Younous Omarjee

Päätöslauselmaesitys
7 kohta

Päätöslauselmaesitys

7. muistuttaa, että syrjäisestä sijainnista ja saaristoasemasta johtuvia erityisiä valinnaisia toimenpiteitä koskeva POSEI-ohjelma on ainoa itsenäinen ohjelma, jota säädellään sen omalla, SEUT-sopimuksen 349 artiklaan perustuvalla asetuksella ja joka pohjautuu kahtalaiseen periaatteeseen syrjäisimpien alueiden EU:hun kuulumisesta sekä

Tarkistus

7. muistuttaa, että syrjäisestä sijainnista ja saaristoasemasta johtuvia erityisiä valinnaisia toimenpiteitä koskeva POSEI-ohjelma on ainoa itsenäinen ohjelma, jota säädellään sen omalla, SEUT-sopimuksen 349 artiklaan perustuvalla asetuksella ja joka pohjautuu kahtalaiseen periaatteeseen syrjäisimpien alueiden EU:hun kuulumisesta sekä

unionin yhteisen toimintapolitiikan täysimääräisestä mukauttamisesta syrjäisimpien alueiden realiteetteihin;

unionin yhteisen toimintapolitiikan täysimääräisestä mukauttamisesta syrjäisimpien alueiden realiteetteihin;
katsoo, että olisi tarkasteltava muita unionin politiikkoja koskevien uusien POSEI-ohjelmien käyttöönottoa;

Or. fr

Tarkistus 58

Maurice Ponga, Gabriel Mato, Marc Joulaud, Sofia Ribeiro, Cláudia Monteiro de Aguiar, Ramón Luis Valcárcel Siso, Ricardo Serrão Santos

Päätöslauselmaesitys
7 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

7 a. muistuttaa, että SEUT-sopimuksen 349 artiklan nojalla syrjäisimmille alueille myönnetään syntyneiden lisäkustannuksien korvaamiseksi toimintatukea, jota ei ole rajoitettu ajallisesti ja joka ei ole asteittain alenevaa, joustavampiin menettelyihin perustuen; toteaa, että poikkeukset koskevat sekä unionin rahoitusvälineitä että valtiontukia;

Or. fr

Tarkistus 59

Lambert van Nistelrooij, Constanze Krehl

Päätöslauselmaesitys
8 kohta

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

8. pitää valitettavana, että pieni joukko nimenomaan syrjäisimpiä alueita koskevia ohjelmia ja toimintapolitiikkoja sekä niille tarkoitettuja rahastoja, joissa on noudatettu POSEI-ohjelman

Poistetaan.

menestyksestä mallia, on kadonnut ja sen sijaan unionin horisontaalisiin ohjelmiin on sisällytetty nimenomaan syrjäisimpiä alueita koskevia määräyksiä, mikä vesittää nimenomaan syrjäisimpiä alueita koskevan lähestymistavan, vaikeuttaa syrjäisimpien alueiden tarvitsemien mukautusten objektiivista ja oikeasuhteista määrittelyä ja rajoittaa huomattavasti SEUT-sopimuksen 349 artiklan täytäntöönpanoa;

Or. en

Tarkistus 60
Matthijs van Miltenburg

Päätöslauselmaesitys
8 kohta

Päätöslauselmaesitys

8. *pitää valitettavana*, että pieni joukko nimenomaan syrjäisimpiä alueita koskevia ohjelmia ja toimintapolitiikkoja sekä niille tarkoitettuja rahastoja, joissa on noudatettu POSEI-ohjelman menestyksestä mallia, on kadonnut ja sen sijaan unionin horisontaalisiin ohjelmiin on sisällytetty nimenomaan syrjäisimpiä alueita koskevia määräyksiä, *mikä vesittää nimenomaan syrjäisimpiä alueita koskevan lähestymistavan, vaikeuttaa syrjäisimpien alueiden tarvitsemien mukautusten objektiivista ja oikeasuhteista määrittelyä ja rajoittaa huomattavasti SEUT-sopimuksen 349 artiklan täytäntöönpanoa;*

Tarkistus

8. *toteaa*, että pieni joukko nimenomaan syrjäisimpiä alueita koskevia ohjelmia ja toimintapolitiikkoja sekä niille tarkoitettuja rahastoja, joissa on noudatettu POSEI-ohjelman menestyksestä mallia, on kadonnut ja sen sijaan unionin horisontaalisiin ohjelmiin on sisällytetty nimenomaan syrjäisimpiä alueita koskevia määräyksiä;

Or. fr

Tarkistus 61
Andrew Lewer

Päätöslauselmaesitys
8 kohta

Päätöslauselmaesitys

8. ***pitää valitettavana***, että pieni joukko nimenomaan syrjäisimpiä alueita koskevia ohjelmia ja toimintapolitiikkoja sekä niille tarkoitettuja rahastoja, joissa on noudatettu POSEI-ohjelman menestyksestä mallia, on kadonnut ja sen sijaan unionin horisontaalisiin ohjelmiin on sisällytetty nimenomaan syrjäisimpiä alueita koskevia määräyksiä, ***mikä*** vesittää nimenomaan syrjäisimpiä alueita koskevan lähestymistavan, ***vaikeuttaa*** syrjäisimpien alueiden tarvitsemien mukautusten objektiivista ja oikeasuhteista määrittelyä ja rajoittaa ***huomattavasti*** SEUT-sopimuksen 349 artiklan täytäntöönpanoa;

Tarkistus

8. ***toteaa***, että pieni joukko nimenomaan syrjäisimpiä alueita koskevia ohjelmia ja toimintapolitiikkoja sekä niille tarkoitettuja rahastoja, joissa on noudatettu POSEI-ohjelman menestyksestä mallia, on kadonnut ja sen sijaan unionin horisontaalisiin ohjelmiin on sisällytetty nimenomaan syrjäisimpiä alueita koskevia määräyksiä, ***ja kehottaa komissiota kartoittamaan edelleen tämän lähestymistavan etuja, koska se voi*** vesittää nimenomaan syrjäisimpiä alueita koskevan lähestymistavan, ***vahingoittaa*** syrjäisimpien alueiden tarvitsemien mukautusten objektiivista ja oikeasuhteista määrittelyä ja rajoittaa SEUT-sopimuksen 349 artiklan täytäntöönpanoa;

Or. en

Tarkistus 62
Monika Vana

Päätöslauselmaesitys
8 kohta

Päätöslauselmaesitys

8. ***pitää valitettavana***, että pieni joukko nimenomaan syrjäisimpiä alueita koskevia ohjelmia ja toimintapolitiikkoja sekä niille tarkoitettuja rahastoja, joissa on noudatettu POSEI-ohjelman menestyksestä mallia, on kadonnut ja sen sijaan unionin horisontaalisiin ohjelmiin on sisällytetty nimenomaan syrjäisimpiä alueita koskevia määräyksiä, ***mikä vesittää nimenomaan syrjäisimpiä alueita koskevan lähestymistavan, vaikeuttaa*** syrjäisimpien alueiden tarvitsemien mukautusten objektiivista ja

Tarkistus

8. ***panee merkille***, että pieni joukko nimenomaan syrjäisimpiä alueita koskevia ohjelmia ja toimintapolitiikkoja sekä niille tarkoitettuja rahastoja, joissa on noudatettu POSEI-ohjelman menestyksestä mallia, on kadonnut ja sen sijaan unionin horisontaalisiin ohjelmiin on sisällytetty nimenomaan syrjäisimpiä alueita koskevia määräyksiä; ***on huolestunut siitä, että tämä uusi lähestymistapa on voinut haitata*** syrjäisimpien alueiden tarvitsemien mukautusten objektiivista ja oikeasuhteista määrittelyä ja rajoittaa huomattavasti

oikeasuhteista määrittelyä ja rajoittaa huomattavasti SEUT-sopimuksen 349 artiklan täytäntöönpanoa;

SEUT-sopimuksen 349 artiklan täytäntöönpanoa;

Or. en

Tarkistus 63
Lambert van Nistelrooij, Maurice Ponga

Päätöslauselmaesitys
9 kohta

Päätöslauselmaesitys

9. muistuttaa lainsäätäjien poliittisesta tahdosta laadittaessa SEUT-sopimuksen 299 artiklan toista alakohtaa ja myöhemmin 349 artiklaa, **jolloin tarkoituksena oli** laatia kokonaisvaltainen strategia ja liittää siihen **erityisesti syrjäisimpiin alueisiin mukautettuja toimintapolitiikkoja ja välineitä**;

Tarkistus

9. muistuttaa lainsäätäjien poliittisesta tahdosta laadittaessa SEUT-sopimuksen 299 artiklan toista alakohtaa ja myöhemmin 349 artiklaa laatia kokonaisvaltainen strategia ja liittää siihen **eri politiikanaloihin liittyviä erityistoimenpiteitä**;

Or. en

Tarkistus 64
Louis-Joseph Manscour

Päätöslauselmaesitys
9 kohta

Päätöslauselmaesitys

9. muistuttaa lainsäätäjien poliittisesta tahdosta laadittaessa SEUT-sopimuksen 299 artiklan toista alakohtaa ja myöhemmin 349 artiklaa, jolloin tarkoituksena oli laatia kokonaisvaltainen strategia ja liittää siihen erityisesti syrjäisimpiin alueisiin mukautettuja toimintapolitiikkoja ja välineitä;

Tarkistus

9. muistuttaa lainsäätäjien poliittisesta tahdosta laadittaessa SEUT-sopimuksen 299 artiklan toista alakohtaa ja myöhemmin 349 artiklaa, jolloin tarkoituksena oli laatia kokonaisvaltainen strategia ja liittää siihen erityisesti syrjäisimpiin alueisiin mukautettuja toimintapolitiikkoja, **toimenpiteitä** ja välineitä;

Or. fr

Tarkistus 65
Constanze Krehl

Päätöslauselmaesitys
9 kohta

Päätöslauselmaesitys

9. muistuttaa lainsäätäjien poliittisesta tahdosta *laadittaessa SEUT-sopimuksen 299 artiklan toista alakohtaa ja myöhemmin 349 artiklaa, jolloin tarkoituksena* oli laatia kokonaisvaltainen strategia ja liittää siihen erityisesti syrjäisimpiin alueisiin mukautettuja toimintapolitiikkoja ja välineitä;

Tarkistus

9. muistuttaa *SEUT-sopimuksen 299 artiklan toisen alakohdan ja myöhemmin 349 artiklan* lainsäätäjien poliittisesta tahdosta, *joka* oli laatia kokonaisvaltainen strategia ja liittää siihen erityisesti syrjäisimpiin alueisiin mukautettuja toimintapolitiikkoja ja välineitä;

Or. en

Tarkistus 66
Maurice Ponga, Gabriel Mato, Marc Joulaud, Cláudia Monteiro de Aguiar, Sofia Ribeiro, Ramón Luis Valcárcel Siso

Päätöslauselmaesitys
10 kohta

Päätöslauselmaesitys

10. *pitää valitettavana, että syrjäisimpiä alueita koskevat unionin erilaiset strategiat on pantu tähän mennessä vain osittain täytäntöön ja ne ovat konkretisoituneet vain osittain; katsoo, että syrjäisimmät alueet ovat käyttäneet paljon aikaa niille etuisuuksia tarjoavien erityispolitiikkojen säilyttämisen puolustamiseen; katsoo, että syrjäisimpien alueiden ja Euroopan unionin toimielinten välinen luottamus on palautettava;*

Tarkistus

10. *ottaa huomioon, että Euroopan komissio on hyväksynyt syrjäisimpiä alueita koskevia lukuisia tiedonantoja;*

Or. fr

Tarkistus 67
Lambert van Nistelrooij, Constanze Krehl

Päätöslauselmaesitys
10 kohta

Päätöslauselmaesitys

10. pitää valitettavana, että syrjäisimpiä alueita koskevat unionin erilaiset strategiat on pantu tähän mennessä vain osittain täytäntöön ja ne ovat konkretisoituneet vain osittain; ***katsoo, että syrjäisimmät alueet ovat käyttäneet paljon aikaa niille etuisuuksia tarjoavien erityispolitiikkojen säilyttämisen puolustamiseen; katsoo, että syrjäisimpien alueiden ja Euroopan unionin toimielinten välinen luottamus on palautettava;***

Tarkistus

10. pitää valitettavana, että syrjäisimpiä alueita koskevat unionin erilaiset strategiat on pantu tähän mennessä vain osittain täytäntöön ja ne ovat konkretisoituneet vain osittain;

Or. en

Tarkistus 68
Matthijs van Miltenburg

Päätöslauselmaesitys
10 kohta

Päätöslauselmaesitys

10. ***pitää valitettavana***, että syrjäisimpiä alueita koskevat unionin erilaiset strategiat on pantu tähän mennessä vain osittain täytäntöön ja ne ovat konkretisoituneet vain osittain; ***katsoo, että syrjäisimmät alueet ovat käyttäneet paljon aikaa niille etuisuuksia tarjoavien erityispolitiikkojen säilyttämisen puolustamiseen; katsoo, että syrjäisimpien alueiden ja Euroopan unionin toimielinten välinen luottamus on palautettava;***

Tarkistus

10. ***toteaa***, että syrjäisimpiä alueita koskevat unionin erilaiset strategiat on pantu tähän mennessä vain osittain täytäntöön ja ne ovat konkretisoituneet vain osittain;

Or. fr

Tarkistus 69
Younous Omarjee

Päätöslauselmaesitys
10 kohta

Päätöslauselmaesitys

10. pitää valitettavana, että syrjäisimpiä alueita koskevat unionin erilaiset strategiat on pantu tähän mennessä vain osittain täytäntöön ja ne ovat konkretisoituneet vain osittain; katsoo, että syrjäisimmät alueet ovat käyttäneet paljon aikaa niille etuisuuksia tarjoavien erityispolitiikkojen säilyttämisen puolustamiseen; katsoo, että syrjäisimpien alueiden ja Euroopan unionin toimielinten *välinen luottamus on palautettava*;

Tarkistus

10. pitää valitettavana, että syrjäisimpiä alueita koskevat unionin erilaiset strategiat on pantu tähän mennessä vain osittain täytäntöön ja ne ovat konkretisoituneet vain osittain; katsoo, että syrjäisimmät alueet ovat käyttäneet paljon aikaa **349 artiklan täytäntöönpanon ja** niille etuisuuksia tarjoavien erityispolitiikkojen säilyttämisen puolustamiseen; katsoo, että **tässä tarkoituksessa on annettava uutta pontta, jotta lujitetaan** syrjäisimpien alueiden ja Euroopan unionin toimielinten **välistä luottamussuhdetta**;

Or. fr

Tarkistus 70
Louis-Joseph Manscour

Päätöslauselmaesitys
10 kohta

Päätöslauselmaesitys

10. pitää valitettavana, että syrjäisimpiä alueita koskevat unionin erilaiset strategiat on pantu tähän mennessä vain osittain täytäntöön ja ne ovat konkretisoituneet vain osittain; katsoo, että syrjäisimmät alueet ovat käyttäneet paljon aikaa niille etuisuuksia tarjoavien erityispolitiikkojen säilyttämisen puolustamiseen; katsoo, että syrjäisimpien alueiden ja Euroopan unionin toimielinten *välinen luottamus on palautettava*;

Tarkistus

10. pitää valitettavana, että syrjäisimpiä alueita koskevat unionin erilaiset strategiat on pantu tähän mennessä vain osittain täytäntöön ja ne ovat konkretisoituneet vain osittain; katsoo, että syrjäisimmät alueet ovat käyttäneet paljon aikaa niille etuisuuksia tarjoavien erityispolitiikkojen säilyttämisen puolustamiseen; katsoo, että syrjäisimpien alueiden ja Euroopan unionin toimielinten *välistä luottamusta on vahvistettava*;

Or. fr

Tarkistus 71
Viorica Dăncilă

Päätöslauselmaesitys
10 kohta

Päätöslauselmaesitys

10. pitää valitettavana, että syrjäisimpiä alueita koskevat unionin erilaiset strategiat on pantu tähän mennessä vain osittain täytäntöön ja ne ovat konkretisoituneet vain osittain; katsoo, että syrjäisimmät alueet ovat käyttäneet paljon aikaa niille etuisuuksia tarjoavien erityispolitiikkojen säilyttämisen puolustamiseen; katsoo, että syrjäisimpien alueiden ja Euroopan unionin toimielinten *välinen luottamus* on *palautettava*;

Tarkistus

10. pitää valitettavana, että syrjäisimpiä alueita koskevat unionin erilaiset strategiat on pantu tähän mennessä vain osittain täytäntöön ja ne ovat konkretisoituneet vain osittain; katsoo, että syrjäisimmät alueet ovat käyttäneet paljon aikaa niille etuisuuksia tarjoavien erityispolitiikkojen säilyttämisen puolustamiseen; katsoo, että syrjäisimpien alueiden ja Euroopan unionin toimielinten *välistä luottamusta* on *vahvistettava*;

Or. ro

Tarkistus 72
Monika Vana

Päätöslauselmaesitys
11 kohta

Päätöslauselmaesitys

11. kehottaa näin ollen unionin toimielimiä avaamaan yhdessä syrjäisimpien alueiden kanssa EU:n ja syrjäisimpien alueiden välisissä suhteissa uuden luvun, joka perustuisi unionin todelliseen uuteen syrjäisimpiä alueita koskevaan strategiaan, jossa hyödynnettäisiin täysimääräisesti SEUT-sopimuksen 349 artiklan tarjoamia mahdollisuuksia *erityisesti syrjäisimpien alueiden kestäväan kehitykseen liittyviin tarpeisiin mukautettujen ohjelmien ja toimintapolitiikkojen laadinnassa*;

Tarkistus

11. kehottaa näin ollen unionin toimielimiä avaamaan yhdessä syrjäisimpien alueiden kanssa EU:n ja syrjäisimpien alueiden välisissä suhteissa uuden luvun, joka perustuisi unionin todelliseen uuteen syrjäisimpiä alueita koskevaan strategiaan, jossa hyödynnettäisiin täysimääräisesti SEUT-sopimuksen 349 artiklan tarjoamia mahdollisuuksia;

Tarkistus 73

Maurice Ponga, Gabriel Mato, Marc Joulaud, Cláudia Monteiro de Aguiar, Sofia Ribeiro, Ramón Luis Valcárcel Siso

Päätöslauselmaesitys**11 kohta***Päätöslauselmaesitys*

11. kehottaa *näin ollen unionin toimielimiä avaamaan yhdessä syrjäisimpien alueiden kanssa EU:n ja syrjäisimpien alueiden välisissä suhteissa uuden luvun, joka perustuisi unionin todelliseen uuteen syrjäisimpiä alueita koskevaan strategiaan*, jossa hyödynnettäisiin täysimääräisesti SEUT-sopimuksen 349 artiklan tarjoamia mahdollisuuksia erityisesti syrjäisimpien alueiden kestävään kehitykseen liittyviin tarpeisiin mukautettujen ohjelmien ja toimintapolitiikkojen laadinnassa;

Tarkistus

11. kehottaa *nyt komissiota ehdottamaan toimintasuunnitelmaa ja siihen liittyviä lainsäädäntöaloitteita, jotta pannaan täytäntöön sellaista yhdenmukaista ja tehokasta syrjäisimpiä alueita koskevaa strategiaa*, jossa hyödynnettäisiin täysimääräisesti SEUT-sopimuksen 349 artiklan tarjoamia mahdollisuuksia erityisesti syrjäisimpien alueiden kestävään kehitykseen liittyviin tarpeisiin mukautettujen ohjelmien ja toimintapolitiikkojen laadinnassa; ***painottaa tarvetta tehdä tiivistä yhteistyötä syrjäisimpien alueiden alueviranomaisten ja sidosryhmien kanssa;***

Or. fr

Tarkistus 74

Viorica Dăncilă

Päätöslauselmaesitys**11 kohta***Päätöslauselmaesitys*

11. kehottaa näin ollen unionin toimielimiä avaamaan yhdessä syrjäisimpien alueiden kanssa EU:n ja syrjäisimpien alueiden välisissä suhteissa uuden luvun, joka perustuisi unionin todelliseen uuteen syrjäisimpiä alueita koskevaan strategiaan, jossa ***hyödynnettäisiin*** täysimääräisesti SEUT-

Tarkistus

11. kehottaa näin ollen unionin toimielimiä avaamaan yhdessä syrjäisimpien alueiden kanssa EU:n ja syrjäisimpien alueiden välisissä suhteissa uuden luvun, joka perustuisi unionin todelliseen uuteen syrjäisimpiä alueita koskevaan strategiaan, jossa ***hyödynnettäisiin*** täysimääräisesti SEUT-

sopimuksen 349 artiklan tarjoamia mahdollisuuksia erityisesti syrjäisimpien alueiden kestäväan kehitykseen liittyviin tarpeisiin mukautettujen ohjelmien **ja toimintapolitiikkojen** laadinnassa;

sopimuksen 349 artiklan tarjoamia mahdollisuuksia erityisesti syrjäisimpien alueiden kestäväan kehitykseen liittyviin tarpeisiin mukautettujen **pitkän aikavälin investoinnit mahdollistavien** ohjelmien **sekä innovaatiopolitiikkojen** laadinnassa;

Or. ro

Tarkistus 75
Younous Omarjee

Päätöslauselmaesitys
11 kohta

Päätöslauselmaesitys

11. kehottaa näin ollen unionin toimielimiä avaamaan yhdessä syrjäisimpien alueiden kanssa EU:n ja syrjäisimpien alueiden välisissä suhteissa uuden luvun, joka perustuisi unionin todelliseen uuteen syrjäisimpiä alueita koskevaan strategiaan, jossa hyödynnettäisiin täysimääräisesti SEUT-sopimuksen 349 artiklan tarjoamia mahdollisuuksia erityisesti syrjäisimpien alueiden kestäväan kehitykseen liittyviin tarpeisiin mukautettujen ohjelmien ja toimintapolitiikkojen laadinnassa;

Tarkistus

11. kehottaa näin ollen unionin toimielimiä avaamaan yhdessä syrjäisimpien alueiden kanssa EU:n ja syrjäisimpien alueiden välisissä suhteissa uuden luvun, joka perustuisi unionin todelliseen uuteen syrjäisimpiä alueita koskevaan **päätäväisesti uudistavaan ja kunnianhimoiseen** strategiaan, jossa hyödynnettäisiin täysimääräisesti SEUT-sopimuksen 349 artiklan tarjoamia mahdollisuuksia erityisesti syrjäisimpien alueiden kestäväan kehitykseen liittyviin tarpeisiin mukautettujen ohjelmien ja toimintapolitiikkojen laadinnassa;

Or. fr

Tarkistus 76
Matthijs van Miltenburg

Päätöslauselmaesitys
11 kohta

Päätöslauselmaesitys

11. kehottaa näin ollen unionin toimielimiä avaamaan yhdessä

Tarkistus

11. kehottaa näin ollen unionin toimielimiä avaamaan yhdessä

syrjäisimpien alueiden kanssa EU:n ja syrjäisimpien alueiden välisissä suhteissa uuden luvun, joka perustuisi unionin *todelliseen uuteen* syrjäisimpiä alueita koskevaan strategiaan, jossa hyödynnettäisiin täysimääräisesti SEUT-sopimuksen 349 artiklan tarjoamia mahdollisuuksia *erityisesti syrjäisimpien alueiden kestävään kehitykseen liittyviin tarpeisiin mukautettujen ohjelmien ja toimintapolitiikkojen laadinnassa;*

syrjäisimpien alueiden kanssa EU:n ja syrjäisimpien alueiden välisissä suhteissa uuden luvun, joka perustuisi unionin syrjäisimpiä alueita koskevaan strategiaan, jossa hyödynnettäisiin täysimääräisesti SEUT-sopimuksen 349 artiklan tarjoamia mahdollisuuksia, *mikäli se osoittautuu tarpeelliseksi, erityisesti syrjäisimpien alueiden kestävä kehityksen tukemiseksi;*

Or. fr

Tarkistus 77
Matthijs van Miltenburg

Päätöslauselmaesitys
12 kohta

Päätöslauselmaesitys

12. kehottaa komissiota laatimaan yhteisen kokonaisvaltaisen pitkän aikavälin strategian, jossa määriteltäisiin yksityiskohtaisesti syrjäisimpiä alueita koskeva lähestymistapa ja jonka yhteydessä laadittaisiin kutakin syrjäisintä aluetta koskeva *lainsäädäntökokonaisuus, strategiset puitteet ja mukautetut, täsmälliset sekä saavutettavissa ja arvioitavissa olevat tavoitteet;*

Tarkistus

12. kehottaa komissiota laatimaan yhteisen kokonaisvaltaisen pitkän aikavälin strategian, jossa määriteltäisiin yksityiskohtaisesti syrjäisimpiä alueita koskeva lähestymistapa ja jonka yhteydessä laadittaisiin kutakin syrjäisintä aluetta koskeva *toimintasuunnitelma;*

Or. fr

Tarkistus 78
Younous Omarjee

Päätöslauselmaesitys
12 kohta

Päätöslauselmaesitys

12. kehottaa komissiota laatimaan

Tarkistus

12. kehottaa komissiota laatimaan

yhteisen kokonaisvaltaisen pitkän aikavälin strategian, jossa määriteltäisiin yksityiskohtaisesti syrjäisimpiä alueita koskeva lähestymistapa ja jonka yhteydessä laadittaisiin kutakin syrjäisintä aluetta *koskeva lainsäädäntökokonaisuus, strategiset puitteet ja mukautetut, täsmälliset sekä saavutettavissa ja arvioitavissa olevat tavoitteet*;

yhteisen kokonaisvaltaisen pitkän aikavälin strategian, jossa määriteltäisiin yksityiskohtaisesti syrjäisimpiä alueita koskeva lähestymistapa ja jonka yhteydessä laadittaisiin *yhteisiä erityisjärjestelyjä ja -välineitä aloilla ja politiikanaloilla, jotka ovat syrjäisimpien alueiden kehityksen kannalta keskeisessä asemassa, niille myönnettävä asianmukainen rahoitus mukaan lukien; kehottaa antamaan tämän kokonaisstrategian lisäksi* kutakin syrjäisintä aluetta *kuullen niitä koskevaa sääntelyä, strategisia puitteita ja mukautettuja, täsmällisiä sekä saavutettavissa ja mitattavissa olevia tavoitteita, ottaen huomioon kunkin syrjäisimmän alueen maantieteellisen sijainnin sekä taloudellisen, poliittisen ja sosiaalisen tilanteen*;

Or. fr

Tarkistus 79
Lambert van Nistelrooij, Maurice Ponga

Päätöslauselmaesitys
12 kohta

Päätöslauselmaesitys

12. kehottaa komissiota *laatimaan yhteisen kokonaisvaltaisen pitkän aikavälin strategian, jossa määriteltäisiin yksityiskohtaisesti syrjäisimpiä alueita koskeva lähestymistapa ja jonka yhteydessä laadittaisiin kutakin syrjäisintä aluetta koskeva lainsäädäntökokonaisuus, strategiset puitteet ja mukautetut, täsmälliset sekä saavutettavissa ja arvioitavissa olevat tavoitteet*;

Tarkistus

12. *on tyytyväinen komission aikaansaamaan syrjäisimpiä alueita koskevaan uudistettuun strategiaan, joka hyväksytään viimeistään vuoden 2017 loppuun mennessä; kehottaa komissiota sisällyttämään uudistettuun strategiaan yksityiskohtaisen kuvauksen syrjäisimpiä alueita koskevasta lähestymistavasta sekä kunkin alueen osalta niiden erityisen sosiaalisen ja taloudellisen tilanteen perusteella kohdennetun investointitarpeita koskevan strategisen kehityksen mukautettuine, täsmällisine, saavutettavissa ja arvioitavissa olevine tavoitteineen tarkoituksena korvata haitat*

*ja saada aikaan unionin keskitasoon
verrattavaa kestävä kehitystä;*

Or. en

Tarkistus 80
Constanze Krehl

Päätöslauselmaesitys
12 kohta

Päätöslauselmaesitys

12. kehottaa komissiota laatimaan yhteisen kokonaisvaltaisen pitkän aikavälin strategian, jossa määriteltäisiin yksityiskohtaisesti syrjäisimpiä alueita koskeva lähestymistapa ja jonka yhteydessä laadittaisiin kutakin syrjäisintä aluetta koskeva lainsäädäntökokonaisuus, strategiset puitteet ja mukautetut, täsmälliset sekä saavutettavissa ja arvioitavissa olevat tavoitteet;

Tarkistus

12. kehottaa komissiota laatimaan yhteisen kokonaisvaltaisen pitkän aikavälin strategian, jossa määriteltäisiin yksityiskohtaisesti syrjäisimpiä alueita koskeva lähestymistapa ja jonka yhteydessä laadittaisiin kutakin syrjäisintä aluetta koskeva lainsäädäntökokonaisuus, strategiset puitteet ja mukautetut, täsmälliset sekä saavutettavissa ja arvioitavissa olevat tavoitteet, **ja kehottaa asianosaisia jäsenvaltioita Ranskaa, Espanjaa ja Portugalia tarjoamaan laajempaa tukea syrjäisimmille alueilleen;**

Or. en

Tarkistus 81
Louis-Joseph Manscour

Päätöslauselmaesitys
12 kohta

Päätöslauselmaesitys

12. kehottaa komissiota laatimaan yhteisen kokonaisvaltaisen pitkän aikavälin strategian, jossa määriteltäisiin yksityiskohtaisesti syrjäisimpiä alueita koskeva lähestymistapa ja jonka yhteydessä laadittaisiin kutakin syrjäisintä aluetta koskeva lainsäädäntökokonaisuus,

Tarkistus

12. kehottaa komissiota laatimaan yhteisen kokonaisvaltaisen pitkän aikavälin strategian, jossa määriteltäisiin yksityiskohtaisesti syrjäisimpiä alueita koskeva lähestymistapa ja jonka yhteydessä laadittaisiin kutakin syrjäisintä aluetta koskeva lainsäädäntökokonaisuus,

strategiset puitteet ja mukautetut, täsmälliset sekä saavutettavissa ja arvioitavissa olevat tavoitteet;

strategiset puitteet ja mukautetut, täsmälliset sekä saavutettavissa ja arvioitavissa olevat tavoitteet **ja näiden tavoitteiden saavuttamista koskeva lyhyen, keskipitkän ja pitkän aikavälin aikataulu;**

Or. fr

Tarkistus 82
Monika Vana

Päätöslauselmaesitys
12 kohta

Päätöslauselmaesitys

12. kehottaa komissiota laatimaan yhteisen kokonaisvaltaisen pitkän aikavälin strategian, jossa määriteltäisiin yksityiskohtaisesti syrjäisimpiä alueita koskeva lähestymistapa ja jonka yhteydessä laadittaisiin **kutakin syrjäisintä aluetta koskeva lainsäädäntökokonaisuus**, strategiset puitteet ja mukautetut, täsmälliset sekä saavutettavissa ja arvioitavissa olevat tavoitteet;

Tarkistus

12. kehottaa komissiota laatimaan yhteisen kokonaisvaltaisen pitkän aikavälin strategian, jossa määriteltäisiin yksityiskohtaisesti syrjäisimpiä alueita koskeva lähestymistapa ja jonka yhteydessä laadittaisiin **tarvittaessa** strategiset puitteet ja mukautetut, täsmälliset sekä saavutettavissa ja arvioitavissa olevat tavoitteet;

Or. en

Tarkistus 83
Maurice Ponga, Gabriel Mato, Marc Joulaud, Cláudia Monteiro de Aguiar, Sofia Ribeiro, Ramón Luis Valcárcel Siso

Päätöslauselmaesitys
12 kohta

Päätöslauselmaesitys

12. kehottaa komissiota laatimaan yhteisen kokonaisvaltaisen pitkän aikavälin strategian, jossa määriteltäisiin yksityiskohtaisesti syrjäisimpiä alueita koskeva lähestymistapa ja jonka yhteydessä laadittaisiin **kutakin syrjäisintä**

Tarkistus

12. kehottaa komissiota laatimaan yhteisen kokonaisvaltaisen pitkän aikavälin strategian, jossa määriteltäisiin yksityiskohtaisesti syrjäisimpiä alueita koskeva lähestymistapa ja jonka yhteydessä laadittaisiin

aluetta koskeva lainsäädäntökokonaisuus, strategiset puitteet ja mukautetut, täsmälliset sekä saavutettavissa ja arvioitavissa olevat tavoitteet;

lainsäädäntökokonaisuus, strategiset puitteet ja mukautetut, täsmälliset sekä saavutettavissa ja arvioitavissa olevat tavoitteet;

Or. fr

Tarkistus 84
Matthijs van Miltenburg

Päätöslauselmaesitys
13 kohta

Päätöslauselmaesitys

13. painottaa, että on tarpeen taata *käyttöön otettujen järjestelyjen, määräysten ja poikkeusten pitkäkestoisuus* syrjäisimpien alueiden todelliselle/rakenteelliselle kehittämiselle *otollisen vakauden varmistamiseksi*;

Tarkistus

13. painottaa, että on tarpeen taata syrjäisimpien alueiden todelliselle/rakenteelliselle kehittämiselle *otollinen vakaus*;

Or. fr

Tarkistus 85
Lambert van Nistelrooij

Päätöslauselmaesitys
13 kohta

Päätöslauselmaesitys

13. painottaa, että on tarpeen taata käyttöön otettujen järjestelyjen, määräysten ja poikkeusten *pitkäkestoisuus* syrjäisimpien alueiden *todelliselle/rakenteelliselle* kehittämiselle otollisen vakauden varmistamiseksi;

Tarkistus

13. painottaa, että on tarpeen taata käyttöön otettujen järjestelyjen, määräysten ja poikkeusten *voimassaolo* syrjäisimpien alueiden *rakenteelliselle* kehittämiselle otollisen vakauden varmistamiseksi *edellyttäen että arviointi osoittaa tämän tarpeelliseksi*;

Or. en

Tarkistus 86
Monika Vana

Päätöslauselmaesitys
13 kohta

Päätöslauselmaesitys

13. painottaa, että on tarpeen taata **käyttöön otettujen järjestelyjen, määräysten ja poikkeusten** pitkäkestoisuus syrjäisimpien alueiden todelliselle/rakenteelliselle kehittämiselle otollisen vakauden varmistamiseksi;

Tarkistus

13. painottaa, että on tarpeen taata **syrjäisimpiä alueita koskevan EU:n lähestymistavan johdonmukaisuus, jatkuvuus ja** pitkäkestoisuus syrjäisimpien alueiden todelliselle/rakenteelliselle kehittämiselle otollisen vakauden varmistamiseksi;

Or. en

Tarkistus 87
Constanze Krehl

Päätöslauselmaesitys
13 kohta

Päätöslauselmaesitys

13. painottaa, että on tarpeen taata käyttöön otettujen järjestelyjen, määräysten ja poikkeusten pitkäkestoisuus syrjäisimpien alueiden **todelliselle**/rakenteelliselle kehittämiselle otollisen vakauden varmistamiseksi;

Tarkistus

13. painottaa, että on tarpeen taata käyttöön otettujen järjestelyjen, määräysten ja poikkeusten pitkäkestoisuus syrjäisimpien alueiden rakenteelliselle kehittämiselle otollisen vakauden varmistamiseksi;

Or. en

Tarkistus 88
Lambert van Nistelrooij, Constanze Krehl

Päätöslauselmaesitys
14 kohta

Päätöslauselmaesitys

14. pitää valitettavana, että SEUT-sopimuksen 349 artikla on pantu monissa

Tarkistus

Poistetaan.

unionin toimintapolitiikoissa vain rajallisesti täytäntöön (kauppapolitiikka, meri- ja kalastuspolitiikka, koheesio-, kilpailu- ja ympäristöpolitiikka) ja että näiden politiikkojen tapauksessa on luovuttu erityisestä lähestymistavasta ja mukauttamispyrkimyksestä ja kyseisiä näkökohtia on ryhdytty sen sijaan joko sisällyttämään säädöksiin, jotka on osittain mukautettu syrjäisimpien alueiden erityispiirteisiin, tai niitä ei ole koskaan tosiasiallisesti pantu täytäntöön;

Or. en

Tarkistus 89
Matthijs van Miltenburg

Päätöslauselmaesitys
14 kohta

Päätöslauselmaesitys

14. *pitää valitettavana*, että SEUT-sopimuksen 349 artikla on pantu monissa unionin toimintapolitiikoissa vain rajallisesti täytäntöön (kauppapolitiikka, meri- ja kalastuspolitiikka, koheesio-, kilpailu- ja ympäristöpolitiikka) ja että näiden politiikkojen tapauksessa on luovuttu erityisestä lähestymistavasta ja mukauttamispyrkimyksestä ja kyseisiä näkökohtia on ryhdytty sen sijaan joko sisällyttämään säädöksiin, jotka on osittain mukautettu syrjäisimpien alueiden erityispiirteisiin, tai niitä ei ole koskaan tosiasiallisesti pantu täytäntöön;

Tarkistus

14. *toteaa*, että SEUT-sopimuksen 349 artikla on pantu monissa unionin toimintapolitiikoissa vain rajallisesti täytäntöön (kauppapolitiikka, meri- ja kalastuspolitiikka, koheesio-, kilpailu- ja ympäristöpolitiikka) ja että näiden politiikkojen tapauksessa on luovuttu erityisestä lähestymistavasta ja mukauttamispyrkimyksestä ja kyseisiä näkökohtia on ryhdytty sen sijaan joko sisällyttämään säädöksiin, jotka on osittain mukautettu syrjäisimpien alueiden erityispiirteisiin, tai niitä ei ole koskaan tosiasiallisesti pantu täytäntöön;

Or. fr

Tarkistus 90
Lambert van Nistelrooij

Päätöslauselmaesitys

15 kohta

Päätöslauselmaesitys

15. kehottaa komissiota laatimaan tarkan yhteenvedon syrjäisimpiä alueita koskevasta lähestymistavasta ja käsittelemään kunkin syrjäisen alueen taloudellista ja sosiaalista tilannetta ja erittelemään myös viivästysten umpeen kuromiseksi ja kestäväää kehitystä varten tarvittavat investoinnit, jotta syrjäisimmät alueet voivat lähentyä EU:n keskimääräistä kehitystasoa;

Tarkistus

Poistetaan.

Or. en

Tarkistus 91

Matthijs van Miltenburg

Päätöslauselmaesitys

15 kohta

Päätöslauselmaesitys

15. kehottaa komissiota laatimaan tarkan yhteenvedon syrjäisimpiä alueita koskevasta lähestymistavasta ja käsittelemään kunkin syrjäisen alueen taloudellista ja sosiaalista tilannetta **ja erittelemään myös viivästysten umpeen kuromiseksi ja kestäväää kehitystä varten tarvittavat investoinnit, jotta syrjäisimmät alueet voivat lähentyä EU:n keskimääräistä kehitystasoa;**

Tarkistus

15. kehottaa komissiota laatimaan tarkan yhteenvedon syrjäisimpiä alueita koskevasta lähestymistavasta ja käsittelemään kunkin syrjäisen alueen taloudellista ja sosiaalista tilannetta;

Or. fr

Tarkistus 92

Viorica Dăncilă

Päätöslauselmaesitys

15 kohta

Päätöslauselmaesitys

15. kehottaa komissiota laatimaan tarkan yhteenvedon syrjäisimpiä alueita koskevasta lähestymistavasta ja käsittelemään kunkin syrjäisen alueen taloudellista ja sosiaalista tilannetta ja erittelemään myös viivästysten umpeen kuromiseksi ja kestäväää kehitystä varten tarvittavat investoinnit, jotta syrjäisimmät alueet voivat lähentyä EU:n keskimääräistä kehitystasoa;

Tarkistus

15. kehottaa komissiota laatimaan tarkan yhteenvedon syrjäisimpiä alueita koskevasta lähestymistavasta ***täytäntöönpanotoimenpiteiden uudistamisen yhteydessä vuoden 2017 loppuun mennessä*** ja käsittelemään kunkin syrjäisen alueen taloudellista ja sosiaalista tilannetta ja erittelemään myös viivästysten umpeen kuromiseksi ja kestäväää kehitystä varten tarvittavat investoinnit, jotta syrjäisimmät alueet voivat lähentyä EU:n keskimääräistä kehitystasoa;

Or. ro

Tarkistus 93
Constanze Krehl

Päätöslauselmaesitys
15 kohta

Päätöslauselmaesitys

15. kehottaa komissiota laatimaan tarkan yhteenvedon syrjäisimpiä alueita koskevasta lähestymistavasta ja käsittelemään kunkin syrjäisen alueen taloudellista ja sosiaalista tilannetta ja erittelemään myös ***viivästysten umpeen kuromiseksi ja*** kestäväää kehitystä varten tarvittavat investoinnit, jotta syrjäisimmät alueet voivat lähentyä EU:n keskimääräistä kehitystasoa;

Tarkistus

15. kehottaa komissiota laatimaan tarkan yhteenvedon syrjäisimpiä alueita koskevasta lähestymistavasta ja käsittelemään kunkin syrjäisen alueen taloudellista ja sosiaalista tilannetta ja erittelemään myös kestäväää kehitystä varten tarvittavat investoinnit, jotta syrjäisimmät alueet voivat lähentyä EU:n keskimääräistä kehitystasoa;

Or. en

Tarkistus 94
Maurice Ponga, Lambert van Nistelrooij, Gabriel Mato, Marc Joulaud, Cláudia Monteiro de Aguiar, Sofia Ribeiro, Ramón Luis Valcárcel Siso

Päätöslauselmaesitys

15 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

15 a. kehottaa komissiota vahvistamaan sen eri pääosastojen välistä yhteistyötä syrjäisimpien alueiden kannalta merkittävien asiakokonaisuuksien edistämiseksi, jotta syrjäisimpien alueiden ongelmia voidaan lähestyä asianmukaisesti EU:n toimintaohjelmissa ja strategioissa; painottaa tältä osin pääsihteeristön ratkaisevaa roolia, jotta varmistetaan SEUT-sopimuksen 349 artiklan asianmukainen soveltaminen, kun otetaan huomioon, että Euroopan unionin politiikan mukauttaminen syrjäisimpien alueiden erityispiirteisiin edellyttää, että päätöksiä tehdään korkeimmalla poliittisella tasolla;

Or. fr

Tarkistus 95
Andrew Lewer

Päätöslauselmaesitys
15 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

15 a. toteaa, että on merkittävä määrä muita unionin alueita, jotka kärsivät samankaltaisista taloudellisista ja sosiaalisista haitoista, vaikka niitä ei ole luokiteltu syrjäisiksi alueiksi; katsoo, että näitäkin alueita olisi tuettava ja niihin olisi sovellettava niiden erityistilannetta vastaavaa joustoa ja että tällä olisi oltava vastaavanlainen vaikutus kuin 349 artiklan syrjäisimpiä alueita koskevilla nykyisillä poikkeuksilla;

Or. en

Tarkistus 96
Younous Omarjee

Päätöslauselmaesitys
15 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

15 a. muistuttaa, että Euroopan parlamentin ehdotukset, jotka on toimitettu komissiolle 29. maaliskuuta 2012 ja 26. helmikuuta 2014 annetuissa Euroopan parlamentin mietinnöissä, ovat edelleen ajankohtaisia;

Or. fr

Tarkistus 97
Maurice Ponga, Cláudia Monteiro de Aguiar, Gabriel Mato, Marc Joulaud, Sofia Ribeiro, Ramón Luis Valcárcel Siso

Päätöslauselmaesitys
2 a alaotsikko (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

kehottaa komissiota määrittämään maitomarkkinoiden seurantakeskuksen kanssa selvästi komission hallintavälineissä ja välineissä, joita käytetään markkinakriisien havaitsemiseksi eri maatalousaloilla, kuten banaani-, sokeri-, rommi-, kalastus- ja maitotalalla, syrjäisimmillä alueilla vallitsevan markkinakriisin ja mukauttamaan indikaattoreitaan näillä alueilla vallitsevaan tilanteeseen;

Or. fr

Tarkistus 98
Maurice Ponga, Gabriel Mato, Marc Joulaud, Cláudia Monteiro de Aguiar, Sofia Ribeiro, Ramón Luis Valcárcel Siso

Päätöslauselmaesitys

16 kohta

Päätöslauselmaesitys

16. pitää tervetulleena komission hiljattain laatimaa kertomusta⁴, jossa se tuli siihen johtopäätökseen, että Posei-ohjelmien yleinen tuloksellisuus vuosina 2006–2014 oli myönteinen, piti kyseistä järjestelmää ratkaisevan tärkeänä **näiden** alueiden **perinteisen tuotannon ja monipuolistamiseen liittyvien alojen** tuotannon kannalta ja katsoi, että se on YMP:n uusien tavoitteiden mukainen, ja suositteli nykyisen perusasetuksen säilyttämistä;

⁴ Komission kertomus unionin syrjäisimpien alueiden hyväksi toteutettavien maatalousalan erityistoimenpiteiden järjestelmän (Posei) täytäntöönpanosta, 15. joulukuuta 2016 (COM(2016)0797).

Tarkistus

16. pitää tervetulleena komission hiljattain laatimaa kertomusta⁴, jossa se tuli siihen johtopäätökseen, että Posei-ohjelmien yleinen tuloksellisuus vuosina 2006–2014 oli myönteinen, piti kyseistä järjestelmää ratkaisevan tärkeänä **syrjäisimpien** alueiden tuotannon kannalta ja katsoi, että se on YMP:n uusien tavoitteiden mukainen, ja suositteli nykyisen perusasetuksen säilyttämistä **pitäen kuitenkin mielessä, että talousarviota saatetaan joutua mukauttamaan sellaisten vapaakauppasopimusten voimaantulon seurauksena, jotka vaikuttavat tai uhkaavat vaikuttaa vakavasti syrjäisimpien alueiden tuotantoon;**

⁴ Komission kertomus unionin syrjäisimpien alueiden hyväksi toteutettavien maatalousalan erityistoimenpiteiden järjestelmän (Posei) täytäntöönpanosta, 15. joulukuuta 2016 (COM(2016)0797).

Or. fr

Tarkistus 99
Younous Omarjee

Päätöslauselmaesitys
16 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

16 a. katsoo, että POSEI-ohjelma on saavuttanut todellista menestystä luomisestaan alkaen;

Tarkistus 100
Matthijs van Miltenburg

Päätöslauselmaesitys
17 kohta

Päätöslauselmaesitys

17. *pitää valitettavana, ettei* maataloustuotteiden yhteisen markkinajärjestelyn *myöhemmissä uudistuksissa ole otettu riittävästi huomioon syrjäisimpien alueiden erityispiirteitä;*

Tarkistus

17. *ottaa huomioon, että* maataloustuotteiden yhteisen markkinajärjestelyn *myöhemmät uudistukset vaikuttavat syrjäisimpiin alueisiin;*

Tarkistus 101
Maurice Ponga, Gabriel Mato, Marc Joulaud, Cláudia Monteiro de Aguiar, Sofia Ribeiro, Ramón Luis Valcárcel Siso

Päätöslauselmaesitys
17 kohta

Päätöslauselmaesitys

17. *pitää valitettavana, ettei* maataloustuotteiden *yhteisen markkinajärjestelyn myöhemmissä uudistuksissa ole otettu riittävästi huomioon syrjäisimpien alueiden erityispiirteitä;*

Tarkistus

17. *kehottaa varmistamaan, että* maataloustuotteiden *yhteiseen markkinajärjestelyyn liittyvissä uudistuksissa otetaan huomioon syrjäisimpien alueiden erityispiirteet;*

Tarkistus 102
Viorica Dăncilă

Päätöslauselmaesitys
17 kohta

Päätöslauselmaesitys

17. ***pitää valitettavana, ettei*** maataloustuotteiden yhteisen markkinajärjestelyn myöhemmissä uudistuksissa ***ole otettu riittävästi*** huomioon syrjäisimpien alueiden ***erityispiirteitä***;

Tarkistus

17. ***katsoo, että*** maataloustuotteiden yhteisen markkinajärjestelyn myöhemmissä uudistuksissa ***on otettava paremmin*** huomioon syrjäisimpien alueiden ***erityispiirteet***;

Or. ro

Tarkistus 103
Lambert van Nistelrooij

Päätöslauselmaesitys
17 kohta

Päätöslauselmaesitys

17. ***pitää valitettavana, ettei*** maataloustuotteiden yhteisen markkinajärjestelyn myöhemmissä uudistuksissa ***ole otettu riittävästi*** huomioon syrjäisimpien alueiden ***erityispiirteitä***;

Tarkistus

17. ***muistuttaa, ettei*** maataloustuotteiden yhteisen markkinajärjestelyn myöhemmissä uudistuksissa ***ole otettu riittävästi*** huomioon syrjäisimpien alueiden ***erityispiirteitä***;

Or. en

Tarkistus 104
Constanze Krehl

Päätöslauselmaesitys
17 kohta

Päätöslauselmaesitys

17. ***pitää valitettavana, ettei*** maataloustuotteiden yhteisen markkinajärjestelyn myöhemmissä uudistuksissa ***ole otettu riittävästi*** huomioon syrjäisimpien alueiden ***erityispiirteitä***;

Tarkistus

17. ***muistuttaa, ettei*** maataloustuotteiden yhteisen markkinajärjestelyn myöhemmissä uudistuksissa ***ole otettu riittävästi*** huomioon syrjäisimpien alueiden ***erityispiirteitä***;

Or. en

Tarkistus 105
Younous Omarjee

Päätöslauselmaesitys
17 kohta

Päätöslauselmaesitys

17. pitää valitettavana, ettei maataloustuotteiden yhteisen markkinajärjestelyn myöhemmissä uudistuksissa ole otettu riittävästi huomioon syrjäisimpien alueiden erityispiirteitä;

Tarkistus

17. pitää valitettavana, ettei maataloustuotteiden yhteisen markkinajärjestelyn myöhemmissä uudistuksissa ole otettu riittävästi huomioon syrjäisimpien alueiden erityispiirteitä ***eikä ennakoitu uudistuksien vaikutusta syrjäisimpiin alueisiin;***

Or. fr

Tarkistus 106
Maurice Ponga, Gabriel Mato, Marc Joulaud, Cláudia Monteiro de Aguiar, Sofia Ribeiro, Ramón Luis Valcárcel Siso

Päätöslauselmaesitys
17 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

17 a. ***kehottaa komissiota ottamaan huomioon maitotuotannon keskeisen merkityksen Azorien kannalta, ylläpitämään tuotantotukea ja varautumaan lisätoimien toteuttamiseen mahdollisen markkinakriisin johdosta;***

Tarkistus

Or. fr

Tarkistus 107
Matthijs van Miltenburg

Päätöslauselmaesitys
18 kohta

Päätöslauselmaesitys

18. toteaa, että vuonna 2005 toteutetun sokerin yhteisen markkinajärjestelyn uudistuksen käynnistämä kiintiöiden ja takuuhintojen poistuminen asettaa syrjäisimpien alueiden sokeriruo'on tuottajat epäsuotuisaan asemaan; kehottaa luomaan mekanismin sokeriruo'on viljelijöiden tukemiseksi siltä varalta, että sokerin maailmanmarkkinahinta laskee;

Tarkistus

Poistetaan.

Or. fr

**Tarkistus 108
Younous Omarjee**

**Päätöslauselmaesitys
18 kohta**

Päätöslauselmaesitys

18. toteaa, että vuonna 2005 toteutetun sokerin yhteisen markkinajärjestelyn uudistuksen käynnistämä kiintiöiden ja takuuhintojen poistuminen asettaa syrjäisimpien alueiden sokeriruo'on tuottajat epäsuotuisaan asemaan; kehottaa luomaan mekanismin sokeriruo'on viljelijöiden tukemiseksi siltä varalta, että sokerin maailmanmarkkinahinta laskee;

Tarkistus

18. toteaa, että vuonna 2005 toteutetun sokerin yhteisen markkinajärjestelyn uudistuksen käynnistämä kiintiöiden ja takuuhintojen poistuminen asettaa syrjäisimpien alueiden sokeriruo'on tuottajat epäsuotuisaan asemaan; ***painottaa, että on tarpeen toteuttaa toimia SEUT-sopimuksen 349 artiklan kehyksessä käyttöön otettujen erityisjärjestelyjen vakiinnuttamiseksi, jotta varmistetaan alan kestävä kilpailukyky; kehottaa luomaan täydentäviä mekanismeja, joilla tuetaan alan toimijoita sen vapauttamiseen liittyvien uusien ongelmien ilmetessä, ja mekanismin sokeriruo'on viljelijöiden tukemiseksi siltä varalta, että sokerin maailmanmarkkinahinta laskee tietyn viitetason alle;***

Or. fr

Tarkistus 109

Maurice Ponga, Gabriel Mato, Marc Joulaud, Sofia Ribeiro, Cláudia Monteiro de Aguiar, Ramón Luis Valcárcel Siso

Päätöslauselmaesitys

18 kohta

Päätöslauselmaesitys

18. toteaa, että vuonna 2005 toteutetun sokerin yhteisen markkinajärjestelyn uudistuksen käynnistämä kiintiöiden ja takuuhintojen poistuminen asettaa syrjäisimpien alueiden sokeriruo' on tuottajat epäsuotuisaan asemaan; kehottaa luomaan mekanismin sokeriruo' on viljelijöiden tukemiseksi siltä varalta, että sokerin maailmanmarkkinahinta laskee;

Tarkistus

18. toteaa, että vuonna 2005 toteutetun sokerin yhteisen markkinajärjestelyn uudistuksen käynnistämä kiintiöiden ja takuuhintojen poistuminen asettaa syrjäisimpien alueiden sokeriruo' on tuottajat epäsuotuisaan asemaan; ***painottaa, että on tarpeen toteuttaa toimia SEUT-sopimuksen 349 artiklan kehyksessä käyttöön otettujen erityisjärjestelyjen vakiinnuttamiseksi, jotta varmistetaan alan kestävä kilpailukyky***; kehottaa luomaan mekanismin sokeriruo' on viljelijöiden tukemiseksi siltä varalta, että sokerin maailmanmarkkinahinta laskee;

Or. fr

Tarkistus 110

Monika Vana

Päätöslauselmaesitys

18 kohta

Päätöslauselmaesitys

18. toteaa, että vuonna 2005 toteutetun sokerin yhteisen markkinajärjestelyn uudistuksen käynnistämä kiintiöiden ja takuuhintojen poistuminen asettaa syrjäisimpien alueiden sokeriruo' on tuottajat epäsuotuisaan asemaan; kehottaa luomaan ***mekanismin*** sokeriruo' on viljelijöiden ***tukemiseksi*** siltä varalta, että sokerin maailmanmarkkinahinta laskee;

Tarkistus

18. toteaa, että vuonna 2005 toteutetun sokerin yhteisen markkinajärjestelyn uudistuksen käynnistämä kiintiöiden ja takuuhintojen poistuminen asettaa syrjäisimpien alueiden sokeriruo' on tuottajat epäsuotuisaan asemaan; kehottaa luomaan sokeriruo' on viljelijöiden ***turvaverkon*** siltä varalta, että sokerin maailmanmarkkinahinta laskee;

Or. en

Tarkistus 111
Louis-Joseph Manscour

Päätöslauselmaesitys
18 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

18 a. pitää valitettavana, että luomusertifiointia koskevat järjestelyt, jotka vaihtelevat kolmansien maiden ja EU:n jäsenvaltioiden välillä, vääristävät kilpailua markkinoilla ja asettavat epäsuotuisaan asemaan niin syrjäisimmillä alueilla toimivat EU:n tuottajat kuin kuluttajatkin, koska heille on annettu harhaanjohtavaa tietoa näiden tuotteiden todellisista tuotanto-oloista; kehottaa siksi korvaamaan sopimuksenmukaisuuden periaatteen voimassa olevan vastaavuusjärjestelmän noudattamisella niiden neuvottelujen kehyksessä, joita käydään parhaillaan luomutuotteiden tuotantoa ja merkintöjä koskevista tulevista EU:n normeista, jotta varmistetaan syrjäisimpien alueiden ja kolmansien maiden tasapuoliset toimintaedellytykset;

Or. fr

Tarkistus 112
Younous Omarjee

Päätöslauselmaesitys
18 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

18 a. katsoo, että on tarpeen hyväksyä SEUT-sopimuksen 349 artiklaan perustuva luomutuotantoon sovellettava oikeudellinen kehys ja terveys- ja kasvinsuojelualaan sovellettava

oikeudellinen kehys, joissa otetaan huomioon trooppisten syrjäisimpien alueiden maatalouden ominaispiirteet;

Or. fr

Tarkistus 113

Maurice Ponga, Gabriel Mato, Marc Joulaud, Cláudia Monteiro de Aguiar, Sofia Ribeiro, Ramón Luis Valcárcel Siso

Päätöslauselmaesitys

18 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

18 a. muistuttaa, että banaanintuotanto on ratkaisevassa asemassa tiettyjen syrjäisimpien alueiden sosioekonomisessa kehyksessä; kehottaa siksi ylläpitämään ja tarvittaessa lisäämään tuottajille myönnettävää tukea;

Or. fr

Tarkistus 114

Maurice Ponga, Gabriel Mato, Marc Joulaud, Sofia Ribeiro, Cláudia Monteiro de Aguiar, Ramón Luis Valcárcel Siso

Päätöslauselmaesitys

18 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

18 b. katsoo, että on tarpeen parantaa tuotannon monipuolistamisen tukemista syrjäisimmillä alueilla ja ottaa käyttöön kohdennettuja toimia, joilla ratkaistaan markkinoiden kriisit tietyillä aloilla, kuten tomaatinviljely- ja karjanhoitoalalla, jotta helpotetaan erityisesti maidon tuotantoon liittyvien pienviljelmien kehittämistä;

Or. fr

Tarkistus 115

Maurice Ponga, Gabriel Mato, Marc Joulaud, Cláudia Monteiro de Aguiar, Sofia Ribeiro, Ramón Luis Valcárcel Siso

Päätöslauselmaesitys

18 c kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

18 c. kehottaa painokkaasti komissiota tarkastelemaan mahdollisuutta myöntää syrjäisimmille alueille erityisiä määrärahoja, kun maatalousalalle myönnetään kiireellisesti ja poikkeuksellisesti tukia vakavien markkinakriisien torjumiseksi;

Or. fr

Tarkistus 116

Matthijs van Miltenburg

Päätöslauselmaesitys

19 kohta

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

19. ***pitää valitettavana***, että syrjäisimmillä alueilla toteutetut ponnistelut niiden perinteisten alojen uudenaikaistamiseksi ja kilpailukyvyn parantamiseksi ***ovat joutumassa yhä enemmän vaakalaudalle unionin ja kolmansien maiden välillä allekirjoitettujen vapaakauppasopimusten vuoksi;***

19. ***suhtautuu myönteisesti siihen***, että syrjäisimmillä alueilla toteutetut ponnistelut niiden perinteisten alojen uudenaikaistamiseksi ja kilpailukyvyn parantamiseksi;

Or. fr

Tarkistus 117

Maurice Ponga, Gabriel Mato, Marc Joulaud, Cláudia Monteiro de Aguiar, Sofia Ribeiro, Ramón Luis Valcárcel Siso

Päätöslauselmaesitys
19 kohta

Päätöslauselmaesitys

19. *pitää valitettavana*, että syrjäisimmillä alueilla *toteutetut ponnistelut* niiden *perinteisten* alojen uudenaikaistamiseksi ja kilpailukyvyn parantamiseksi *ovat joutumassa yhä enemmän vaakalaudalle* unionin ja kolmansien maiden välillä allekirjoitettujen vapaakauppasopimusten vuoksi;

Tarkistus

19. *painottaa politiikkojen yhtenevyyden nimissä*, että syrjäisimmillä alueilla *toteutettuja ponnisteluja* niiden alojen uudenaikaistamiseksi ja kilpailukyvyn parantamiseksi *ei pidä horjuttaa niiden kielteisten vaikutusten seurauksena, joita syrjäisimpien alueiden talouksille saattaa aiheutua* unionin ja kolmansien maiden välillä allekirjoitettujen vapaakauppasopimusten vuoksi;

Or. fr

Tarkistus 118
Lambert van Nistelrooij

Päätöslauselmaesitys
19 kohta

Päätöslauselmaesitys

19. *pitää valitettavana*, että syrjäisimmillä alueilla toteutetut ponnistelut niiden perinteisten alojen uudenaikaistamiseksi ja kilpailukyvyn parantamiseksi *ovat joutumassa yhä enemmän vaakalaudalle* unionin ja kolmansien maiden välillä allekirjoitettujen vapaakauppasopimusten vuoksi;

Tarkistus

19. *muistuttaa*, että syrjäisimmillä alueilla toteutetut ponnistelut niiden perinteisten alojen uudenaikaistamiseksi ja kilpailukyvyn parantamiseksi *kärsivät toisinaan* unionin ja kolmansien maiden välillä allekirjoitettujen vapaakauppasopimusten vuoksi;

Or. en

Tarkistus 119
Constanze Krehl

Päätöslauselmaesitys
19 kohta

Päätöslauselmaesitys

19. ***pitää valitettavana***, että syrjäisimmillä alueilla toteutetut ponnistelut niiden perinteisten alojen uudenaikaistamiseksi ja kilpailukyvyn parantamiseksi ***ovat joutumassa yhä enemmän*** vaakalaudalle unionin ja kolmansien maiden välillä allekirjoitettujen vapaakauppasopimusten vuoksi;

Tarkistus

19. ***muistuttaa***, että syrjäisimmillä alueilla toteutetut ponnistelut niiden perinteisten alojen uudenaikaistamiseksi ja kilpailukyvyn parantamiseksi ***joutuvat toisinaan*** vaakalaudalle unionin ja kolmansien maiden välillä allekirjoitettujen vapaakauppasopimusten vuoksi;

Or. en

Tarkistus 120
Liliana Rodrigues

Päätöslauselmaesitys
19 kohta

Päätöslauselmaesitys

19. ***pitää valitettavana***, että syrjäisimmillä alueilla ***toteutetut ponnistelut*** niiden perinteisten alojen uudenaikaistamiseksi ja kilpailukyvyn parantamiseksi ***ovat joutumassa yhä enemmän vaakalaudalle*** unionin ja kolmansien maiden välillä allekirjoitettujen vapaakauppasopimusten vuoksi;

Tarkistus

19. ***vaatii***, että syrjäisimmillä alueilla ***toteutettuja ponnisteluja*** niiden perinteisten alojen uudenaikaistamiseksi ja kilpailukyvyn parantamiseksi ***on suojeltava*** unionin ja kolmansien maiden välillä allekirjoitettujen vapaakauppasopimusten vuoksi;

Or. pt

Tarkistus 121
Maurice Ponga, Gabriel Mato, Marc Joulaud, Cláudia Monteiro de Aguiar, Sofia Ribeiro, Ramón Luis Valcárcel Siso

Päätöslauselmaesitys
19 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

19 a. kehottaa Euroopan komissiota kannustamaan syrjäisimpien alueiden viljelijöitä edistämään heidän tuottamiaan

Tarkistus

korkealaatuisia tuotteita tukemalla RUP-logon ja muiden laatusertifikaattien käyttöä;

Or. fr

Tarkistus 122
Louis-Joseph Manscour

Päätöslauselmaesitys
21 kohta

Päätöslauselmaesitys

21. pitää valitettavana, ettei unionin käymissä kappaneuvotteluissa oteta huomioon syrjäisimpien alueiden erityispiirteitä eikä herkkiä tuotteita;

Tarkistus

21. pitää valitettavana, ettei unionin käymiä kappaneuvotteluja täydennetä riittävän tehokkailla toimilla, jotta voidaan ottaa huomioon syrjäisimpien alueiden erityispiirteet ja herkät tuotteet;

Or. fr

Tarkistus 123
Maurice Ponga, Lambert van Nistelrooij, Gabriel Mato, Marc Joulaud, Cláudia Monteiro de Aguiar, Sofia Ribeiro, Ramón Luis Valcárcel Siso

Päätöslauselmaesitys
21 kohta

Päätöslauselmaesitys

21. pitää valitettavana, ettei unionin käymissä kappaneuvotteluissa oteta huomioon syrjäisimpien alueiden erityispiirteitä eikä herkkiä tuotteita;

Tarkistus

21. kehottaa varmistamaan, että unionin käymissä kauppaneuvotteluissa otetaan asianmukaisesti huomioon syrjäisimpien alueiden erityispiirteet ja tuotteet, kuten erityisesti banaanit, sokeri, rommi, tomaatit ja kalastustuotteet;

Or. fr

Tarkistus 124
Lambert van Nistelrooij

Päätöslauselmaesitys
21 kohta

Päätöslauselmaesitys

21. ***pitää valitettavana***, ettei unionin käymissä kappaneuvotteluissa oteta huomioon syrjäisimpien alueiden erityispiirteitä eikä herkkiä tuotteita;

Tarkistus

21. ***on huolestunut siitä***, ettei unionin käymissä kappaneuvotteluissa oteta ***riittäväällä tavalla*** huomioon syrjäisimpien alueiden erityispiirteitä eikä herkkiä tuotteita;

Or. en

Tarkistus 125
Constanze Krehl

Päätöslauselmaesitys
21 kohta

Päätöslauselmaesitys

21. ***pitää valitettavana***, ettei unionin käymissä kappaneuvotteluissa oteta huomioon syrjäisimpien alueiden erityispiirteitä eikä herkkiä tuotteita;

Tarkistus

21. ***on huolestunut siitä***, ettei unionin käymissä kappaneuvotteluissa oteta ***riittäväällä tavalla*** huomioon syrjäisimpien alueiden erityispiirteitä eikä herkkiä tuotteita;

Or. en

Tarkistus 126
Andrew Lewer

Päätöslauselmaesitys
21 kohta

Päätöslauselmaesitys

21. ***pitää valitettavana, ettei unionin käymissä*** kappaneuvotteluissa ***oteta huomioon*** syrjäisimpien alueiden erityispiirteitä eikä herkkiä tuotteita;

Tarkistus

21. ***katsoo, että unioni kykenee tekemään enemmän ottaakseen huomioon*** kauppaneuvotteluissa syrjäisimpien alueiden erityispiirteitä eikä herkkiä tuotteita;

Tarkistus 127
Matthijs van Miltenburg

Päätöslauselmaesitys
21 kohta

Päätöslauselmaesitys

21. *pitää valitettavana, ettei* unionin käymissä kappaneuvotteluissa *oteta* huomioon syrjäisimpien alueiden *erityispiirteitä eikä herkkiä tuotteita*;

Tarkistus

21. *kannustaa ottamaan* unionin käymissä kappaneuvotteluissa huomioon syrjäisimpien alueiden *erityispiirteet ja herkut tuotteet*;

Or. fr

Tarkistus 128
Liliana Rodrigues

Päätöslauselmaesitys
21 kohta

Päätöslauselmaesitys

21. *pitää valitettavana, ettei* unionin käymissä kappaneuvotteluissa *oteta* huomioon syrjäisimpien alueiden *erityispiirteitä eikä herkkiä tuotteita*;

Tarkistus

21. *vaatii, että* unionin käymissä kappaneuvotteluissa *on otettava* huomioon syrjäisimpien alueiden *erityispiirteet ja herkut tuotteet*;

Or. pt

Tarkistus 129
Louis-Joseph Manscour

Päätöslauselmaesitys
21 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

21 a. toteaa, että kolmansien maiden kanssa – joihin kuuluu maailman suurimpia banaanin- ja sokerinviljelijöitä

Tarkistus

– tehtyjen kauppasopimusten määrän kasvaessa myös markkinoiden jako muuttuu, syntyy hintapainetta ja näitä elintarvikkeita viljelevien unionin tuottajien kilpailukykyä uhataan;

Or. fr

Tarkistus 130
Matthijs van Miltenburg

Päätöslauselmaesitys
22 kohta

Päätöslauselmaesitys

22. *katsoo*, että unionin *kauppapolitiikka vaarantaa ne harvat vientiyritykset ja perinteiset alat, joista syrjäisimpien alueiden taloudet ovat riippuvaisia;*

Tarkistus

22. *toteaa*, että unionin *kauppapolitiikassa otetaan nykyisten suojalausekkeiden välityksellä huomioon herkät tuotteet, joista syrjäisimpien alueiden taloudet ovat riippuvaisia;*

Or. fr

Tarkistus 131
Maurice Ponga, Gabriel Mato, Marc Joulaud, Cláudia Monteiro de Aguiar, Sofia Ribeiro, Ramón Luis Valcárcel Siso

Päätöslauselmaesitys
22 kohta

Päätöslauselmaesitys

22. *katsoo*, että unionin *kauppapolitiikka vaarantaa ne harvat vientiyritykset ja perinteiset alat, joista syrjäisimpien alueiden taloudet ovat riippuvaisia;*

Tarkistus

22. *katsoo*, että unionin *kauppapolitiikassa ei pitäisi vaarantaa syrjäisimpien alueiden aloja, koska ne ovat taloudellisesti, sosiaalisesti ja ympäristön kannalta merkittävässä asemassa;*

Or. fr

Tarkistus 132
Lambert van Nistelrooij

Päätöslauselmaesitys
22 kohta

Päätöslauselmaesitys

22. katsoo, että unionin **kauppapolitiikka vaarantaa ne harvat vientiyritykset ja** perinteiset alat, joista syrjäisimpien alueiden taloudet ovat riippuvaisia;

Tarkistus

22. katsoo **tämän vuoksi**, että unionin **kauppapolitiikassa olisi otettava laajemmin huomioon** perinteiset alat, joista syrjäisimpien alueiden taloudet ovat riippuvaisia;

Or. en

Tarkistus 133
Andrew Lewer

Päätöslauselmaesitys
22 kohta

Päätöslauselmaesitys

22. katsoo, että unionin kauppapolitiikka vaarantaa **ne harvat vientiyritykset ja perinteiset alat**, joista syrjäisimpien alueiden taloudet ovat riippuvaisia;

Tarkistus

22. katsoo, että unionin kauppapolitiikka **ei saisi** vaarantaa **niitä harvoja vientiyrityksiä ja perinteisiä aloja**, joista syrjäisimpien alueiden taloudet ovat riippuvaisia;

Or. en

Tarkistus 134
Liliana Rodrigues

Päätöslauselmaesitys
22 kohta

Päätöslauselmaesitys

22. **katsoo**, että unionin kauppapolitiikka vaarantaa **ne harvat vientiyritykset ja perinteiset alat**, joista syrjäisimpien alueiden taloudet ovat

Tarkistus

22. **toteaa**, että unionin kauppapolitiikka **ei saa** vaarantaa **niitä harvoja vientiyrityksiä ja perinteisiä aloja**, joista syrjäisimpien alueiden taloudet ovat

riippuvaisia;

riippuvaisia;

Or. pt

Tarkistus 135
Younous Omarjee

Päätöslauselmaesitys
22 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

22 a. kehottaa komissiota ottamaan syrjäisimmät alueet virallisesti mukaan neuvotteluihin, joita käydään niiden alueellisessa ympäristössä sijaitsevien kolmansien maiden kanssa tehtyjen sopimuksien kehyksessä;

Or. fr

Tarkistus 136
Younous Omarjee

Päätöslauselmaesitys
22 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

22 b. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita kiinnittämään huomiota syrjäisimpien alueiden etujen puolustamiseen Brexit-neuvotteluissa ja seuraamaan sitä valppaasti;

Or. fr

Tarkistus 137
Monika Vana

Päätöslauselmaesitys
23 kohta

Päätöslauselmaesitys

23. kehottaa komissiota **tutkimaan järjestelmällisesti syrjäisimpiin alueisiin kohdistuvia vaikutuksia ennen kaikkien kauppaneuvottelujen aloittamista ja ottamaan järjestelmällisesti tavoitteekseen syrjäisimpien alueiden tuotteiden suojelemisen kauppaneuvotteluissa;**

Tarkistus

23. kehottaa komissiota **ottamaan täysimääräisesti huomioon syrjäisimpien alueiden erityispiirteet toteuttaessaan vaikutustenarviointejaan ja kestäviä vaikutustenarviointejaan kauppaneuvottelujen yhteydessä;**

Or. en

Tarkistus 138
Matthijs van Miltenburg

Päätöslauselmaesitys
23 kohta

Päätöslauselmaesitys

23. kehottaa komissiota tutkimaan **järjestelmällisesti** syrjäisimpiin alueisiin kohdistuvia vaikutuksia ennen kaikkien kauppaneuvottelujen aloittamista **ja ottamaan järjestelmällisesti tavoitteekseen syrjäisimpien alueiden tuotteiden suojelemisen kauppaneuvotteluissa;**

Tarkistus

23. kehottaa komissiota tutkimaan syrjäisimpiin alueisiin kohdistuvia vaikutuksia **tarvittaessa** ennen kaikkien kauppaneuvottelujen aloittamista;

Or. fr

Tarkistus 139
Lambert van Nistelrooij

Päätöslauselmaesitys
23 kohta

Päätöslauselmaesitys

23. kehottaa komissiota tutkimaan **järjestelmällisesti** syrjäisimpiin alueisiin kohdistuvia vaikutuksia ennen **kaikkien** kauppaneuvottelujen aloittamista ja ottamaan **järjestelmällisesti** tavoitteekseen syrjäisimpien alueiden tuotteiden

Tarkistus

23. kehottaa komissiota tutkimaan syrjäisimpiin alueisiin kohdistuvia vaikutuksia ennen kauppaneuvottelujen aloittamista ja ottamaan tavoitteekseen syrjäisimpien alueiden tuotteiden

suojelemisen kauppaneuvotteluissa;

suojelemisen kauppaneuvotteluissa;

Or. en

Tarkistus 140
Constanze Krehl

Päätöslauselmaesitys
23 kohta

Päätöslauselmaesitys

23. kehottaa komissiota tutkimaan ***järjestelmällisesti*** syrjäisimpiin alueisiin kohdistuvia vaikutuksia ***ennen kaikkien kauppaneuvottelujen aloittamista*** ja ottamaan ***järjestelmällisesti*** tavoitteekseen syrjäisimpien alueiden tuotteiden suojelemisen kauppaneuvotteluissa;

Tarkistus

23. kehottaa komissiota tutkimaan syrjäisimpiin alueisiin kohdistuvia vaikutuksia ***aloittaessaan kauppaneuvotteluja*** ja ottamaan tavoitteekseen syrjäisimpien alueiden tuotteiden suojelemisen kauppaneuvotteluissa;

Or. en

Tarkistus 141
Viorica Dăncilă

Päätöslauselmaesitys
23 kohta

Päätöslauselmaesitys

23. kehottaa komissiota tutkimaan ***järjestelmällisesti*** syrjäisimpiin alueisiin kohdistuvia vaikutuksia ennen kaikkien kauppaneuvottelujen aloittamista ja ottamaan järjestelmällisesti tavoitteekseen syrjäisimpien alueiden tuotteiden suojelemisen kauppaneuvotteluissa;

Tarkistus

23. kehottaa komissiota ***ensisijaisesti*** tutkimaan syrjäisimpiin alueisiin kohdistuvia vaikutuksia ennen kaikkien kauppaneuvottelujen aloittamista ja ottamaan järjestelmällisesti tavoitteekseen syrjäisimpien alueiden tuotteiden suojelemisen kauppaneuvotteluissa;

Or. ro

Tarkistus 142
Younous Omarjee

Päätöslauselmaesitys

23 kohta

Päätöslauselmaesitys

23. kehottaa komissiota tutkimaan järjestelmällisesti syrjäisimpiin alueisiin kohdistuvia vaikutuksia ennen kaikkien kauppaneuvottelujen aloittamista ja ottamaan järjestelmällisesti tavoitteekseen syrjäisimpien alueiden tuotteiden suojelemisen kauppaneuvotteluissa;

Tarkistus

23. kehottaa komissiota tutkimaan järjestelmällisesti **sen 20. kesäkuuta 2012 antamassa tiedonannossa tekemän sitoumuksen mukaisesti** syrjäisimpiin alueisiin kohdistuvia vaikutuksia ennen kaikkien kauppaneuvottelujen aloittamista ja ottamaan järjestelmällisesti tavoitteekseen syrjäisimpien alueiden tuotteiden suojelemisen kauppaneuvotteluissa;

Or. fr

Tarkistus 143

Ramón Luis Valcárcel Siso, Gabriel Mato

Päätöslauselmaesitys

23 kohta

Päätöslauselmaesitys

23. kehottaa komissiota tutkimaan järjestelmällisesti syrjäisimpiin alueisiin kohdistuvia vaikutuksia ennen kaikkien kauppaneuvottelujen aloittamista ja ottamaan järjestelmällisesti tavoitteekseen syrjäisimpien alueiden tuotteiden suojelemisen kauppaneuvotteluissa;

Tarkistus

23. kehottaa komissiota tutkimaan järjestelmällisesti syrjäisimpiin alueisiin kohdistuvia **ympäristöön liittyviä, sosiaalisia, taloudellisia ja alueellisia** vaikutuksia ennen kaikkien kauppaneuvottelujen aloittamista ja ottamaan järjestelmällisesti tavoitteekseen syrjäisimpien alueiden tuotteiden suojelemisen kauppaneuvotteluissa;

Or. en

Tarkistus 144

Louis-Joseph Manscour

Päätöslauselmaesitys

23 kohta

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

23. kehottaa komissiota tutkimaan järjestelmällisesti syrjäisimpiin alueisiin kohdistuvia vaikutuksia ennen kaikkien kauppaneuvottelujen aloittamista ja ottamaan järjestelmällisesti tavoitteekseen syrjäisimpien alueiden tuotteiden suojelemisen kauppaneuvotteluissa;

23. kehottaa komissiota tutkimaan järjestelmällisesti syrjäisimpiin alueisiin kohdistuvia vaikutuksia ennen kaikkien kauppaneuvottelujen aloittamista ja ottamaan järjestelmällisesti tavoitteekseen syrjäisimpien alueiden tuotteiden suojelemisen kauppaneuvotteluissa;
kehottaa varmistamaan, että vaikutustenarvioinneissa tarkastellaan myös kauppasopimusten kerrannaisvaikutuksia syrjäisimmillä alueilla;

Or. fr

Tarkistus 145
Younous Omarjee

Päätöslauselmaesitys
23 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

23 a. pitää valitettavana, että toistaiseksi ei ole tutkittu vapaakauppasopimusten vaikutuksia syrjäisimpien alueiden maatalousalaan; pitää myös valitettavana, että syrjäisimpiä alueita ei otettu huomioon kauppasopimusten kerrannaisvaikutuksista 15. joulukuuta 2016 annetussa Euroopan komission kertomuksessa POSEI-ohjelman sääntöjen vastaisesti;

Or. fr

Tarkistus 146
Maurice Ponga, Lambert van Nistelrooij, Gabriel Mato, Marc Joulaud, Cláudia Monteiro de Aguiar, Sofia Ribeiro, Ramón Luis Valcárcel Siso

Päätöslauselmaesitys
24 kohta

Päätöslauselmaesitys

24. **kehottaa joustavoittamaan unionin kauppapolitiikkaa, jotta syrjäisimpien alueiden heikompi kilpailuasema voidaan ottaa täysin huomioon;** kehottaa säilyttämään tulliesteet ja tullien ulkoiset esteet, jotka ovat **välttämättömiä** syrjäisimpien alueiden tuotteiden suojelemiseksi, ja aktivoimaan suojalausekkeet ja vakauttamismekanismit tehokkaasti;

Tarkistus

24. kehottaa säilyttämään tulliesteet ja tullien ulkoiset esteet, jotka ovat **tarpeen** syrjäisimpien alueiden tuotteiden suojelemiseksi, ja aktivoimaan suojalausekkeet ja vakauttamismekanismit tehokkaasti, **mikäli toimet kohdistuvat tai uhkaavat kohdistua vakavasti syrjäisimpien alueiden tuotteisiin;**

Or. fr

Tarkistus 147

Matthijs van Miltenburg

Päätöslauselmaesitys

24 kohta

Päätöslauselmaesitys

24. kehottaa **joustavoittamaan unionin kauppapolitiikkaa, jotta** syrjäisimpien alueiden **heikompi kilpailuasema voidaan ottaa täysin huomioon;** kehottaa säilyttämään tulliesteet ja tullien ulkoiset esteet, jotka ovat **välttämättömiä** syrjäisimpien alueiden tuotteiden suojelemiseksi, ja aktivoimaan suojalausekkeet ja vakauttamismekanismit tehokkaasti;

Tarkistus

24. kehottaa **ottamaan** syrjäisimpien alueiden **heikomman kilpailuaseman huomioon unionin kauppapolitiikassa ja tarkastelemaan suojalausekkeiden ja vakauttamismekanismiten tehokasta aktivointia tarvittaessa;**

Or. fr

Tarkistus 148

Lambert van Nistelrooij, Constanze Krehl

Päätöslauselmaesitys

24 kohta

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

24. kehottaa joustavoittamaan unionin kauppapolitiikkaa, jotta syrjäisimpien alueiden heikompi kilpailuasema voidaan ottaa täysin huomioon; kehottaa säilyttämään tulliesteet ja tullien ulkoiset esteet, jotka ovat välttämättömiä syrjäisimpien alueiden tuotteiden suojelemiseksi, **ja aktivoimaan suojalausekkeet ja vakauttamismekanismit tehokkaasti;**

24. kehottaa joustavoittamaan unionin kauppapolitiikkaa, jotta syrjäisimpien alueiden heikompi kilpailuasema voidaan ottaa täysin huomioon; kehottaa säilyttämään **tarvittaessa** tulliesteet ja tullien ulkoiset esteet, jotka ovat välttämättömiä syrjäisimpien alueiden tuotteiden suojelemiseksi;

Or. en

Tarkistus 149
Monika Vana

Päätöslauselmaesitys
24 kohta

Päätöslauselmaesitys

24. kehottaa joustavoittamaan unionin kauppapolitiikkaa, jotta syrjäisimpien alueiden heikompi kilpailuasema voidaan ottaa täysin huomioon; kehottaa **säilyttämään tulliesteet ja tullien ulkoiset esteet, jotka ovat välttämättömiä syrjäisimpien alueiden tuotteiden suojelemiseksi, ja aktivoimaan suojalausekkeet ja vakauttamismekanismit tehokkaasti;**

Tarkistus

24. kehottaa joustavoittamaan unionin kauppapolitiikkaa, jotta syrjäisimpien alueiden heikompi kilpailuasema voidaan ottaa täysin huomioon, **myös niiden paikallisten markkinoiden suppeus ja niiden riippuvuus pienestä määrästä tuotteita;** kehottaa **ottamaan asianmukaisesti huomioon ympäristötekijät ja sosiaaliset tekijät harkittaessa suojalausekkeiden ja vakauttamismekanismien aktivoimista;**

Or. en

Tarkistus 150
Andrew Lewer

Päätöslauselmaesitys
25 kohta

Päätöslauselmaesitys

25. vaatii luopumaan tuontiin

Tarkistus

Poistetaan.

sovellettavasta toleranssijärjestelmästä, jonka vuoksi unioniin tuodaan sellaisilla tehoaineilla käsiteltyjä elintarvikkeita, joiden käyttö on siellä kielletty;

Or. en

Tarkistus 151
Matthijs van Miltenburg

Päätöslauselmaesitys
25 kohta

Päätöslauselmaesitys

25. vaatii luopumaan tuontiin sovellettavasta toleranssijärjestelmästä, jonka vuoksi unioniin tuodaan sellaisilla tehoaineilla käsiteltyjä elintarvikkeita, joiden käyttö on siellä kielletty;

Tarkistus

25. vahvistaa uudelleen, että kaikkien EU:n markkinoille tulevien tuotteiden on oltava EU:n normien ja kriteerien mukaisia; toteaa, että tämän valvominen on pääasiassa jäsenvaltioiden viranomaisten tehtävä;

Or. fr

Tarkistus 152
Maurice Ponga, Lambert van Nistelrooij, Gabriel Mato, Marc Joulaud, Cláudia Monteiro de Aguiar, Sofia Ribeiro, Ramón Luis Valcárcel Siso

Päätöslauselmaesitys
25 kohta

Päätöslauselmaesitys

25. vaatii luopumaan tuontiin sovellettavasta toleranssijärjestelmästä, jonka vuoksi unioniin tuodaan sellaisilla tehoaineilla käsiteltyjä elintarvikkeita, joiden käyttö on siellä kielletty;

Tarkistus

25. korostaa erityisesti luomutuotteiden kohdalla sen vastaavuusperiaatteen rajoja, jonka vuoksi Euroopan unioniin tuodaan tuotteita sellaisista kolmansista maista, jotka eivät noudata kaikkia EU:n vaatimuksia; kehottaa soveltamaan välittömästi sopimuksenmukaisuuden periaatetta;

Or. fr

Tarkistus 153
Louis-Joseph Manscour

Päätöslauselmaesitys
25 kohta

Päätöslauselmaesitys

25. vaatii luopumaan **tuontiin sovellettavasta toleranssijärjestelmästä**, jonka vuoksi unioniin tuodaan sellaisilla tehoaineilla käsiteltyjä elintarvikkeita, joiden käyttö on siellä kielletty;

Tarkistus

25. vaatii luopumaan **vastaavuusjärjestelmästä**, jonka vuoksi unioniin tuodaan sellaisilla tehoaineilla käsiteltyjä elintarvikkeita, joiden käyttö on siellä kielletty;

Or. fr

Tarkistus 154
Monika Vana

Päätöslauselmaesitys
25 kohta

Päätöslauselmaesitys

25. vaatii **luopumaan tuontiin sovellettavasta toleranssijärjestelmästä, jonka vuoksi** unioniin **tuodaan** sellaisilla tehoaineilla käsiteltyjä elintarvikkeita, joiden käyttö on siellä kielletty;

Tarkistus

25. vaatii **valvomaan tiukasti tuontitavaroiden standardien vastavuoroisuutta, jotta** unioniin **ei voida tuoda** sellaisilla tehoaineilla käsiteltyjä elintarvikkeita, joiden käyttö on siellä kielletty;

Or. en

Tarkistus 155
Younous Omarjee

Päätöslauselmaesitys
25 kohta

Päätöslauselmaesitys

25. vaatii luopumaan **tuontiin sovellettavasta toleranssijärjestelmästä**,

Tarkistus

25. vaatii luopumaan **tuontiin sovellettavasta toleranssijärjestelmästä**,

jonka vuoksi unioniin tuodaan sellaisilla tehoaineilla käsiteltyjä elintarvikkeita, joiden käyttö on siellä kielletty;

jonka vuoksi unioniin tuodaan sellaisilla tehoaineilla käsiteltyjä elintarvikkeita, joiden käyttö on siellä kielletty, **ja kehottaa vahvistamaan valvontatoimia;**

Or. fr

Tarkistus 156
Younous Omarjee

Päätöslauselmaesitys
25 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

25 a. suhtautuu torjuvasti EU:n tukiin, joilla saatetaan edistää Amazonin sademetsien ja syrjäisimpien alueiden suojeltujen metsien hävittämistä;

Or. fr

Tarkistus 157
Constanze Krehl

Päätöslauselmaesitys
26 kohta

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

26. palauttaa mieliin, että SEUT-sopimuksen 349 artiklassa määrätään, että komissio voi ehdottaa syrjäisimpien alueiden hyväksi erityistoimenpiteitä **varsinkin** kalastuspolitiikan alalla;

26. palauttaa mieliin, että SEUT-sopimuksen 349 artiklassa määrätään, että komissio voi ehdottaa syrjäisimpien alueiden hyväksi erityistoimenpiteitä **myös** kalastuspolitiikan alalla;

Or. en

Tarkistus 158
Lambert van Nistelrooij

Päätöslauselmaesitys

26 kohta

Päätöslauselmaesitys

26. palauttaa mieliin, että SEUT-sopimuksen 349 artiklassa määrätään, että komissio voi ehdottaa syrjäisimpien alueiden hyväksi erityistoimenpiteitä *varsinkin* kalastuspolitiikan alalla;

Tarkistus

26. palauttaa mieliin, että SEUT-sopimuksen 349 artiklassa määrätään, että komissio voi ehdottaa syrjäisimpien alueiden hyväksi erityistoimenpiteitä *myös* kalastuspolitiikan alalla;

Or. en

Tarkistus 159

Ricardo Serrão Santos, Younous Omarjee, Liliana Rodrigues, Sofia Ribeiro, Maurice Ponga, Juan Fernando López Aguilar, Cláudia Monteiro de Aguiar, Gabriel Mato

Päätöslauselmaesitys

26 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

26 a. katsoo, että on olennaisen tärkeää perustaa syrjäisimpien alueiden kalastuksen tukijärjestelmä 349 artiklan pohjalta sen mukaisesti, mitä maatalouden osalta on saatu aikaiseksi POSEI-ohjelmassa;

Or. en

Tarkistus 160

Maurice Ponga, Gabriel Mato, Marc Joulaud, Sofia Ribeiro, Cláudia Monteiro de Aguiar, Ramón Luis Valcárcel Siso

Päätöslauselmaesitys

27 kohta

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

27. *kehottaa EU:ta poistamaan kaikki sääntelylliset esteet, sallimaan tuen myöntämisen syrjäisimpien alueiden perinteisten kalastuslaivastojen uudistamiseen, vahvistamaan investointeja, joita tarvitaan kalatalouden*

27. *kehottaa komissiota –jotta varmistetaan kalastusalan selviytyminen syrjäisimmillä alueilla, ja noudattaen kestävän kehityksen tavoitteessa 14 mainittuja periaatteita, jotka koskevat pieniin saarivaltioihin nähden*

paikallisten toimialojen kestävään kehittämiseen, ja suojelemaan syrjäisimpien alueiden herkkiä kalastusalueita;

noudatettavaa eriytettyä kohtelua – ottamaan käyttöön SEUT-sopimuksen 349 artiklaan perustuvia tukitoimia rahoituksen (EU:n tai kansallisen) myöntämiseksi syrjäisimpien alueiden pienimuotoisille tai perinteisille kalastuslaivastoille, jotka purkavat koko pyytämänsä kalansaaliin syrjäisimpien alueiden satamiin ja edistävät paikallista kestävää kehitystä, jotta parannetaan ihmisten turvallisuutta ja EU:n normien kunnioittamista, torjutaan LIS-kalastusta ja lisätään ympäristön kunnioittamista; toteaa, että kalastuslaivastoa uudistettaessa on noudatettava kapasiteetin sallittuja enimmäisrajoja, tyydyttävä korvaamaan vanha laivasto uudella, sallittava kestävä kalastus ja saavutettava kestävä enimmäistuoton tavoite;

Or. fr

Tarkistus 161
Monika Vana

Päätöslauselmaesitys
27 kohta

Päätöslauselmaesitys

27. kehottaa EU:ta poistamaan kaikki *sääntelylliset esteet, sallimaan tuen myöntämisen syrjäisimpien alueiden perinteisten kalastuslaivastojen uudistamiseen*, vahvistamaan investointeja, joita tarvitaan kalatalouden paikallisten toimialojen *kestävään* kehittämiseen, ja suojelemaan syrjäisimpien alueiden herkkiä kalastusalueita;

Tarkistus

27. kehottaa EU:ta poistamaan kaikki *säännöt, jotka saattavat muodostaa esteitä, ja jatkamaan petosten torjuntaa*, vahvistamaan investointeja, joita tarvitaan kalatalouden paikallisten *ja kestävien* toimialojen kehittämiseen, ja suojelemaan syrjäisimpien alueiden herkkiä kalastusalueita;

Or. en

Tarkistus 162
Rosa D'Amato, Isabella Adinolfi, Marco Zullo

Päätöslauselmaesitys
27 kohta

Päätöslauselmaesitys

27. kehottaa EU:ta poistamaan kaikki sääntelylliset esteet, sallimaan tuen myöntämisen syrjäisimpien alueiden perinteisten kalastuslaivastojen uudistamiseen, vahvistamaan investointeja, joita tarvitaan kalatalouden paikallisten toimialojen kestäväan kehittämiseen, ja suojelemaan syrjäisimpien alueiden herkkiä kalastusalueita;

Tarkistus

27. kehottaa EU:ta poistamaan kaikki sääntelylliset esteet, sallimaan tuen myöntämisen syrjäisimpien alueiden perinteisten kalastuslaivastojen uudistamiseen, vahvistamaan investointeja, joita tarvitaan kalatalouden paikallisten toimialojen kestäväan kehittämiseen, ja suojelemaan syrjäisimpien alueiden herkkiä kalastusalueita; ***painottaa, että kuten useissa tutkimuksissa on osoitettu, liikakalastus ja haitalliset kalastuskäytännöt johtavat hauraan meriympäristön kannalta haitallisiin vaikutuksiin ja aiheuttavat häiriöitä elinympäristöille ja luonnon monimuotoisuudelle;***

Or. en

Tarkistus 163
Younous Omarjee

Päätöslauselmaesitys
27 kohta

Päätöslauselmaesitys

27. kehottaa EU:ta poistamaan kaikki sääntelylliset esteet, sallimaan tuen myöntämisen syrjäisimpien alueiden ***perinteisten*** kalastuslaivastojen uudistamiseen, vahvistamaan investointeja, joita tarvitaan kalatalouden paikallisten toimialojen kestäväan kehittämiseen, ja suojelemaan syrjäisimpien alueiden herkkiä kalastusalueita;

Tarkistus

27. kehottaa EU:ta poistamaan kaikki sääntelylliset esteet, sallimaan tuen myöntämisen syrjäisimpien alueiden ***pienimuotoisten*** kalastuslaivastojen uudistamiseen, vahvistamaan investointeja, joita tarvitaan kalatalouden paikallisten toimialojen kestäväan kehittämiseen, ja suojelemaan syrjäisimpien alueiden herkkiä kalastusalueita ***kullekin alueelle määritetyn kalastuskapasiteetin rajoissa;***

Tarkistus 164
Lambert van Nistelrooij

Päätöslauselmaesitys
27 kohta

Päätöslauselmaesitys

27. kehottaa EU:ta poistamaan kaikki sääntelylliset esteet, sallimaan tuen myöntämisen syrjäisimpien alueiden perinteisten kalastuslaivastojen uudistamiseen, vahvistamaan investointeja, joita tarvitaan kalatalouden paikallisten toimialojen kestävään kehittämiseen, ja suojelemaan syrjäisimpien alueiden herkkiä kalastusalueita;

Tarkistus

27. kehottaa EU:ta poistamaan kaikki sääntelylliset esteet, sallimaan tuen myöntämisen **nykyaikaistamiseen ja tarvittaessa** syrjäisimpien alueiden perinteisten kalastuslaivastojen uudistamiseen, vahvistamaan investointeja, joita tarvitaan kalatalouden paikallisten toimialojen kestävään kehittämiseen, ja suojelemaan syrjäisimpien alueiden herkkiä kalastusalueita;

Or. en

Tarkistus 165
Constanze Krehl

Päätöslauselmaesitys
27 kohta

Päätöslauselmaesitys

27. kehottaa EU:ta poistamaan kaikki sääntelylliset esteet, sallimaan **tuen myöntämisen** syrjäisimpien alueiden perinteisten kalastuslaivastojen **uudistamiseen**, vahvistamaan investointeja, joita tarvitaan kalatalouden paikallisten toimialojen kestävään kehittämiseen, ja suojelemaan syrjäisimpien alueiden herkkiä kalastusalueita;

Tarkistus

27. kehottaa EU:ta poistamaan kaikki sääntelylliset esteet, sallimaan syrjäisimpien alueiden perinteisten kalastuslaivastojen **nykyaikaistamisen**, vahvistamaan investointeja, joita tarvitaan kalatalouden paikallisten toimialojen kestävään kehittämiseen, ja suojelemaan syrjäisimpien alueiden herkkiä kalastusalueita;

Or. en

Tarkistus 166
Younous Omarjee

Päätöslauselmaesitys
27 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

27 a. suhtautuu myönteisesti siihen, että Euroopan meri- ja kalatalousrahastossa otetaan käyttöön vuodet 2014–2020 kattavia lisäkustannusten korvaamista koskevia suunnitelmia, jotka ovat täydentäviä toimia, joilla tuetaan syrjäisimpien alueiden kalastajien toimintaa, mutta katsoo, että nämä lisäkustannusten korvaamista koskevat suunnitelmat ovat käyttövalmiit vasta, kun oikeusvarmuus, joka edellyttää, että komissio antaa suunnitelmille ennakkohyväksyntänsä, on saavutettu ja vasta kun järjestelyä ei rajoiteta ajallisesti, jotta vältetään rahoituksen katkeaminen kunkin uuden sääntelykehysten kohdalla, mikä on erityisen haitallista tuotantotuen kannalta;

Or. fr

Tarkistus 167
Younous Omarjee

Päätöslauselmaesitys
27 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

27 b. kehottaa komissiota määrittämään yksinomaisen kalastusvyöhykkeen kullekin syrjäisimmälle alueelle ja laajentamaan syrjäisimpien alueiden paikallislavastojen kalastuskieltoaluetta 100:sta 200 meripeninkulmaan;

Tarkistus 168

Maurice Ponga, Gabriel Mato, Marc Joulaud, Cláudia Monteiro de Aguiar, Sofia Ribeiro, Ramón Luis Valcárcel Siso

Päätöslauselmaesitys

28 kohta

Päätöslauselmaesitys

28. *katsoo, että unioni on yleisesti ottaen investoinut liian vähän meriin ja valtameriin varsinkin syrjäisimpien alueiden tapauksessa, että se ei ole varmistanut syrjäisimpien alueiden talousvyöhykkeiden kestävä ja tuntuva taloudellista kehitystä ja että se on antanut niin ulkomaisten kun eurooppalaistenkin kalastuslaivastojen ryövätä kyseisten merialueiden luonnonvaroja;*

Tarkistus

28. *kehottaa unionia tukemaan syrjäisimpiä alueita, jotta ne pystyvät edistämään talousvyöhykkeidensä kestävä ja tuntuva taloudellista kehitystä;*

Tarkistus 169

Lambert van Nistelrooij

Päätöslauselmaesitys

28 kohta

Päätöslauselmaesitys

28. *katsoo, että unioni on yleisesti ottaen investoinut liian vähän meriin ja valtameriin varsinkin syrjäisimpien alueiden tapauksessa, että se ei ole varmistanut syrjäisimpien alueiden talousvyöhykkeiden kestävä ja tuntuva taloudellista kehitystä ja että se on antanut niin ulkomaisten kun eurooppalaistenkin kalastuslaivastojen ryövätä kyseisten merialueiden luonnonvaroja;*

Tarkistus

28. *kehottaa unionia edelleen investoimaan meriin ja valtameriin erityisesti syrjäisimpien alueiden osalta tarkoituksena varmistaa niiden talousvyöhykkeiden kestävä ja tuntuva taloudellista kehitys;*

Tarkistus 170
Constanze Krehl

Päätöslauselmaesitys
28 kohta

Päätöslauselmaesitys

28. ***katsoo, että unioni on yleisesti ottaen investoinut liian vähän*** meriin ja valtameriin varsinkin syrjäisimpien alueiden tapauksessa, että se ei ole varmistanut syrjäisimpien alueiden talousvyöhykkeiden kestävää ja tuntuvaa taloudellista kehitystä ***ja että se on antanut niin ulkomaisten kun eurooppalaistenkin kalastuslaivastojen ryövätä kyseisten merialueiden luonnonvaroja;***

Tarkistus

28. ***kehottaa unionia edelleen investoimaan*** meriin ja valtameriin varsinkin syrjäisimpien alueiden tapauksessa, ***ja katsoo*** että se ei ole varmistanut syrjäisimpien alueiden talousvyöhykkeiden kestävää ja tuntuvaa taloudellista kehitystä;

Tarkistus 171
Matthijs van Miltenburg

Päätöslauselmaesitys
28 kohta

Päätöslauselmaesitys

28. katsoo, että unioni ***on*** yleisesti ottaen ***investoinut*** liian vähän meriin ja valtameriin varsinkin syrjäisimpien alueiden tapauksessa, ***että se ei ole varmistanut*** syrjäisimpien alueiden talousvyöhykkeiden kestävää ja tuntuvaa taloudellista kehitystä ***ja että se on antanut niin ulkomaisten kun eurooppalaistenkin kalastuslaivastojen ryövätä kyseisten merialueiden luonnonvaroja;***

Tarkistus

28. katsoo, että unioni ***ja pääasiassa kyseiset jäsenvaltiot ovat*** yleisesti ottaen ***investoineet*** liian vähän meriin ja valtameriin varsinkin syrjäisimpien alueiden tapauksessa, ***eivätkä ne ole varmistaneet*** syrjäisimpien alueiden talousvyöhykkeiden kestävää ja tuntuvaa taloudellista kehitystä;

Tarkistus 172
Louis-Joseph Manscour

Päätöslauselmaesitys
28 kohta

Päätöslauselmaesitys

28. katsoo, että unioni on yleisesti ottaen investoinut liian vähän meriin ja valtameriin varsinkin syrjäisimpien alueiden tapauksessa, että se ei ole varmistanut syrjäisimpien alueiden talousvyöhykkeiden kestävä ja tuntuva taloudellista kehitystä ja että se ***on antanut niin ulkomaisten kun eurooppalaistenkin kalastuslaivastojen ryövätä*** kyseisten merialueiden luonnonvaroja;

Tarkistus

28. katsoo, että unioni on yleisesti ottaen investoinut liian vähän meriin ja valtameriin varsinkin syrjäisimpien alueiden tapauksessa, että se ei ole varmistanut syrjäisimpien alueiden talousvyöhykkeiden kestävä ja tuntuva taloudellista kehitystä ja että se ***ei ole suojellut*** kyseisten merialueiden luonnonvaroja ***niin ulkomaisten kun eurooppalaisten kalastuslaivastojen ryöväykseltä***;

Or. fr

Tarkistus 173
Andor Deli

Päätöslauselmaesitys
28 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

28 a. kehottaa komissiota kehittämään kunkin syrjäisimmän alueen osalta räätälöityjä ratkaisuja, joiden avulla ne voivat poistaa pitkään jatkuneiden niin kutsuttujen 'kaksinkertaisten rangaistusten' kielteisiä vaikutuksia;

Tarkistus

Or. en

Tarkistus 174
Andrew Lewer

Päätöslauselmaesitys
29 kohta

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

29. pitää valitettavana, että näiden alimitoitettujen investointien vuoksi unioni muodostuu ja kokee itsensä lähes yksinomaan yhteen mantereeseen sidotuksi yksiköksi eikä lainkaan merelliseksi suurvallaksi;

Poistetaan.

Or. en

Tarkistus 175
Matthijs van Miltenburg

Päätöslauselmaesitys
29 kohta

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

29. pitää valitettavana, että näiden alimitoitettujen investointien vuoksi unioni muodostuu ja kokee itsensä lähes yksinomaan yhteen mantereeseen sidotuksi yksiköksi eikä lainkaan merelliseksi suurvallaksi;

Poistetaan.

Or. fr

Tarkistus 176
Maurice Ponga, Gabriel Mato, Marc Joulaud, Sofia Ribeiro, Cláudia Monteiro de Aguiar, Ramón Luis Valcárcel Siso

Päätöslauselmaesitys
29 kohta

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

29. pitää valitettavana, että näiden alimitoitettujen investointien vuoksi unioni muodostuu ja kokee itsensä lähes yksinomaan yhteen mantereeseen sidotuksi yksiköksi eikä lainkaan

29. kehottaa Euroopan unionia tukeutumaan syrjäisimpiin alueisiin vahvistaakseen asemaansa kansainvälisenä merellisenä suurvaltana;

merelliseksi suurvallaksi;

Or. fr

Tarkistus 177
Constanze Krehl

Päätöslauselmaesitys
29 kohta

Päätöslauselmaesitys

29. pitää valitettavana, että **näiden** alimitoitettujen investointien vuoksi unioni muodostuu **ja kokee itsensä** lähes yksinomaan yhteen mantereeseen sidotuksi yksiköksi eikä lainkaan merelliseksi suurvallaksi;

Tarkistus

29. pitää valitettavana, että alimitoitettujen investointien vuoksi unioni muodostuu lähes yksinomaan yhteen mantereeseen sidotuksi yksiköksi eikä lainkaan merelliseksi suurvallaksi;

Or. en

Tarkistus 178
Rosa D'Amato, Isabella Adinolfi, Marco Zullo

Päätöslauselmaesitys
30 kohta

Päätöslauselmaesitys

30. pitää tervetulleena komission käynnistämää tutkimusta kestävän sinisen kasvun potentiaalista syrjäisimmillä alueilla, ja kehottaa luomaan unionin ohjelman, jonka lähtökohtana todella olisivat syrjäisimmät alueet;

Tarkistus

30. pitää tervetulleena komission käynnistämää tutkimusta kestävän sinisen kasvun potentiaalista syrjäisimmillä alueilla, ja kehottaa luomaan unionin ohjelman, jonka lähtökohtana todella olisivat syrjäisimmät alueet; ***painottaa, että joillain öljyn ja kaasun merenpohjasta poraamisen sekä mineraalien avomeresiintymien etsinnän kaltaisilla toiminnoilla voi olla vakavia vaikutuksia herkkiin merialueisiin ja ne voivat haitata meriympäristön lajeja ja haavoittuvia ekosysteemejä;***

Or. en

Tarkistus 179
Daniel Buda

Päätöslauselmaesitys
30 kohta

Päätöslauselmaesitys

30. pitää tervetulleena komission käynnistämää tutkimusta kestäväen sinisen kasvun potentiaalista syrjäisimmillä alueilla, ja kehottaa luomaan unionin ohjelman, jonka lähtökohtana todella olisivat syrjäisimmät alueet;

Tarkistus

30. pitää tervetulleena komission käynnistämää tutkimusta kestäväen sinisen kasvun potentiaalista syrjäisimmillä alueilla, ja kehottaa luomaan unionin ohjelman, jonka lähtökohtana todella olisivat syrjäisimmät alueet; ***painottaa Horisontti 2020 -ohjelman merten ja rannikkoalueiden tutkimuksen rahoitusmahdollisuuksia, kun tutkimukset koskevat elintarviketurvan haasteita, kestäväää maanviljelyä, merten ja rannikkoalueiden tutkimusta ja biotaloutta;***

Or. en

Tarkistus 180
Lambert van Nistelrooij

Päätöslauselmaesitys
30 kohta

Päätöslauselmaesitys

30. pitää tervetulleena komission käynnistämää tutkimusta kestäväen sinisen kasvun potentiaalista syrjäisimmillä alueilla, ja kehottaa luomaan unionin ohjelman, jonka ***lähtökohtana todella*** olisivat syrjäisimmät alueet;

Tarkistus

30. pitää tervetulleena komission käynnistämää tutkimusta kestäväen sinisen kasvun potentiaalista syrjäisimmillä alueilla, ja kehottaa luomaan unionin ohjelman, jonka ***kohteena*** olisivat syrjäisimmät alueet;

Or. en

Tarkistus 181

Rosa D'Amato, Isabella Adinolfi, Marco Zullo

Päätöslauselmaesitys
30 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

30 a. muistuttaa, että merten roskaantuminen voi aiheuttaa vakavia ympäristöä koskevia ja taloudellisia haittoja maailman valtamerissä ja että tästä voi seurata rannikon yhteisöille, matkailulle, merenkululle ja kalastukselle valtavia menetyksiä ja meriluonnon monimuotoisuuden menetyksiä; painottaa, että Euroopan komissio arvioi rannikon ja rantojen puhdistamisen mahdolliset kustannukset unionissa 630 miljoonaksi euroksi vuodessa ja että kalastusalan kustannukset arvioitiin 60 miljoonaksi euroksi, mikä vastaa vain yhtä prosenttia EU:n kalastuslaivaston kokonaistuloista (vuonna 2010);

Or. en

Tarkistus 182
Andrew Lewer

Päätöslauselmaesitys
30 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

30 a. toteaa, että Euroopan meri- ja kalatalousrahastoa koskevaan tarkistettuun asetukseen sisällytettiin syrjäisimpien alueiden kalastusalan korvausjärjestelmä; toteaa, että päätös tehtiin sen jälkeen, kun komission tilaamassa riippumattomassa analyysissä osoitettiin, että korvausjärjestelmää on seurattava paremmin, sen tukikelpoisuusedellytyksiä parannettava ja syrjäisimpien alueiden lisäkustannukset määritettävä; toteaa, että

*päätös järjestelmän sisällyttämisestä
Euroopan meri- ja kalatalousrahastoa
koskevaan asetukseen tehtiin osittain
näiden tavoitteiden saavuttamiseksi;*

Or. en

Tarkistus 183
Younous Omarjee

Päätöslauselmaesitys
30 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

*30 a. painottaa, että niin voimavara,
jonka valtameret muodostavat, kuin
tämänhetkinen ja tuleva tekninen kehitys
voivat taata uusia kasvumahdollisuuksia
syrjäisimmille alueille; katsoo, että
kestävän sinisen kasvun avulla voidaan
vähentää syrjäisimpien alueiden ja
Manner-Euroopan välistä rakenteellista
eriarvoisuutta ja edistää syrjäisimpien
alueiden asettamista tulevaisuuteen
suuntautuvan EU:n politiikan ytimeen;*

Or. fr

Tarkistus 184
**Maurice Ponga, Gabriel Mato, Marc Joulaud, Cláudia Monteiro de Aguiar, Sofia
Ribeiro, Ramón Luis Valcárcel Siso**

Päätöslauselmaesitys
30 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

*30 a. kehottaa perustamaan
syrjäisimpien alueiden kalastusvälineen,
joka perustuu entiseen säädökseen
N:o 1791/2007 ja POSEI-ohjelman
täytäntöönpanosta maatalousalalla
annettuun säädökseen, jotta taataan*

erityisesti lisäkustannusten korvaamista koskevien suunnitelmien oikeusvarmuus komission antaman ennakkohyväksynnän ja monivuotisen rahoituksen turvin;

Or. fr

Tarkistus 185
Andrew Lewer

Päätöslauselmaesitys
30 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

30 b. toteaa, että EMKR tarjoaa tällä hetkellä syrjäisimmille alueille joustoa julkisen tuen suuremman intensiteetin, erityisten kulujen korvausjärjestelmän ja sellaisen poikkeuksen muodossa, joka sallii ankkuroitujen kalojen yhteenkokoamiseen käytettävien välineiden rahoittamisen; toteaa, että lisää toimia on toteutettava sen varmistamiseksi, että sekundaarilainsäädäntö on riittävän joustava syrjäisimpien alueiden kokemuksiin vastaamiseksi;

Or. en

Tarkistus 186
Younous Omarjee

Päätöslauselmaesitys
30 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

30 b. muistuttaa merellisten suojelualueiden merkityksestä syrjäisimmillä alueilla;

Or. fr

Tarkistus 187
Matthijs van Miltenburg

Päätöslauselmaesitys
31 kohta

Päätöslauselmaesitys

31. palauttaa mieleen, että SEUT-sopimuksen 349 artiklassa määrätään edellytyksistä syrjäisimpien alueiden rakennerahastoihin osallistumiselle *ja että kaikki syrjäisimmät alueet olisi näin ollen katsottava vähiten kehittyneiksi alueiksi;*

Tarkistus

31. palauttaa mieleen, että SEUT-sopimuksen 349 artiklassa määrätään edellytyksistä syrjäisimpien alueiden rakennerahastoihin osallistumiselle;

Or. fr

Tarkistus 188
Andrew Lewer

Päätöslauselmaesitys
31 kohta

Päätöslauselmaesitys

31. palauttaa mieleen, että SEUT-sopimuksen 349 artiklassa määrätään edellytyksistä syrjäisimpien alueiden rakennerahastoihin osallistumiselle ja että kaikki syrjäisimmät alueet olisi *näin ollen* katsottava vähiten kehittyneiksi alueiksi;

Tarkistus

31. palauttaa mieleen, että SEUT-sopimuksen 349 artiklassa määrätään edellytyksistä syrjäisimpien alueiden rakennerahastoihin osallistumiselle ja että *komissio päätti tämän perusteella, että kaikki syrjäisimmät alueet olisi katsottava vähiten kehittyneiksi alueiksi yhteisiä säännöksiä koskevan asetuksen osalta;*

Or. en

Tarkistus 189
Constanze Krehl

Päätöslauselmaesitys
31 kohta

Päätöslauselmaesitys

31. palauttaa mieleen, että SEUT-sopimuksen 349 artiklassa määrätään edellytyksistä syrjäisimpien alueiden rakennerahastoihin osallistumiselle ja että kaikki syrjäisimmät alueet olisi näin ollen katsottava **vähiten** kehittyneiksi alueiksi;

Tarkistus

31. palauttaa mieleen, että SEUT-sopimuksen 349 artiklassa määrätään edellytyksistä syrjäisimpien alueiden rakennerahastoihin osallistumiselle ja että kaikki syrjäisimmät alueet olisi näin ollen katsottava **vähemmän** kehittyneiksi alueiksi; **on tyytyväinen komission syrjäisimpien alueiden hyväksi toteuttamiin toimiin neljässä syrjäisimpiä alueita koskevassa tiedonannossa (2004, 2007, 2008 ja 2012); palauttaa mieleen EU:n merkittävän rahoitustuen kaikille syrjäisimmille alueille ja toteaa, että se on kaudella 2014–2020 13 miljardia euroa;**

Or. en

Tarkistus 190

Younous Omarjee, Gabriel Mato, Louis-Joseph Manscour, Ricardo Serrão Santos, Juan Fernando López Aguilar, Cláudia Monteiro de Aguiar, Sofia Ribeiro, Liliana Rodrigues

Päätöslauselmaesitys

31 kohta

Päätöslauselmaesitys

31. palauttaa mieleen, että SEUT-sopimuksen 349 artiklassa määrätään edellytyksistä syrjäisimpien alueiden rakennerahastoihin osallistumiselle ja että kaikki syrjäisimmät alueet olisi näin ollen katsottava vähiten kehittyneiksi alueiksi;

Tarkistus

31. palauttaa mieleen, että SEUT-sopimuksen 349 artiklassa määrätään edellytyksistä syrjäisimpien alueiden rakennerahastoihin osallistumiselle ja että kaikki syrjäisimmät alueet olisi näin ollen katsottava vähiten kehittyneiksi alueiksi **ja järjestelmällisesti kelpoisiksi saamaan enimmäistukea;**

Or. fr

Tarkistus 191

Monika Vana

Päätöslauselmaesitys

31 kohta

Päätöslauselmaesitys

31. palauttaa mieleen, että **SEUT-sopimuksen 349 artiklassa määrätään** edellytyksistä syrjäisimpien alueiden rakennerahastoihin osallistumiselle ja että kaikki syrjäisimmät alueet olisi näin ollen katsottava vähiten kehittyneiksi alueiksi;

Tarkistus

31. palauttaa mieleen, että **yhteisiä säännöksiä koskevassa asetuksessa säädetään** edellytyksistä syrjäisimpien alueiden rakennerahastoihin osallistumiselle ja että kaikki syrjäisimmät alueet olisi näin ollen katsottava vähiten kehittyneiksi alueiksi;

Or. en

Tarkistus 192
Younous Omarjee

Päätöslauselmaesitys
31 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

31 a. kehottaa, kun otetaan huomioon toissijaisuusperiaate ja jäsenvaltioille kuuluvat tehtävät, jäsenvaltioita panemaan ennakkoehdot kaikilta osin täytäntöön, erityisesti niiden toimivaltaan kuuluvilla aloilla toteutettaviin investointeihin nähden, jotta parannetaan EU:n varojen ja politiikkojen suorituskykyä syrjäisimmillä alueilla;

Or. fr

Tarkistus 193
Liliana Rodrigues

Päätöslauselmaesitys
31 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

31 a. toteaa jälleen, että koheesiopolitiikan on säilyttävä yhtenä eurooppalaisten toimien tärkeimmistä välineistä vuoden 2020 jälkeen erityisesti

syrjäisimmillä alueilla, joilla alueelliset erot ovat yhä voimissaan;

Or. pt

Tarkistus 194
Lambert van Nistelrooij, Maurice Ponga

Päätöslauselmaesitys
31 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

31 a. painottaa EU:n merkittävää rahoitustukea kaikille syrjäisimmille alueille ja toteaa, että se on ohjelmakaudella 2014–2020 13 miljardia euroa;

Or. en

Tarkistus 195
Liliana Rodrigues

Päätöslauselmaesitys
31 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

31 b. suosittelee, että komissio ei käyttäisi BKT:a ainoana valintaperusteena varojen myöntämiseksi syrjäisimmille alueille, ja katsoo, että BKT:a on täydennettävä työttömyyttä, väestörakenteeseen liittyviä tekijöitä ja talouden monimuotoistamista koskevilla tiedoilla;

Or. pt

Tarkistus 196
Lambert van Nistelrooij

Päätöslauselmaesitys
31 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

31 b. *on tyytyväinen komission neljään syrjäisimpiä alueita koskevaan tiedonantoon (2004, 2007, 2008 ja 2012);*

Or. en

Tarkistus 197
Liliana Rodrigues

Päätöslauselmaesitys
31 c kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

31 c. *pyytää Euroopan komissiota arvioimaan yhteistyössä jäsenvaltioiden kanssa makrotaloudellisten ehtojen kielteiset vaikutukset syrjäisimpiin alueisiin ja koheesiopolitiikan tavoitteisiin;*

Or. pt

Tarkistus 198
Matthijs van Miltenburg

Päätöslauselmaesitys
32 kohta

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

32. on sitä mieltä, että seuraavaa ohjelmakautta varten syrjäisimpien alueiden olisi voitava määritellä joitakin painopistealueistaan rakennerahastojen varojen käyttöä varten; *pyytää säilyttämään syrjäisimmille alueille myönnetyt talousarviomäärärahat, korvausjärjestelmän lisäkustannuksia*

32. on sitä mieltä, että seuraavaa ohjelmakautta varten syrjäisimpien alueiden olisi voitava määritellä *yhtenevästi EU:n strategioiden kanssa* joitakin painopistealueistaan rakennerahastojen varojen käyttöä varten;

varten sekä kaikki poikkeustoimenpiteet niiden rakenteellisten haittojen kompensoimiseksi;

Or. fr

Tarkistus 199
Constanze Krehl

Päätöslauselmaesitys
32 kohta

Päätöslauselmaesitys

32. *on sitä mieltä, että seuraavaa ohjelmakautta varten syrjäisimpien alueiden olisi voitava määritellä joitakin painopistealueistaan rakennerahastojen varojen käyttöä varten;* pyytää säilyttämään syrjäisimmille alueille myönnetyt talousarviomäärärahat, korvausjärjestelmän lisäkustannuksia varten sekä kaikki poikkeustoimenpiteet niiden rakenteellisten haittojen kompensoimiseksi;

Tarkistus

32. pyytää säilyttämään syrjäisimmille alueille myönnetyt talousarviomäärärahat, korvausjärjestelmän lisäkustannuksia varten sekä kaikki poikkeustoimenpiteet niiden rakenteellisten haittojen kompensoimiseksi;

Or. en

Tarkistus 200
Monika Vana

Päätöslauselmaesitys
32 kohta

Päätöslauselmaesitys

32. *on sitä mieltä, että seuraavaa ohjelmakautta varten syrjäisimpien alueiden olisi voitava määritellä joitakin painopistealueistaan rakennerahastojen varojen käyttöä varten;* pyytää säilyttämään syrjäisimmille alueille myönnetyt talousarviomäärärahat, korvausjärjestelmän lisäkustannuksia

Tarkistus

32. pyytää säilyttämään syrjäisimmille alueille myönnetyt talousarviomäärärahat, korvausjärjestelmän lisäkustannuksia varten sekä poikkeustoimenpiteet niiden *asianmukaisesti perusteltujen* rakenteellisten haittojen *oikeasuhteiseksi* kompensoimiseksi;

varten sekä **kaikki** poikkeustoimenpiteet niiden rakenteellisten haittojen kompensoimiseksi;

Or. en

Tarkistus 201
Lambert van Nistelrooij, Maurice Ponga

Päätöslauselmaesitys
32 kohta

Päätöslauselmaesitys

32. on sitä mieltä, että seuraavaa ohjelmakautta varten ***syrjäisimpien alueiden olisi voitava määritellä*** joitakin ***painopistealueistaan*** rakennerahastojen varojen käyttöä varten; pyytää säilyttämään syrjäisimmille alueille myönnetyt talousarviomäärärahat, korvausjärjestelmän lisäkustannuksia varten sekä kaikki poikkeustoimenpiteet niiden rakenteellisten haittojen kompensoimiseksi;

Tarkistus

32. on sitä mieltä, että seuraavaa ohjelmakautta varten ***voitaisiin suunnitella syrjäisimpien alueiden osalta lisää joustoa temaattisessa keskittämisessä, jotta voidaan määrittää*** joitakin ***niiden painopistealueista*** rakennerahastojen varojen käyttöä varten; pyytää säilyttämään syrjäisimmille alueille myönnetyt talousarviomäärärahat, korvausjärjestelmän lisäkustannuksia varten sekä kaikki poikkeustoimenpiteet niiden rakenteellisten haittojen kompensoimiseksi ***tarvittaessa***;

Or. en

Tarkistus 202
Younous Omarjee

Päätöslauselmaesitys
32 kohta

Päätöslauselmaesitys

32. on sitä mieltä, että seuraavaa ohjelmakautta varten syrjäisimpien alueiden olisi voitava määritellä joitakin painopistealueistaan rakennerahastojen varojen käyttöä varten; pyytää säilyttämään syrjäisimmille alueille myönnetyt talousarviomäärärahat, korvausjärjestelmän

Tarkistus

32. on sitä mieltä, että seuraavaa ohjelmakautta varten syrjäisimpien alueiden olisi voitava määritellä joitakin painopistealueistaan rakennerahastojen varojen käyttöä varten ***perustuen syrjäisimpiä alueita koskevassa EU:n strategiassa hyväksytyihin alueisiin***;

lisäkustannuksia varten sekä kaikki poikkeustoimenpiteet niiden rakenteellisten haittojen kompensoimiseksi;

pyytää säilyttämään syrjäisimmille alueille myönnetyt talousarviomäärärahat, korvausjärjestelmän lisäkustannuksia varten sekä kaikki poikkeustoimenpiteet niiden rakenteellisten haittojen kompensoimiseksi;

Or. fr

Tarkistus 203
Matthijs van Miltenburg

Päätöslauselmaesitys
33 kohta

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

33. vaatii tarkistamaan monivuotisen rahoituskehysten väliarvioinnin yhteydessä Mayottelle myönnettyjä määrärahoja;

Poistetaan.

Or. fr

Tarkistus 204
Lambert van Nistelrooij, Constanze Krehl

Päätöslauselmaesitys
33 kohta

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

33. vaatii tarkistamaan monivuotisen rahoituskehysten väliarvioinnin yhteydessä Mayottelle myönnettyjä määrärahoja;

Poistetaan.

Or. en

Tarkistus 205
Monika Vana

Päätöslauselmaesitys
33 kohta

Päätöslauselmaesitys

33. vaatii *tarkistamaan* monivuotisen rahoituskehyksen *väliarvioinnin* yhteydessä Mayottelle myönnettyjä määrärahoja;

Tarkistus

33. vaatii *komissiota arvioimaan uudelleen* monivuotisen rahoituskehyksen *seuraavan* yhteydessä Mayottelle myönnettyjä määrärahoja;

Or. en

Tarkistus 206
Younous Omarjee

Päätöslauselmaesitys
34 kohta

Päätöslauselmaesitys

34. muistuttaa, että syrjäisimpien alueiden yhdistettynä tavoitteena on kaksinkertainen integroituminen; kehottaa syventämään kaikkia mekanismeja, jotka tähtäävät syrjäisimpien alueiden ja niiden maantieteelliseen ympäristöön sisältyvien kolmansien maiden väliseen rajatylittävään yhteistyöhön, ja saattamaan ne toimintavalmiiksi;

Tarkistus

34. muistuttaa, että syrjäisimpien alueiden yhdistettynä tavoitteena on kaksinkertainen integroituminen; kehottaa syventämään kaikkia mekanismeja, jotka tähtäävät syrjäisimpien alueiden ja niiden maantieteelliseen ympäristöön sisältyvien kolmansien maiden väliseen rajatylittävään yhteistyöhön, ja saattamaan ne toimintavalmiiksi, *erityisesti ylläpitämällä ja kohentamalla EKR:stä ja EAKR:stä annettujen asetusten oikeudellisten ja rahoitukseen liittyvien järjestelyjen yhteisvaikutusta*;

Or. fr

Tarkistus 207
Louis-Joseph Manscour

Päätöslauselmaesitys
34 kohta

Päätöslauselmaesitys

34. muistuttaa, että syrjäisimpien

Tarkistus

34. muistuttaa, että syrjäisimpien

alueiden yhdistettynä tavoitteena on kaksinkertainen integroituminen; kehottaa syventämään kaikkia mekanismeja, jotka tähtäävät syrjäisimpien alueiden ja niiden maantieteelliseen ympäristöön sisältyvien kolmansien maiden väliseen rajatylittävään yhteistyöhön, ja saattamaan ne toimintavalmiiksi;

alueiden yhdistettynä tavoitteena on kaksinkertainen integroituminen; kehottaa syventämään kaikkia mekanismeja, jotka tähtäävät syrjäisimpien alueiden ja niiden maantieteelliseen ympäristöön sisältyvien kolmansien maiden väliseen rajatylittävään yhteistyöhön, ja saattamaan ne toimintavalmiiksi; *suhtautuu myönteisesti kaikkiin tämänsuuntaisiin aloitteisiin, kuten erityisesti Ranskan lakiin, jolla pyritään helpottamaan Ranskan syrjäisimpien alueiden diplomaattista toimintaa, tai Ranskan syrjäisimpien alueiden liittämiseen niiden maantieteellisen ympäristön alueellisiin elimiin (kuten Cariforumiin ja Intian valtameren komissioon IOC:hen);*

Or. fr

Tarkistus 208

Maurice Ponga, Lambert van Nistelrooij, Gabriel Mato, Marc Joulaud, Cláudia Monteiro de Aguiar, Sofia Ribeiro, Ramón Luis Valcárcel Siso

Päätöslauselmaesitys

34 kohta

Päätöslauselmaesitys

34. muistuttaa, että syrjäisimpien alueiden yhdistettynä tavoitteena on kaksinkertainen integroituminen; kehottaa syventämään kaikkia mekanismeja, jotka tähtäävät syrjäisimpien alueiden ja niiden maantieteelliseen ympäristöön sisältyvien kolmansien maiden väliseen rajatylittävään yhteistyöhön, ja saattamaan ne toimintavalmiiksi;

Tarkistus

34. muistuttaa, että syrjäisimpien alueiden yhdistettynä tavoitteena on kaksinkertainen integroituminen; kehottaa syventämään kaikkia mekanismeja, jotka tähtäävät syrjäisimpien alueiden ja niiden maantieteelliseen ympäristöön sisältyvien kolmansien maiden *tai merentakaisen maiden ja alueiden* väliseen rajatylittävään yhteistyöhön, ja saattamaan ne toimintavalmiiksi;

Or. fr

Tarkistus 209

Younous Omarjee

Päätöslauselmaesitys
34 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

34 a. *pitää valitettavana, että laajempaa naapurustoa koskevaa politiikkaa, jonka täytäntöönpanoon komissio sitoutui syrjäisimpien alueiden kohdalla, ei pantu täytäntöön;*

Or. fr

Tarkistus 210
Constanze Krehl

Päätöslauselmaesitys
35 kohta

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

35. *pitää valitettavana, ettei Euroopan strategisten investointien rahastoon (ESIR) ole sisällytetty maantieteellistä jakaumaa koskevia kriteerejä eikä nimenomaan syrjäisimpiä alueita koskevia kriteerejä;*

Poistetaan.

Or. en

Tarkistus 211
Monika Vana

Päätöslauselmaesitys
35 kohta

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

35. *pitää valitettavana, ettei Euroopan strategisten investointien rahastoon (ESIR) ole sisällytetty maantieteellistä jakaumaa koskevia kriteerejä eikä nimenomaan syrjäisimpiä alueita*

Poistetaan.

koskevia kriteerejä;

Or. en

Tarkistus 212

Maurice Ponga, Gabriel Mato, Marc Joulaud, Cláudia Monteiro de Aguiar, Sofia Ribeiro, Ramón Luis Valcárcel Siso

Päätöslauselmaesitys

35 kohta

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

35. pitää valitettavana, ettei Euroopan strategisten investointien rahastoon (ESIR) ole sisällytetty maantieteellistä jakaumaa koskevia kriteerejä eikä nimenomaan syrjäisimpiä alueita koskevia kriteerejä;

Poistetaan.

Or. fr

Tarkistus 213

Matthijs van Miltenburg

Päätöslauselmaesitys

35 kohta

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

35. pitää valitettavana, ettei Euroopan strategisten investointien rahastoon (ESIR) ole sisällytetty maantieteellistä jakaumaa koskevia kriteerejä eikä nimenomaan syrjäisimpiä alueita koskevia kriteerejä;

35. suosittelee, että Euroopan strategisten investointien rahaston (ESIR) täytäntöönpanossa kiinnitetään enemmän huomiota kaikkien jäsenvaltioiden vähiten kehittyneisiin ja eristyneimpiin alueisiin;

Or. fr

Tarkistus 214

Lambert van Nistelrooij, Maurice Ponga

Päätöslauselmaesitys
35 kohta

Päätöslauselmaesitys

35. pitää valitettavana, ettei Euroopan strategisten investointien *rahastoon* (ESIR) ole *sisällytetty maantieteellistä jakaumaa koskevia kriteerejä eikä nimenomaan syrjäisimpiä alueita koskevia kriteerejä*;

Tarkistus

35. pitää valitettavana, ettei Euroopan strategisten investointien *rahastoa* (ESIR) ole *tähän mennessä juurikaan hyödynnetty syrjäisimmillä alueilla; katsoo, että olisi toteutettava toimenpiteitä ESIRin käytön vahvistamiseksi syrjäisimmillä alueilla muun muassa laajentamalla ESIR-tuelle tukikelpoisten yleisten tavoitteiden soveltamisalaa ja vahvistamalla ESIRin maantieteellistä monipuolistamista*;

Or. en

Tarkistus 215
Liliana Rodrigues

Päätöslauselmaesitys
35 kohta

Päätöslauselmaesitys

35. pitää valitettavana, ettei Euroopan strategisten investointien rahastoon (ESIR) ole sisällytetty maantieteellistä jakaumaa koskevia kriteerejä eikä nimenomaan syrjäisimpiä alueita koskevia kriteerejä;

Tarkistus

35. pitää valitettavana, ettei Euroopan strategisten investointien rahastoon (ESIR) ole sisällytetty maantieteellistä jakaumaa koskevia kriteerejä eikä nimenomaan syrjäisimpiä alueita koskevia kriteerejä, *jotta investointien riittämättömyyteen liittyvät tilanteet voidaan korjata mahdollisimman tehokkaasti ja jotta voidaan vastata markkinoiden puutteisiin syrjäisimmillä alueilla*;

Or. pt

Tarkistus 216
Daniel Buda

Päätöslauselmaesitys

35 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

35 a. kehottaa komissiota ja asianosaisia kansallisia viranomaisia tiedottamaan syrjäisimpien alueiden viranomaisille avustusten ja rahoitusvälineiden yhdistämisen hyödyistä;

Or. en

Tarkistus 217

Monika Vana

Päätöslauselmaesitys

36 kohta

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

36. muistuttaa syrjäisimpien alueiden nuorten työttömyysastetta koskevassa asiassa, että on tarpeen **luoda erityisjärjestelyjä** syrjäisimpien alueiden nuorten tukemiseksi ja kouluttamiseksi esimerkiksi nuorisotyöllisyysaloitteen kautta;

36. muistuttaa syrjäisimpien alueiden nuorten työttömyysastetta koskevassa asiassa, että on tarpeen **tehostaa unionin toimia** syrjäisimpien alueiden nuorten tukemiseksi ja kouluttamiseksi esimerkiksi nuorisotyöllisyysaloitteen kautta;

Or. en

Tarkistus 218

Matthijs van Miltenburg

Päätöslauselmaesitys

36 kohta

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

36. muistuttaa syrjäisimpien alueiden nuorten työttömyysastetta koskevassa asiassa, että on tarpeen **luoda erityisjärjestelyjä** syrjäisimpien alueiden nuorten tukemiseksi ja kouluttamiseksi esimerkiksi nuorisotyöllisyysaloitteen

36. muistuttaa syrjäisimpien alueiden nuorten työttömyysastetta koskevassa asiassa, että on tarpeen **hyödyntää järjestelyjä** syrjäisimpien alueiden nuorten tukemiseksi ja kouluttamiseksi esimerkiksi

kautta;

nuorisotyöllisyysaloitteen kautta;

Or. fr

Tarkistus 219

Younous Omarjee, Louis-Joseph Manscour, Ricardo Serrão Santos, Juan Fernando López Aguilar, Sofia Ribeiro, Liliana Rodrigues

Päätöslauselmaesitys 36 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

36 a. pitää valitettavana, että Euroopan sosiaalirahastossa, joka on koulutuksen ja työllisyyden kannalta tärkein rahasto, ei ole otettu huomioon syrjäisimpien alueiden rakenteellista luonnetta ja uhkaavia työttömyyslukuja, varsinkin kun SEUT-sopimuksen 349 artiklassa taataan syrjäisimpien alueiden oikeus rakennerahaston erityistukeen, ja kehottaa siten ottamaan ESR:n kehyksessä käyttöön lisämäärärahoja, joilla tuetaan työllistävyyttä, liikkuvuutta ja koulutusta syrjäisimmillä alueilla;

Or. fr

Tarkistus 220

Maurice Ponga, Gabriel Mato, Marc Joulaud, Sofia Ribeiro, Cláudia Monteiro de Aguiar, Ramón Luis Valcárcel Siso

Päätöslauselmaesitys 36 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

36 a. muistuttaa, että Euroopan sosiaalirahasto (ESR) on koulutuksen ja työllisyyden kannalta tärkein rahasto; kehottaa komissiota, ottaen huomioon syrjäisimpien alueiden rakenteellinen

luonne ja uhkaavat työttömyysluvut ja perustuen SEUT-sopimuksen 349 artiklaan, jossa taataan syrjäisimpien alueiden oikeus rakennerahaston erityistukeen, ottamaan ESR:n kehyksessä käyttöön lisämäärärahoja, joilla tuetaan työllistettävyyttä, liikkuvuutta ja koulutusta syrjäisimmillä alueilla;

Or. fr

Tarkistus 221
Liliana Rodrigues

Päätöslauselmaesitys
36 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

36 A. korostaa, että on tärkeää panostaa jatkossakin älykkääseen erikoistumiseen tähtääviin tutkimus- ja innovointistrategioihin (RIS) syrjäisimmillä alueilla koheesiopolitiikan täytäntöönpanon keskeisenä osa-alueena;

Or. pt

Tarkistus 222
Maurice Ponga, Lambert van Nistelrooij, Gabriel Mato, Marc Joulaud, Cláudia Monteiro de Aguiar, Sofia Ribeiro, Ramón Luis Valcárcel Siso

Päätöslauselmaesitys
6 alaotsikko

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

Kilpailupolitiikka

Kilpailupolitiikka *ja* valtiontukipolitiikka

Or. fr

Tarkistus 223

Maurice Ponga, Gabriel Mato, Marc Joulaud, Cláudia Monteiro de Aguiar, Sofia Ribeiro, Ramón Luis Valcárcel Siso

Päätöslauselmaesitys

37 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

37 a. muistuttaa myös, että SEUT-sopimuksen 107 artiklan 3 kohdan mukaan sisämarkkinoille soveltuvana voidaan pitää tukea taloudellisen kehityksen edistämiseen syrjäisimmillä alueilla niiden rakenteellinen, taloudellinen ja sosiaalinen tilanne huomioon ottaen;

Or. fr

Tarkistus 224

Lambert van Nistelrooij

Päätöslauselmaesitys

38 kohta

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

38. pitää valitettavana, että alueelliseen valtioneuvon liittyvissä suuntaviivoissa ja yleisessä ryhmäpoikkeusasetuksessa ei oteta riittävästi huomioon SEUT-sopimuksen 107 artiklan 3 kohdan a alakohtaa ja 349 artiklaa ja että ne luovat tilanteen, joka voi haitata pysyvästi syrjäisimpien alueiden taloudellista ja sosiaalista kehitystä;

Poistetaan.

Or. en

Tarkistus 225

Monika Vana

Päätöslauselmaesitys
38 kohta

Päätöslauselmaesitys

38. *pitää valitettavana*, että alueelliseen valtioon tukeen liittyvissä suuntaviivoissa ja yleisessä ryhmäpoikkeusasetuksessa *ei oteta riittävästi huomioon* SEUT-sopimuksen 107 artiklan 3 kohdan a alakohtaa ja 349 artiklaa ja että ne luovat tilanteen, joka voi haitata pysyvästi syrjäisimpien alueiden taloudellista ja sosiaalista kehitystä;

Tarkistus

38. *toteaa*, että alueelliseen valtioon tukeen liittyvissä suuntaviivoissa ja yleisessä ryhmäpoikkeusasetuksessa *sallitaan jäsenvaltioiden myöntää toimintatukea tiettyjen lisäkustannusten korvaamiseksi syrjäisimmillä alueilla* SEUT-sopimuksen 349 artiklassa *määritettyjen pysyvien häirtatekijöiden huomioimiseksi*;

Or. en

Tarkistus 226

Maurice Ponga, Marc Joulaud, Gabriel Mato, Ramón Luis Valcárcel Siso, Cláudia Monteiro de Aguiar, Sofia Ribeiro

Päätöslauselmaesitys
38 kohta

Päätöslauselmaesitys

38. *pitää valitettavana, että* alueelliseen valtioon tukeen liittyvissä suuntaviivoissa ja yleisessä ryhmäpoikkeusasetuksessa *ei oteta riittävästi huomioon SEUT-sopimuksen 107 artiklan 3 kohdan a alakohtaa ja 349 artiklaa ja että ne luovat tilanteen, joka voi haitata pysyvästi* syrjäisimpien alueiden taloudellista ja sosiaalista kehitystä;

Tarkistus

38. *kehottaa komissiota tukeutumaan 107 artiklan 3 kohdan a alakohtaan ja SEUT-sopimukseen* alueelliseen valtioon tukeen liittyvissä suuntaviivoissa ja yleisessä ryhmäpoikkeusasetuksessa, *jotta edistetään* syrjäisimpien alueiden taloudellista ja sosiaalista kehitystä;

Or. fr

Tarkistus 227
Constanze Krehl

Päätöslauselmaesitys

38 kohta

Päätöslauselmaesitys

38. pitää valitettavana, että alueelliseen valtioon tukeen liittyvissä suuntaviivoissa ja yleisessä ryhmäpoikkeusasetuksessa ei oteta riittävästi huomioon SEUT-sopimuksen 107 artiklan 3 kohdan a alakohtaa ja 349 artiklaa ja että ne luovat tilanteen, *joka voi haitata pysyvästi syrjäisimpien alueiden taloudellista ja sosiaalista kehitystä*;

Tarkistus

38. pitää valitettavana, että alueelliseen valtioon tukeen liittyvissä suuntaviivoissa ja yleisessä ryhmäpoikkeusasetuksessa ei oteta riittävästi huomioon SEUT-sopimuksen 107 artiklan 3 kohdan a alakohtaa ja 349 artiklaa ja että ne luovat tilanteen, *jossa syrjäisimpien alueiden taloudellisen ja sosiaalisen kehityksen potentiaalia ei hyödynnetä täysimääräisesti*;

Or. en

Tarkistus 228
Younous Omarjee

Päätöslauselmaesitys
38 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

38 a. korostaa, että kun otetaan huomioon niiden markkinoiden syrjäisyys ja suppeus, SEUT-sopimuksen 349 ja 42 artiklaan perustuvien kilpailuoikeutta koskevien poikkeuksien vahvistaminen ei vaikuta jäsenvaltioiden väliseen kauppaan eikä horjuta sisämarkkinoita;

Or. fr

Tarkistus 229
Monika Vana

Päätöslauselmaesitys
39 kohta

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

39. pitää valitettavana, että yleisen ryhmäpoikkeusasetuksen ja alueellisen

Poistetaan.

valtiontuen yksinkertaistamista koskevissa ehdotuksissa ole esitetty sääntöjen mukauttamista syrjäisimpien alueiden taloudellisen ja sosiaalisen kehityksen varmistamiseksi;

Or. en

Tarkistus 230
Lambert van Nistelrooij, Maurice Ponga

Päätöslauselmaesitys
39 kohta

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

39. pitää valitettavana, että yleisen ryhmäpoikkeusasetuksen ja alueellisen valtiontuen yksinkertaistamista koskevissa ehdotuksissa ole esitetty sääntöjen mukauttamista syrjäisimpien alueiden taloudellisen ja sosiaalisen kehityksen varmistamiseksi;

Poistetaan.

Or. en

Tarkistus 231
Younous Omarjee

Päätöslauselmaesitys
39 kohta

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

39. pitää valitettavana, että yleisen ryhmäpoikkeusasetuksen ja alueellisen valtiontuen yksinkertaistamista koskevissa ehdotuksissa ole esitetty sääntöjen mukauttamista syrjäisimpien alueiden taloudellisen ja sosiaalisen kehityksen varmistamiseksi;

39. pitää valitettavana, että yleisen ryhmäpoikkeusasetuksen ja alueellisen valtiontuen yksinkertaistamista koskevissa **alkuperäisissä** ehdotuksissa ole **alusta alkaen ja toiminnan alkuvaiheessa** esitetty **syrjäisimpiä alueita koskevien** sääntöjen mukauttamista syrjäisimpien alueiden taloudellisen ja sosiaalisen kehityksen **tehokkaaksi** varmistamiseksi;

Tarkistus 232
Younous Omarjee

Päätöslauselmaesitys
39 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

39 a. *kehottaa ottamaan käyttöön erityisesti syrjäisimpien alueiden valtiontukea koskevan kehyksen, jotta torjutaan sääntelyn epäjohdonmukaisuutta, jota on nykyään havaittavissa eri järjestelmien ja poliitikkojen välillä syrjäisimmillä alueilla;*

Or. fr

Tarkistus 233
Younous Omarjee

Päätöslauselmaesitys
39 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

39 b. *kehottaa komissiota vahvistamaan toimia, joita se toteuttaa torjuakseen syrjäisimpien alueiden suuria monopoleja, koska ne edistävät toiminnallaan paikallisväestön elinkustannuksien nousua, erityisesti vientialoilla, jotka kilpailevat paikallisen talouden sekä energia-, liikenne- ja televiestintäalan kehittämisen kanssa;*

Or. fr

Tarkistus 234
Lambert van Nistelrooij, Maurice Ponga

Päätöslauselmaesitys
40 kohta

Päätöslauselmaesitys

40. vaatii komissiota *sitoutumaan sen takaamiseen, että* syrjäisimpiin alueisiin *sovellettavat* verotusta *koskevat poikkeusjärjestelyt säilytetään ja että niitä jatketaan vuoden 2020 jälkeen;*

Tarkistus

40. vaatii komissiota *jatkamaan vuoden 2020 jälkeen* syrjäisimpiin alueisiin *sovellettavia* verotusta *koskevia poikkeusjärjestelyjä niiden tilanteen perusteellisen arvioinnin perusteella;*

Or. en

Tarkistus 235
Monika Vana

Päätöslauselmaesitys
40 kohta

Päätöslauselmaesitys

40. vaatii komissiota *sitoutumaan sen takaamiseen, että* syrjäisimpiin alueisiin *sovellettavat* verotusta *koskevat poikkeusjärjestelyt säilytetään ja että niitä jatketaan* vuoden 2020 jälkeen;

Tarkistus

40. vaatii komissiota *arvioimaan huolellisesti* syrjäisimpiin alueisiin *sovellettavien* verotusta *koskevien poikkeusjärjestelyjen tarpeellisuutta ja oikeasuhteisuutta niiden mahdollisen jatkamisen* vuoden 2020 jälkeen *kannalta;*

Or. en

Tarkistus 236
Matthijs van Miltenburg

Päätöslauselmaesitys
40 kohta

Päätöslauselmaesitys

40. vaatii komissiota *sitoutumaan sen takaamiseen, että* syrjäisimpiin alueisiin *sovellettavat* verotusta *koskevat poikkeusjärjestelyt säilytetään ja että niitä jatketaan* vuoden 2020 jälkeen;

Tarkistus

40. vaatii komissiota *arvioimaan* syrjäisimpiin alueisiin *sovellettavien* verotusta *koskevien poikkeusjärjestelyjen säilyttämistä ja jatkamista* vuoden 2020 jälkeen;

Tarkistus 237
Constanze Krehl

Päätöslauselmaesitys
40 kohta

Päätöslauselmaesitys

40. vaatii komissiota sitoutumaan sen takaamiseen, että syrjäisimpiin alueisiin sovellettavat verotusta koskevat poikkeusjärjestelyt säilytetään ja että niitä jatketaan vuoden 2020 jälkeen;

Tarkistus

40. vaatii komissiota sitoutumaan sen takaamiseen, että syrjäisimpiin alueisiin sovellettavat verotusta koskevat poikkeusjärjestelyt säilytetään ja että niitä jatketaan vuoden 2020 jälkeen ***samalla kun varmistetaan täysimääräinen edistymisen oikeudenmukaisten ja tehokkaiden verotusjärjestelmien alalla ottamalla käyttöön keskeisiä aloja koskevia uusia sääntöjä, lakkauttamalla veroparatiiseja ja torjumalla veropetoksia EU:ssa ja kolmansissa maissa;***

Or. en

Tarkistus 238
Louis-Joseph Manscour

Päätöslauselmaesitys
40 kohta

Päätöslauselmaesitys

40. vaatii komissiota sitoutumaan sen takaamiseen, että syrjäisimpiin alueisiin sovellettavat verotusta koskevat poikkeusjärjestelyt säilytetään ja että niitä jatketaan vuoden 2020 jälkeen;

Tarkistus

40. vaatii komissiota sitoutumaan sen takaamiseen, että syrjäisimpiin alueisiin sovellettavat verotusta koskevat poikkeusjärjestelyt säilytetään ja että niitä jatketaan vuoden 2020 jälkeen, ***erityisesti rommia koskeva unionin alhaisemman verotuksen järjestelmä;***

Or. fr

Tarkistus 239
Monika Vana

Päätöslauselmaesitys
40 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

40 a. kehottaa tässä yhteydessä komissiota käynnistämään vaikutustenarviointeja sen tarkistamiseksi, täytyvätkö näiden verotusta koskevien poikkeusjärjestelyjen myöntämisen edellytykset tosiasiallisesti syrjäisimmillä alueilla, erityisesti mitä tulee paikallisten työpaikkojen syntymiseen ja paikallisen talouden hyötymiseen;

Or. en

Tarkistus 240
Lambert van Nistelrooij, Constanze Krehl

Päätöslauselmaesitys
41 kohta

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

41. tuomitsee poistomarkkinoiden kaltaiset kaupalliset käytännöt, jotka lopulta vain horjuttavat paikallisia talouksia;

Poistetaan.

Or. en

Tarkistus 241
Maurice Ponga, Gabriel Mato, Marc Joulaud, Cláudia Monteiro de Aguiar, Sofia Ribeiro, Ramón Luis Valcárcel Siso

Päätöslauselmaesitys
41 kohta

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

41. *tuomitsee* poistomarkkinoiden *kaltaiset kaupalliset käytännöt*, jotka *lopulta vain horjuttavat paikallisia talouksia*;

41. *varoittaa* poistomarkkinoiden *kaltaisista kaupallisista käytännöistä*, jotka *voivat horjuttaa saarialueiden paikallisten talouksien mikromarkkinoita*;

Or. fr

Tarkistus 242

Maurice Ponga, Gabriel Mato, Marc Joulaud, Sofia Ribeiro, Cláudia Monteiro de Aguiar, Ramón Luis Valcárcel Siso

Päätöslauselmaesitys

7 alaotsikko

Päätöslauselmaesitys

Tutkimus, ympäristö, liikenne, energia ja televiestintä

Tarkistus

Tutkimus, *yrietyksien kilpailukyky*, ympäristö, *koulutus*, liikenne, energia ja televiestintä

Or. fr

Tarkistus 243

Monika Vana

Päätöslauselmaesitys

7 alaotsikko

Päätöslauselmaesitys

Tutkimus, ympäristö, liikenne, energia ja televiestintä

Tarkistus

Tutkimus, *koulutus*, *kulttuuri*, ympäristö, liikenne, energia ja televiestintä

Or. en

Tarkistus 244

Younous Omarjee

Päätöslauselmaesitys

7 alaotsikko

Päätöslauselmaesitys

Tutkimus, ympäristö, liikenne, energia ja televiestintä

Tarkistus

Tutkimus, ympäristö, liikenne, **liikkuvuus**, energia ja televiestintä

Or. fr

Tarkistus 245

Lambert van Nistelrooij

Päätöslauselmaesitys

42 kohta

Päätöslauselmaesitys

42. palauttaa mieleen, että SEUT-sopimuksen 349 artiklassa määrätään, että komissio voi ehdottaa syrjäisimpien alueiden hyväksi erityistoimenpiteitä **varsinkin** unionin horisontaalisten ohjelmien piiriin koskevien edellytysten osalta;

Tarkistus

42. palauttaa mieleen, että SEUT-sopimuksen 349 artiklassa määrätään, että komissio voi ehdottaa syrjäisimpien alueiden hyväksi erityistoimenpiteitä **myös** unionin horisontaalisten ohjelmien piiriin koskevien edellytysten osalta;

Or. en

Tarkistus 246

Liliana Rodrigues

Päätöslauselmaesitys

42 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

42 a. korostaa, että syrjäisimmät alueet ovat etuoikeutettuja matkailualueita ja että on erittäin tärkeää investoida laadukkaaseen ja kohtuuhintaiseen liikenneverkkoon erityisesti sisämarkkinoilla;

Tarkistus

Or. pt

Tarkistus 247
Monika Vana

Päätöslauselmaesitys
43 kohta

Päätöslauselmaesitys

43. *toteaa, ettei mihinkään unionin horisontaalisista ohjelmista sisälly syrjäisimpien alueiden pääsyä niiden piiriin koskevia erityisedellytyksiä; pitää tätä tilannetta erityisen syrjivänä;*

Tarkistus

43. *on huolestunut siitä, että unionin horisontaalisista ohjelmista ei yleensä tarjota syrjäisimmille alueille pääsyä niiden piiriin; kehottaa tämän vuoksi komissiota helpottamaan syrjäisimpien alueiden pääsyä kaikkiin unionin horisontaalisiin ohjelmiin;*

Or. en

Tarkistus 248
Maurice Ponga, Lambert van Nistelrooij, Gabriel Mato, Marc Joulaud, Cláudia Monteiro de Aguiar, Sofia Ribeiro, Ramón Luis Valcárcel Siso

Päätöslauselmaesitys
43 kohta

Päätöslauselmaesitys

43. *toteaa, ettei mihinkään unionin horisontaalisista ohjelmista sisälly syrjäisimpien alueiden pääsyä niiden piiriin koskevia erityisedellytyksiä; pitää tätä tilannetta erityisen syrjivänä;*

Tarkistus

43. *kehottaa komissiota sisällyttämään sen horisontaalisiin ohjelmiin syrjäisimpien alueiden pääsyä niiden piiriin koskevia erityisedellytyksiä;*

Or. fr

Tarkistus 249
Matthijs van Miltenburg

Päätöslauselmaesitys
43 kohta

Päätöslauselmaesitys

43. *toteaa, ettei mihinkään unionin horisontaalisista ohjelmista sisälly*

Tarkistus

43. *toteaa, ettei mihinkään unionin horisontaalisista ohjelmista sisälly*

syрjäisimpien alueiden pääsyä niiden piiriin koskevia erityisedellytyksiä; *pitää tätä tilannetta erityisen syrjivänä;*

syрjäisimpien alueiden pääsyä niiden piiriin koskevia erityisedellytyksiä;

Or. fr

Tarkistus 250
Constanze Krehl

Päätöslauselmaesitys
43 kohta

Päätöslauselmaesitys

43. toteaa, ettei mihinkään unionin horisontaalisista ohjelmista sisälly syрjäisimpien alueiden pääsyä niiden piiriin koskevia erityisedellytyksiä; *pitää tätä tilannetta erityisen syrjivänä;*

Tarkistus

43. toteaa, ettei mihinkään unionin horisontaalisista ohjelmista sisälly syрjäisimpien alueiden pääsyä niiden piiriin koskevia erityisedellytyksiä;

Or. en

Tarkistus 251
Younous Omarjee

Päätöslauselmaesitys
43 kohta

Päätöslauselmaesitys

43. toteaa, ettei mihinkään unionin horisontaalisista ohjelmista sisälly syрjäisimpien alueiden pääsyä niiden piiriin koskevia erityisedellytyksiä; pitää tätä tilannetta erityisen syrjivänä;

Tarkistus

43. toteaa, ettei mihinkään unionin horisontaalisista ohjelmista, *jotka koskevat tutkimusta, ympäristöä, terveydenhuoltoa, liikennettä, energiaa ja televiestintää,* sisälly syрjäisimpien alueiden pääsyä niiden piiriin koskevia erityisedellytyksiä *ja että nykyisissä erityisedellytyksissä ei sallita, että syrjäisimmät alueet vastaavat ehdotuspyyntöihin;* pitää tätä tilannetta erityisen syrjivänä, *koska näiden alueiden vahvuuksia voitaisiin nimenomaan korostaa unionin horisontaalisissa ohjelmissa, kuten Horisontti 2020-, Life- ja älykäs energiahuolto Euroopassa -*

ohjelmissa;

Or. fr

Tarkistus 252
Andor Deli

Päätöslauselmaesitys
43 kohta

Päätöslauselmaesitys

43. toteaa, ettei mihinkään unionin horisontaalisista ohjelmista sisälly syrjäisimpien alueiden pääsyä niiden piiriin koskevia erityisedellytyksiä; pitää tätä tilannetta erityisen syrjivänä;

Tarkistus

43. toteaa, ettei mihinkään unionin horisontaalisista ohjelmista sisälly syrjäisimpien alueiden pääsyä niiden piiriin koskevia erityisedellytyksiä; pitää tätä tilannetta erityisen syrjivänä ***ja palauttaa mieliin 1990-lukua edeltäneet vuodet, jolloin syrjäisimmät alueet eivät saaneet tukea kalastuslaivastojensa kehittämiseen kalastuskapasiteettinsa lisäämiseksi;***

Or. en

Tarkistus 253
Liliana Rodrigues

Päätöslauselmaesitys
43 kohta

Päätöslauselmaesitys

43. toteaa, ***ettei mihinkään*** unionin ***horisontaalisista ohjelmista sisälly*** syrjäisimpien alueiden pääsyä niiden piiriin koskevia erityisedellytyksiä; ***pitää tätä tilannetta erityisen syrjivänä;***

Tarkistus

43. toteaa, ***että*** unionin ***horisontaalisiin ohjelmiin on sisällyttävä*** syrjäisimpien alueiden pääsyä niiden piiriin koskevia erityisedellytyksiä;

Or. pt

Tarkistus 254
Louis-Joseph Manscour

Päätöslauselmaesitys
44 kohta

Päätöslauselmaesitys

44. muistuttaa, että syrjäisimpien alueiden energiaomavaraisuudesta on tarpeen tehdä painopistealue;

Tarkistus

44. muistuttaa, että syrjäisimpien alueiden energiaomavaraisuudesta on tarpeen tehdä painopistealue ***edistään erityisesti vihreän ja sinisen energian kehitystä koskevaa potentiaalia;***

Or. fr

Tarkistus 255
Monika Vana

Päätöslauselmaesitys
44 kohta

Päätöslauselmaesitys

44. muistuttaa, että syrjäisimpien alueiden energiaomavaraisuudesta on tarpeen tehdä painopistealue;

Tarkistus

44. muistuttaa, että syrjäisimpien alueiden energiaomavaraisuudesta on tarpeen tehdä painopistealue; ***painottaa, että syrjäisimmät alueet hyötyvät monista eduista uusiutuvien energialähteiden, energiatehokkuuden ja kiertotalouden kehittämisessä;***

Or. en

Tarkistus 256
Matthijs van Miltenburg

Päätöslauselmaesitys
44 kohta

Päätöslauselmaesitys

44. muistuttaa, että syrjäisimpien alueiden energiaomavaraisuudesta on tarpeen tehdä painopistealue;

Tarkistus

44. muistuttaa, että syrjäisimpien alueiden ***kestävästä*** energiaomavaraisuudesta on tarpeen tehdä painopistealue;

Tarkistus 257
Liliana Rodrigues

Päätöslauselmaesitys
45 kohta

Päätöslauselmaesitys

45. kehottaa luomaan nimenomaan syrjäisimpiä alueita koskevan tutkimusohjelman, jonka ansiosta niiden yliopistoja, tutkimuskeskuksia ja innovatiivisia yrityksiä voitaisiin auttaa verkostoitumaan paremmin;

Tarkistus

45. kehottaa luomaan nimenomaan syrjäisimpiä alueita koskevan tutkimusohjelman, jonka ansiosta niiden yliopistoja, tutkimuskeskuksia ja innovatiivisia yrityksiä voitaisiin auttaa verkostoitumaan paremmin, ***jotta syrjäisimmistä alueista voidaan tehdä houkuttelevia edistämällä henkilöiden ja instituutioiden välisen vaihdon lisäämistä syrjäisimpien alueiden lisäksi myös Euroopan mantereen ja kolmansien maiden kanssa;***

Or. pt

Tarkistus 258
Lambert van Nistelrooij, Maurice Ponga

Päätöslauselmaesitys
45 kohta

Päätöslauselmaesitys

45. kehottaa luomaan nimenomaan syrjäisimpiä alueita koskevan ***tutkimusohjelman***, jonka ansiosta niiden yliopistoja, tutkimuskeskuksia ja innovatiivisia yrityksiä voitaisiin auttaa ***verkostoitumaan*** paremmin;

Tarkistus

45. ***painottaa tutkimus- ja innovointitoiminnan kehittämisen merkittävää potentiaalia vankan ja kestäväen kehityksen kannalta;*** kehottaa luomaan nimenomaan syrjäisimpiä alueita koskevan ***tutkimusverkoston***, jonka ansiosta niiden yliopistoja, tutkimuskeskuksia ja innovatiivisia yrityksiä voitaisiin auttaa ***yhdistymään*** paremmin;

Tarkistus 259
Matthijs van Miltenburg

Päätöslauselmaesitys
45 kohta

Päätöslauselmaesitys

45. kehottaa *luomaan nimenomaan syrjäisimpiä alueita koskevan tutkimusohjelman, jonka* ansiosta niiden yliopistoja, tutkimuskeskuksia ja innovatiivisia yrityksiä voitaisiin auttaa verkostoitumaan paremmin;

Tarkistus

45. kehottaa *optimoimaan syrjäisimpien alueiden mahdollisuuksia ERI-rahastojen ja Horisontti 2020 -ohjelman kehyksessä, minkä* ansiosta niiden yliopistoja, tutkimuskeskuksia ja innovatiivisia yrityksiä voitaisiin auttaa verkostoitumaan paremmin;

Or. fr

Tarkistus 260
Maurice Ponga, Gabriel Mato, Marc Joulaud, Ramón Luis Valcárcel Siso, Cláudia Monteiro de Aguiar, Sofia Ribeiro

Päätöslauselmaesitys
45 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

45 a. *muistuttaa pk-yrityksien keskeisestä roolista syrjäisimmillä alueilla taloudellisen ja sosiaalisen kehityksen kannalta; kehottaa näin ollen komissiota ottamaan syrjäisimpien alueiden tilanteen paremmin huomioon Cosme-ohjelmien tai työllisyyttä ja sosiaalista innovointia koskevan Euroopan unionin ohjelman (EaSI) kehyksessä;*

Tarkistus

45 a. *muistuttaa pk-yrityksien keskeisestä roolista syrjäisimmillä alueilla taloudellisen ja sosiaalisen kehityksen kannalta; kehottaa näin ollen komissiota ottamaan syrjäisimpien alueiden tilanteen paremmin huomioon Cosme-ohjelmien tai työllisyyttä ja sosiaalista innovointia koskevan Euroopan unionin ohjelman (EaSI) kehyksessä;*

Or. fr

Tarkistus 261
Monika Vana

Päätöslauselmaesitys
45 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

45 a. on tyytyväinen siihen, että uudessa Erasmus+-ohjelmassa rohkaistaan syrjäisimpien alueiden opiskelijoiden ja nuorten yrittäjien liikkuvuutta tarjoamalla enimmäismäärä tukea; kehottaa sisällyttämään samanlaisia säännöksiä Luova Eurooppa -ohjelmaan;

Or. en

Tarkistus 262
Liliana Rodrigues

Päätöslauselmaesitys
45 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

45 a. katsoo, että syrjäisimmät alueet voivat toimia etuoikeutettuina alueina, joilla voidaan toteuttaa pilottihankkeita toimenpiteistä, jotka on tarkoitus panna täytäntöön eri jäsenvaltioissa;

Or. pt

Tarkistus 263
Monika Vana

Päätöslauselmaesitys
45 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

45 b. katsoo, että syrjäisimpien alueiden ja niiden naapureina olevien kolmansien maiden välistä vaihtoa ja yhteistyötä tutkimuksen ja innovoinnin, kulttuurin ja koulutuksen aloilla olisi edistettävä

*entisestään niiden alueellisen
yhdentymisen edistämiseksi;*

Or. en

Tarkistus 264

Maurice Ponga, Lambert van Nistelrooij, Gabriel Mato, Marc Joulaud, Cláudia Monteiro de Aguiar, Sofia Ribeiro, Ramón Luis Valcárcel Siso

**Päätöslauselmaesitys
45 b kohta (uusi)**

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

45 b. toivoo, että syrjäisimpien alueiden yhteiset erityispiirteet otetaan paremmin huomioon Erasmus-ohjelman kehyksessä edistämällä erityisesti syrjäisimpien alueiden välisiä vaihtoja;

Or. fr

Tarkistus 265

Matthijs van Miltenburg

**Päätöslauselmaesitys
46 kohta**

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

46. pitää kyseenalaisena, haluavatko komissio ja jäsenvaltiot ottaa syrjäisimmät alueet mukaan Euroopan laajuisiin liikenne-, energia- ja tietoliikenneverkkoihin;

Poistetaan.

Or. fr

Tarkistus 266

Younous Omarjee

Päätöslauselmaesitys

46 kohta

Päätöslauselmaesitys

46. pitää kyseenalaisena, haluavatko komissio ja jäsenvaltiot ottaa syrjäisimmät alueet mukaan Euroopan laajuisiin liikenne-, energia- ja tietoliikenneverkkoihin;

Tarkistus

46. pitää kyseenalaisena, haluavatko komissio ja jäsenvaltiot ottaa syrjäisimmät alueet mukaan Euroopan laajuisiin liikenne-, energia- ja tietoliikenneverkkoihin ***muilta kuin liitteiden soveltamisalaan kuuluvilta osin; kehottaa Euroopan komissiota hyödyntämään Euroopan laajuisia verkkoja, jotta parannetaan yhteyksiä syrjäisimpiin alueisiin ja helpotetaan niiden todellista yhdentymistä Euroopan unioniin;***

Or. fr

Tarkistus 267

Lambert van Nistelrooij, Maurice Ponga

Päätöslauselmaesitys

46 kohta

Päätöslauselmaesitys

46. ***pitää kyseenalaisena, haluavatko*** komissio ja jäsenvaltiot ottaa syrjäisimmät alueet mukaan Euroopan laajuisiin liikenne-, energia- ja tietoliikenneverkkoihin;

Tarkistus

46. ***katsoo, että vielä on paljon tehtävissä syrjäisimpien alueiden alueellisen jatkuvuuden varmistamiseksi; kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita ottamaan*** syrjäisimmät alueet mukaan Euroopan laajuisiin liikenne-, energia- ja tietoliikenneverkkoihin;

Or. en

Tarkistus 268

Constanze Krehl

Päätöslauselmaesitys

46 kohta

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

46. *pitää kyseenalaisena, haluavatko komissio ja jäsenvaltiot ottaa* syrjäisimmät alueet mukaan Euroopan laajuisiin liikenne-, energia- ja tietoliikenneverkkoihin;

46. *kehottaa komissiota ottamaan* syrjäisimmät alueet mukaan Euroopan laajuisiin liikenne-, energia- ja tietoliikenneverkkoihin;

Or. en

Tarkistus 269
Younous Omarjee

Päätöslauselmaesitys
46 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

46 a. pitää valitettavana, että huolimatta Erasmus+-ohjelmasta annetun asetuksen johdanto-osan 37 kappaleesta, jossa todetaan, että ”unionin syrjäisimpien alueiden ja merentakaisen maiden ja alueiden syrjäisestä sijainnista johtuvat rajoitteet olisi otettava huomioon ohjelman toteuttamisen yhteydessä”, Erasmus-ohjelman liikkuvuuskorvaukset ovat usein riittämättömiä eivätkä kata todellisia kustannuksia, jotka aiheutuvat ohjelmaan osallistuvien, syrjäisimpien alueiden opiskelijoiden liikkumisesta suurkaupungissa, mikä vaikeuttaa heidän osallistumistaan ohjelmaan tehokkaasti ja yhdenvertaisesti; kehottaa komissiota mukauttamaan Erasmus-ohjelman avustuksia todellisiin kustannuksiin, joita syrjäisimpien alueiden asukkaille aiheutuu liikkumisesta ohjelman kehyksessä;

Or. fr

Tarkistus 270
Ricardo Serrão Santos, Younous Omarjee, Liliana Rodrigues, Sofia Ribeiro, Maurice Ponga, Juan Fernando López Aguilar, Cláudia Monteiro de Aguiar, Gabriel Mato

Päätöslauselmaesitys
46 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

46 a. *muistuttaa, että Euroopan tilintarkastustuomioistuin katsoi erityiskertomuksessaan nro 1/2017, että Natura 2000 -verkoston mahdollisuuksien täysimääräinen täytäntöönpano edellyttää lisätoimia;*

Or. en

Tarkistus 271
Younous Omarjee

Päätöslauselmaesitys
46 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

46 b. *kehottaa komissiota laajentamaan uuden nuorille tarkoitetun liikkuvuusohjelman ”Move2Learn, Learn2Move” soveltamisalaa syrjäisimmillä alueilla asuviin EU:n kansalaisiin ja mukauttamaan heille tarjotun liikkumismuodon kustannuksia todellisiin kustannuksiin, joita aiheuttaa liikkumisesta syrjäisimpien alueiden ja Manner-Euroopan välillä; suhtautuu myönteisesti komission päätökseen, jossa ei rajoiteta järjestelyä koskemaan ainoastaan rautatieliikennettä, koska siten edistettäisiin merentakaisissa maissa ja merentakaisilla alueilla asuvien nuorten syrjäytymistä;*

Or. fr

Tarkistus 272
Matthijs van Miltenburg

Päätöslauselmaesitys
47 kohta

Päätöslauselmaesitys

47. pitää valitettavana, ettei Natura 2000 -ohjelmaa sovelleta Ranskan syrjäisimpiin alueisiin; katsoo tämän tilanteen olevan haitaksi varsinkin kyseisten alueiden biologisen monimuotoisuuden ja ympäristön suojelun kannalta;

Tarkistus

47. muistuttaa Best-ohjelman (biologista monimuotoisuutta ja ekosysteemipalveluja unionin syrjäisimmillä sekä merentakaisilla alueilla koskeva vapaaehtoinen malli) olemassaolosta ja että sen tavoitteena on tukea biologisen monimuotoisuuden ylläpitämistä ja ekosysteemipalvelujen kestävää käyttöä sekä ottaa käyttöön ilmastonmuutokseen mukautumista ja sen hillitsemistä koskeva lähestymistapa, joka perustuu ekosysteemeihin unionin syrjäisimmillä alueilla sekä merentakaisissa maissa ja merentakaisilla alueilla; ottaa huomioon, että tämän ohjelman lisäksi merten aluesuunnittelun puitteista annetussa direktiivissä 2014/89/EU säädetään hyvin hyödyllisestä mekanismista, jolla suojellaan biologista monimuotoisuutta valituilla merialueilla;

Or. fr

Tarkistus 273

Maurice Ponga, Lambert van Nistelrooij, Gabriel Mato, Marc Joulaud, Sofia Ribeiro, Cláudia Monteiro de Aguiar, Ramón Luis Valcárcel Siso

Päätöslauselmaesitys
47 kohta

Päätöslauselmaesitys

47. pitää valitettavana, ettei Natura 2000 -ohjelmaa sovelleta Ranskan syrjäisimpiin alueisiin; katsoo tämän tilanteen olevan haitaksi varsinkin kyseisten alueiden biologisen monimuotoisuuden ja ympäristön suojelun kannalta;

Tarkistus

47. painottaa, että syrjäisimpien alueiden biologinen monimuotoisuus on vertaansa vailla ja että ilmastonmuutoksen vaikutukset kohdistuvat niihin erityisen voimakkaina, minkä vuoksi on otettava käyttöön erityisjärjestelyjä; kehottaa uudelleen Euroopan komissiota vakiinnuttamaan

Best-ohjelman valmistelutoimet luomalla kestäväen mekanismin, jolla rahoitetaan biologiseen monimuotoisuuteen liittyviä hankkeita, hyödynnetään ekosysteemipalveluja ja mukaudutaan ilmastonmuutokseen unionin merentakaisissa maissa ja merentakaisilla alueilla;

Or. fr

Tarkistus 274

Maurice Ponga, Gabriel Mato, Marc Joulaud, Sofia Ribeiro, Cláudia Monteiro de Aguiar, Ramón Luis Valcárcel Siso

**Päätöslauselmaesitys
47 a kohta (uusi)**

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

47 a. muistuttaa, että tilintarkastustuomioistuin totesi erityiskertomuksessaan 01/2017, että jäsenvaltioissa on saavutettava merkittävää edistystä ja että on jatkettava komission toimien toteuttamista, jotta edistetään paremmin kunnianhimoisten tavoitteiden saavuttamista, jotka on asetettu luonnon monimuotoisuutta koskevassa EU:n strategiassa vuoteen 2020;

Or. fr

Tarkistus 275

Ricardo Serrão Santos, Younous Omarjee, Liliana Rodrigues, Sofia Ribeiro, Maurice Ponga, Juan Fernando López Aguilar, Cláudia Monteiro de Aguiar, Gabriel Mato

**Päätöslauselmaesitys
47 a kohta (uusi)**

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

47 a. muistuttaa, että Euroopan

tilintarkastustuomioistuin katsoi erityiskertomuksessaan nro 1/2017, että jäsenvaltioilta edellytetään huomattavaa edistymistä ja komissiolta lisäponnistuksia, jotta vuoteen 2020 ulottuvan biologista monimuotoisuutta koskevan EU:n strategian kunnianhimoisia tavoitteita edistettäisiin paremmin.

Or. en

Tarkistus 276

Younous Omarjee, Gabriel Mato, Louis-Joseph Manscour, Ricardo Serrão Santos, Juan Fernando López Aguilar, Cláudia Monteiro de Aguiar, Sofia Ribeiro, Liliana Rodrigues, Maurice Ponga

**Päätöslauselmaesitys
47 a kohta (uusi)**

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

47 a. ehdottaa, että toteutetaan vaikutustenarviointi, jossa tarkastellaan mahdollisuuksia soveltaa Natura 2000 -ohjelmaa Ranskan syrjäisimmillä alueilla, jotta määritetään välineet, joilla voidaan parhaiten suojella biologista monimuotoisuutta ja ympäristöä näillä alueilla;

Or. fr

Tarkistus 277

Ricardo Serrão Santos, Younous Omarjee, Liliana Rodrigues, Sofia Ribeiro, Maurice Ponga, Juan Fernando López Aguilar, Cláudia Monteiro de Aguiar, Gabriel Mato

**Päätöslauselmaesitys
47 b kohta (uusi)**

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

47 b. muistuttaa, että komission lokakuussa 2015 julkaisemassa biologista

monimuotoisuutta koskevassa EU:n strategiassa, johon Euroopan tilintarkastustuomioistuin viittaa erityiskertomuksessaan nro 1/2017, todetaan, että vaikka ensimmäisen tavoitteen toimissa oli edistytty huomattavasti vuodesta 2011, jäljellä olivat suurimmat haasteet eli saada valmiiksi Natura 2000 verkoston meriä koskevan osa-alueen toteuttaminen, varmistaa Natura 2000 -alueiden tehokas hallinnointi ja turvata Natura 2000 -verkoston tueksi tarvittava rahoitus, jotka ovat toimenpideohjelmien merkittäviä osatekijöitä;

Or. en

Tarkistus 278
Lambert van Nistelrooij

Päätöslauselmaesitys
48 kohta

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

48. katsoo, etteivät syrjäisimmillä alueilla asuvat kansalaiset nauti samaa oikeutta vapaaseen liikkuvuuteen kuin muut unionin kansalaiset, ja kehottaa EU:ta perustamaan ohjelman, jolla varmistettaisiin syrjäisimpien alueiden alueellinen jatkuvuus ja edistettäisiin kansalaisten vapaata liikkuvuutta syrjäisimpien alueiden ja unionin välillä;

Poistetaan.

Or. en

Tarkistus 279
Younous Omarjee

Päätöslauselmaesitys
48 kohta

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

48. katsoo, etteivät syrjäisimmillä alueilla asuvat kansalaiset nauti samaa oikeutta vapaaseen liikkuvuuteen kuin muut unionin kansalaiset, ja kehottaa EU:ta perustamaan ohjelman, jolla varmistettaisiin syrjäisimpien alueiden alueellinen jatkuvuus ja edistettäisiin kansalaisten vapaata liikkuvuutta syrjäisimpien alueiden ja unionin välillä;

Poistetaan.

Or. fr

Tarkistus 280
Constanze Krehl

Päätöslauselmaesitys
48 kohta

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

48. katsoo, etteivät syrjäisimmillä alueilla asuvat kansalaiset nauti samaa oikeutta vapaaseen liikkuvuuteen kuin muut unionin kansalaiset, ja kehottaa EU:ta perustamaan ohjelman, jolla varmistettaisiin syrjäisimpien alueiden alueellinen jatkuvuus ja edistettäisiin kansalaisten vapaata liikkuvuutta syrjäisimpien alueiden ja unionin välillä;

48. kehottaa EU:ta perustamaan ohjelman, jolla varmistettaisiin syrjäisimpien alueiden alueellinen jatkuvuus ja edistettäisiin kansalaisten vapaata liikkuvuutta syrjäisimpien alueiden ja unionin välillä;

Or. en

Tarkistus 281
Maurice Ponga, Gabriel Mato, Marc Joulaud, Sofia Ribeiro, Cláudia Monteiro de Aguiar, Ramón Luis Valcárcel Siso

Päätöslauselmaesitys
48 kohta

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

48. katsoo, etteivät syrjäisimmillä

48. katsoo, etteivät syrjäisimmillä

alueilla asuvat kansalaiset nauti samaa oikeutta vapaaseen liikkuvuuteen kuin muut unionin kansalaiset, ja kehottaa EU:ta **perustamaan ohjelman, jolla** varmistettaisiin syrjäisimpien alueiden alueellinen jatkuvuus ja edistettäisiin kansalaisten vapaata liikkuvuutta syrjäisimpien alueiden ja unionin välillä;

alueilla asuvat kansalaiset nauti samaa oikeutta vapaaseen liikkuvuuteen kuin muut unionin kansalaiset, ja kehottaa EU:ta **tukemaan ohjelmia, joilla** varmistettaisiin syrjäisimpien alueiden alueellinen jatkuvuus ja edistettäisiin kansalaisten vapaata liikkuvuutta syrjäisimpien alueiden ja unionin välillä **tai syrjäisimpien alueiden välillä; kehottaa unionia sulkemaan syrjäisimmät alueet päästökauppajärjestelmän ulkopuolelle;**

Or. fr

Tarkistus 282

Maurice Ponga, Gabriel Mato, Marc Joulaud, Sofia Ribeiro, Cláudia Monteiro de Aguiar, Ramón Luis Valcárcel Siso

Päätöslauselmaesitys 48 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

48 a. kehottaa perustamaan POSEI-ohjelman kaltaisen erityisesti liikennealaa koskevan ohjelman, jotta edistetään alueellista, sosiaalista ja taloudellista yhteenkuuluvuutta näillä alueilla ja vähennetään saaristoluonnetta ja joidenkin syrjäisimpien alueiden kaksinkertaista saaristoluonnetta; painottaa, että ohjelmalla olisi tuettava henkilöiden ja tavaroiden liikkumista syrjäisimpien alueiden ja mantereen välillä, syrjäisimmillä alueilla ja lähekkäin sijaitsevien syrjäisimpien alueiden, kuten Azorien, Madeiran ja Kanariansaarten, välillä; painottaa, että ohjelmalla olisi myös edistettävä näiden alueiden välistä kauppaa;

Or. fr

Tarkistus 283

Liliana Rodrigues

**Päätöslauselmaesitys
48 a kohta (uusi)**

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

48 a. *vaatii, että Euroopan unionin olisi ponnisteltava päättäväisesti syrjäisimpien alueiden yhteyksien kansainvälistämiseksi infrastruktuurien ja liikennereittien avulla sekä Euroopan mantereelle että unionin naapurimaihin ja muualle maailmaan;*

Or. pt

**Tarkistus 284
Younous Omarjee**

**Päätöslauselmaesitys
48 a kohta (uusi)**

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

48 a. *kehottaa laajentamaan POSEI-ohjelman soveltamisalaa teollisuuteen sekä digitaali-, liikenne- ja matkailuun, jotta kehitetään EU:n alakohtaista yhtenevää lähestymistapaa näillä aloilla syrjäisimpien alueiden kannalta;*

Or. fr

**Tarkistus 285
Liliana Rodrigues**

**Päätöslauselmaesitys
48 b kohta (uusi)**

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

48 b. *kannustaa investoimaan dynaamisesti syrjäisimpien alueiden ja*

unionin naapurimaiden (erityisesti AKT-maiden ja Välimeren maiden) kanssa tehtävään monikansalliseen ja rajatylittävään yhteistyöhön erityisesti liikenteen, palvelujen, tutkimuksen, teknologian, henkilöiden vapaan liikkuvuuden ja pk-yritysten perustamisen aloilla;

Or. pt

Tarkistus 286
Younous Omarjee

Päätöslauselmaesitys
48 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

48 b. kehottaa ottamaan syrjäisimmillä alueilla käyttöön todellisen EU:n teollisuusstrategian, jolla luodaan työpaikkoja, jotka eivät ole siirrettävissä muualle, ja joka perustuu yritysten kykyyn lujittaa niiden paikallista kytkentää;

Or. fr

Tarkistus 287
Liliana Rodrigues

Päätöslauselmaesitys
48 c kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

48 c. muistuttaa siitä roolista, joka internetyhteyden parantamisella on alueellisessa yhteenkuuluvuudessa sekä yhtäläisten mahdollisuuksien edistämässä, työpaikkojen luomisessa ja ihmisten elinolojen parantamisessa;

Or. pt

Tarkistus 288
Liliana Rodrigues

Päätöslauselmaesitys
48 d kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

48 d. varoittaa komissiota digitaalisen verkon kattavuuteen liittyvistä kysymyksistä, joissa on otettava erityisesti huomioon syrjäisimpien alueiden erityispiirteet;

Or. pt

Tarkistus 289
Liliana Rodrigues

Päätöslauselmaesitys
48 e kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

48 e. vaatii ottamaan huomioon syrjäisimpien alueiden väestörakenteen muutokset tekijöinä, jotka määrittävät niitä koskevien politiikkojen laatimista erityisesti koulutuksen ja työllisyyden alalla;

Or. pt

Tarkistus 290
Liliana Rodrigues

Päätöslauselmaesitys
48 f kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

48 f. kannustaa vahvistamaan syrjäisimpien alueiden roolia Euroopan

unionin ulkopoliitikassa sen naapurimaihin nähden, jotta unioni voisi vahvistaa ulkopoliitikkaansa köyhyyden torjunnan, ympäristön kestävyuden, demokratian vahvistamisen, kulttuurivaihdon ja sukupuolten tasa-arvon aloilla;

Or. pt

Tarkistus 291
Liliana Rodrigues

Päätöslauselmaesitys
48 g kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

48 g. muistuttaa, että syrjäisimmät alueet ovat sijaintinsa vuoksi tärkeässä asemassa merialueiden hallinnassa, rannikkoalueiden valvonnassa, laittoman kalastuksen torjunnassa ja liikenneturvallisuuden parantamisessa;

Or. pt

Tarkistus 292
Liliana Rodrigues

Päätöslauselmaesitys
48 h kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

48 h. korostaa, että on tärkeää hyväksyä eurooppalaisen alueellisen yhteistyön strategioita, jotta voidaan vähentää syrjäisestä sijainnista aiheutuvia kielteisiä vaikutuksia ja edistää verkostoitumista;

Or. pt

Tarkistus 293

Constanze Krehl

Päätöslauselmaesitys
49 kohta

Päätöslauselmaesitys

49. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöslauselman neuvostolle ja komissiolle sekä alueiden komitealle.

Tarkistus

49. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöslauselman neuvostolle ja komissiolle, ***jäsenvaltioille ja niiden alueille*** sekä alueiden komitealle.

Or. en